



An Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Eitlíochta

**Tuarascáil Ghinearálta Bhliantúil 2011**

## **Réamhfhocal ó Chathaoirleach an Bhoird Bhainistíochta**

Rinneadh an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Eitlíochta a bhunú le Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Iúil 2002, mar sin táimid beagnach deich mbliana ar an bhfód anois. Ag an am sin ní raibh aon eagraíocht, aon fhoireann, ná aon áitreabh againn - go deimhin is beag foirne a bhí fós ann agus is beag struchtúr eagraíochta a bhí ann nuair a chuaigh an Ghníomhaireacht i mbun oibríochta go déanach i Meán Fómhair 2003.

Tá beagnach 600 duine fostaithe ag an nGníomhaireacht anois. Leathnaíodh feidhmeanna na Gníomhaireachta ó fhócas tosaigh ar aeracmhainneacht lenar cumhdaíodh gach réimse den tsábháilteacht eitlíochta, lena n-áirítear oibríochtaí, ceadúnú pearsanra, aeradróim agus Bainistíocht Aerthrachta. Tá sí i gcroílár cúrsaí bailithe sonraí, anailíse sábháilteachta agus taighde san Eoraip; tá clár oibre idirnáisiúnta fairsing aici i gcomhar le tríú tíortha - i Stáit chomharsanachta agus i dtíortha lasmuigh den Eoraip; agus tá seasamh domhanda aici i measc príomhrialtóirí eitlíochta ina cuid iarrachtaí caighdeáin sábháilteachta a mhéadú ar fud an domhain.

Cosúil le gach duine eile san Eoraip tá dúshlán le sárú ag an nGníomhaireacht sna chéad chúpla bliain seo romhainn mar gheall ar an staid eacnamaíoch reatha. Ní mór go dtabharfaí léiriú sna táillí a ghearrann sí ar an tionscal, arb ionann iad agus an chuid is mó dá hioncam, ar an aeráid thráchtála dheacair ina bhfuil an tionscal ag feidhmiú. Ag an am céanna tá srianta móra ar chistiú an Chomhphobail ina ndéantar suas an chuid eile de bhuiséad EASA.

I mbliana tá an Bord Bainistíochta tar éis díriú ar thrí phríomhchuspóir:

a) gluaiseacht na Gníomhaireachta i dtreo rialachán níos réamhghníomhaí, fianaise-bhunaithe. Tá sé seo riachtanach chun caighdeáin sábháilteachta na hEorpa a thabhairt chuig an gcéad leibhéal eile, agus freisin lena áirithiú go ndíreofar acmhainní san áit is mó a bhféadfar buntáistí a bhaint as. Le linn 2011 d'eisigh an Coimisiún Eorpach Cumarsáid maidir le Sábháilteacht Eitlíochta, inar leagadh amach an treo polaitiúil d'fhorbairt na Gníomhaireachta amach anseo. Leagtar béim sa Chumarsáid ar an tábhacht atá le faisnéis a chruinniú ar fud na hEorpa d'fhonn príomhrioscaí a aithint, gníomhú chun na rioscaí sin a laghdú go dtí leibhéal inghlactha trí mheicníochtaí éagsúla, monatóireacht a dhéanamh ar éifeachtacht na ngníomhartha maolaithe, agus iad a athbhreithniú de réir mar is gá;

b) an gá don Ghníomhaireacht feidhmiú go dlúth i gcomhpháirtíocht leis an gCoimisiún agus le Ballstáit, ag comhordú an chórais Eorpach um shábháilteacht eitlíochta trí chéile. Tá sé seo amhlaidh mar gheall go raibh na feidhmeanna a bhí ag na daoine éagsúla ag teacht salach ar a chéile agus iad neamhspleách ar a chéile, agus lena áirithiú go n-úsáidtear acmhainneacht gann go hiomlán cibé uair a bhíonn sé i gceist; agus

c) an gá don Ghníomhaireacht a bheith chomh héifeachtúil agus chomh héifeachtach agus is féidir ina cuid bainistíochta inmheánaí.

Léirítear go rí-shoiléir sa tuarascáil bhliantúil seo le haghaidh 2011 an dul chun cinn atá déanta ag an nGníomhaireacht in achar an-ghearr. Is furasta dearmad a dhéanamh ar ndóigh leis na rialacha mionsonraithe atá le glacadh i roinnt réimsí go fóill agus le cur chun feidhme go hiomlán, nach bhfuil an Ghníomhaireacht ach fós ag forbairt. Is iontach an éacht é eagraíocht chomh láidir agus chomh héagsúil a fhorbairt ach nach bhfuil fós sách cobhsaí toisc nach bhfuil an próiseas múnlaiteach sin curtha i gcrích go fóill aici. Tréaslaím leo siúd ar fad in Köln – daoine a bhí ann roimhe seo agus atá ann anois – dream a oibríonn go crua

agus go héifeachtach leis an obair a bhí díreach á samhlú mar chreatlach ag na chéad reachtóirí a thabhairt chun críche go rathúil.

Michael Smethers

Cathaoirleach an Bhoird Bhainistíochta

## Réamhfhocal ón Stiúrthóir Feidhmiúcháin

Le linn 2011, neartaíodh a thuilleadh seasamh EASA mar an lármhír de chur chuige an Aontais Eorpaigh i ndáil le sábháilteacht eitlíochta. Lean an Ghníomhaireacht ag obair le geallsealbhóirí agus le heagraíochtaí comhpháirtíochta ar bhonn a bhí á stiúradh ag an eolaíocht agus ag sonraí chun dul i ngleic leis na mórchúinsí a raibh tionchar acu ar shábháilteacht eitlíochta.

Cé nach dtaispeántar i staitisticí 2011 ach feabhas measartha ar an iomlán ar leibhéal sábháilteachta ar fud an domhain, bhí difríochtaí réigiúnacha ar fiú aird a thabhairt orthu i rátaí tionóiscí. Anuas air sin, lean fachtóirí tionóisce faoi leith cosúil le smacht a chailleadh ag cur go díreireach le tionóiscí aerárthaí.

I ndiaidh comhdhálacha roimhe sin ar oiliúint do pháilótaí agus ar thionchar an athraithe aeráide ar aershábháilteacht, díriodh comhdháil sábháilteachta EASA i 2011 ar chosc a chur ar chailleadh smachta agus ar tharrtháil. Leagadh síos bunús láidir ag an gcomhdháil le haghaidh tuilleadh oibre ón nGníomhaireacht d'fhonn comhtháthú teicneolaíochtaí nua lena n-áirítear uathoibriú chábán an pháilóta a éascú.

Tugadh cuntas soiléir ar fhreagracht EASA maidir le bealach oibre sábháilteachta a sholáthar i ngach réimse eitlíochta i gCumarsáid an Choimisiúin Eorpaigh maidir le '*Córas Bainistíochta um Shábháilteacht Eitlíochta a Bhunú don Eoraip*' [Setting up an Aviation Safety Management System for Europe]. Foilsíodh an doiciméad i nDeireadh Fómhair 2011, agus déantar cur síos ann ar an straitéis maidir le sábháilteacht eitlíochta san Eoraip.

Tugann dhá cholún na straitéise seo, Clár Eorpach um Shábháilteacht Eitlíochta agus an Plean Eorpach um Shábháilteacht Eitlíochta, an creat ar fáil chun Córas Bainistíochta um Shábháilteacht Eitlíochta a chur ar bun ar fud na hEorpa.

Tugtar measúnú ar shaincheistean sábháilteachta agus liosta gníomhartha gaolmhar sa Phlean Eorpach um Shábháilteacht Eitlíochta. Is í EASA a chuir an Plean le chéile, nasctar ann saincheistean sábháilteachta ardleibhéil le gníomhartha nach mór d'údaráis náisiúnta, d'eagraíochtaí comhpháirtíochta, don tionscal agus do EASA féin, a chur i bhfeidhm. Sa dara heagrán den Phlean, forbraítear an fhírionach nach féidir dul i ngleic le saincheistean sábháilteachta an lae inniu ach amháin nuair atá gach duine sa chóras ag oibriú i dtreo na sprice céanna.

Cuireadh an Ghníomhaireacht in oiriúint freisin ionas go bhfuil sí in ann oibriú níos fearr i gcreat riosca-bhunaithe an lae inniu. Cruthaíodh Córas Inmheánach um Thuairisciú Teagmhas (IORS) chun teagmhais thuairiscithe agus cinntí agus gníomhartha leantacha aonair a lárú. Is uirlis lárnach é bunachar sonraí IORS anois le haghaidh cinnteoireachta ar shábháilteacht de réir sonraí i ngach réimse de ghníomhaíochtaí EASA.

Agus ar deireadh, tháinig Comhaontú Déthaobhach um Shábháilteacht Eitlíochta i bhfeidhm i mBealtaine 2011 idir na Stáit Aontaithe agus an tAontas Eorpach. Toisc gur tháinig an comhaontú seo i bhfeidhm, a rabhtas ag tnúth leis le fada an lá, tá deis anois ag rialtóirí agus ag an tionscal eitlíochta ar dhá thaobh an Atlantaigh leas a bhaint as úsáid níos éifeachtúla atáthar a bhaint as acmhainní.

Toisc gur glacadh leis na chéad rialacháin Eorpacha sa réimse Bainistíochta Aerthráchta, tá baint ag an nGníomhaireacht anois le speictream iomlán na sábháilteachta eitlíochta ina gcuirtear cur chuige maidir leis an gcóras uile chun cinn: idir aerárthaí agus aerfoirt, idir aerlínte agus bainistíocht aerthráchta. Agus leis an bPlean Eorpach um Shábháilteacht Eitlíochta ina seilbh, tá an Ghníomhaireacht anois níos mó ná riamh i gcroílár straitéis an AE maidir le Sábháilteacht Eitlíochta.

Ar cheann de na rioscaí móra a fheicim amach anseo i gcúrsaí eitlíochta tá drochstaid eacnamaíoch a leanfaidh sa tionscal eitlíochta agus laghdófar foirne in eagraíochtaí atá freagrach as maoirseacht, agus an dá cheann acu mar thoradh ar an ngéarchéim eacnamaíoch dhomhanda. Caithfear gach iarracht a dhéanamh ionas nach stopfar ag úsáid na n-acmhainní atá tiomnaithe do rialtóirí agus d'údaráis mhaoirseachta, d'fhonn leanúint ag comhlíonadh ár misin agus an leibhéal sábháilteachta is airde a chur chun cinn i gcúrsaí eitlíochta. Is í seo an teachtaireacht atá agam dár gcuid máistrí polaitíochta.

Patrick Goudou  
Stiúrthóir Feidhmiúcháin

# Clár Ábhair

<b>RÉAMHFHOCAL Ó CHATHAOIRLEACH AN BHOIRD BHAINISTÍOCHTA.....</b>	<b>2</b>
<b>RÉAMHFHOCAL ÓN STIÚRTHÓIR FEIDHMIÚCHÁIN .....</b>	<b>4</b>
<b>CLÁR ÁBHAIR .....</b>	<b>6</b>
<b>RÉAMHRÁ .....</b>	<b>8</b>
<b>AN GHNÍOMHAIREACHT .....</b>	<b>9</b>
<b>STRUCHTÚR EAGRAÍOCHTÚIL.....</b>	<b>10</b>
<b>MÓRIMEACHTAÍ 2011.....</b>	<b>11</b>
<b>RIALÚ INMHEÁNACH AGUS MAOLÚ RIOSCAÍ.....</b>	<b>12</b>
<b>GNÍOMHAÍOCHTAÍ NA GNÍOMHAIREACHTA .....</b>	<b>15</b>
<b>1. SÁBHÁILTEACHT.....</b>	<b>15</b>
<b>A. STRAITÉIS SÁBHÁILTEACHTA AGUS EASP .....</b>	<b>15</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>15</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>15</i>
<b>B. TAIGHDE AGUS ANAILÍS SÁBHÁILTEACHTA .....</b>	<b>16</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>16</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>17</i>
<b>2. RIALÁIL.....</b>	<b>22</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>22</i>
<i>Príomhéachtaí 2011 .....</i>	<i>22</i>
<b>3. MAOIRSEACHT .....</b>	<b>24</b>
<b>A. MAOIRSEACHT UM SHÁBHÁILTEACHT TÁIRGE .....</b>	<b>24</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>24</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>24</i>
<b>B. FAOMHADH EAGRAÍOCHTAÍ.....</b>	<b>26</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>26</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>27</i>
<b>C. CIGIREACHTAÍ AR BHALSTÁIT.....</b>	<b>29</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>29</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>29</i>
<b>D. OIBREOIRÍ .....</b>	<b>31</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>31</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>31</i>
<b>4. COMHAR IDIRNÁISIÚNTA.....</b>	<b>33</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>33</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>33</i>
<b>5. GNÍOMHAÍOCHTAÍ TACAÍOCHTA .....</b>	<b>34</b>
<i>Cuspóir agus scóip.....</i>	<i>34</i>
<i>Príomhéachtaí i 2011 .....</i>	<i>34</i>
<i>Bainistíocht ghinearálta .....</i>	<i>34</i>
<i>Seirbhísí bainistíochta agus soláthair feidhmchlár .....</i>	<i>34</i>
<i>Seirbhísí airgeadais.....</i>	<i>34</i>

<i>Seirbhísí dlí.....</i>	<i>35</i>
<i>Cumarsáid .....</i>	<i>35</i>
<i>Acmhainní daonna .....</i>	<i>36</i>
<i>Oiliúint Ghinearálta agus Theicniúil .....</i>	<i>37</i>
<i>Seirbhísí faisnéise.....</i>	<i>38</i>
<i>Seirbhísí corparáideacha.....</i>	<i>38</i>
<b>IARSCRÍBHINNÍ .....</b>	<b>40</b>
<b>IARSCRÍBHINN 1: DEARBHÚ RÁTHAÍOCHTA ÓN OIFIGEACH ÚDARAITHE .....</b>	<b>41</b>
<b>IARSCRÍBHINN 2: STADÉIR AGUS TIONSCADAIL TAIGHDE 2011 .....</b>	<b>42</b>
<b>IARSCRÍBHINN 3: CINNTÍ, TUAIRIMÍ AGUS NPAANNA 2011 .....</b>	<b>43</b>
<b>IARSCRÍBHINN 4: FEIDHMÍOCHT AIRGEADAIS NA GNÍOMHAIREACHTA I 2011 (CUR CHUN FEIDHME BUISÉID EASA) .....</b>	<b>44</b>
<b>IARSCRÍBHINN 5: NÓSANNA IMEACHTA SOLÁTHAIR SEOLTA AGUS/NÓ TUGTHA CHUN CRÍCHE I 2011 .....</b>	<b>50</b>
<b>IARSCRÍBHINN 6: FIGIÚIRÍ AGUS DÉIMEAGRAFAÍOCHT SOLÁTHAIR FOIRNE .....</b>	<b>55</b>
<b>IARSCRÍBHINN 7: PRÍOMHTHÁSCAIRÍ FEIDHMÍOCHTA.....</b>	<b>57</b>
<b>IARSCRÍBHINN 8: BORD BAINISTÍOCHTA EASA .....</b>	<b>63</b>
<b>IARSCRÍBHINN 9: LIOSTA ACRAINMNEACHA .....</b>	<b>64</b>

## Réamhrá<sup>1</sup>

I 2011, rinne an Ghníomhaireacht comhdhlúthú ar a cuid gníomhaíochtaí d'fhonn ullmhú dá sainchúraim agus freagrachtaí nua, lena n-áirítear an reachtaíocht agus na rialacha boga gaolmhara a dhréachtú do na chéad agus dara fadú. Mar thoradh ar na rialacha cur chun feidhme a forbraíodh maidir le sábháilteacht aeradróim eisíodh an NPA gaolmhar i Nollaig 2011. Leagadh síos an bhunchloch le go dtosódh EASA cigireachtaí caighdeánaithe sa réimse seo mar thoradh ar na Rialacha Cur Chun Feidhme a eisíodh idir Lúnasa agus Nollaig 2011 sa réimse Bainistíochta Aerthrachta agus Seirbhísí Aerloingseoireachta (ATM/ANS).

Sheas an Ghníomhaireacht an fód ag an am freisin chun a ról mar lármhír chur chuige an Aontais Eorpaigh maidir le sábháilteacht eitlíochta a neartú agus a chothú. Sa chomhthéacs sin, chuir EASA tacaíocht ar fáil don Choimisiún Eorpach ó thaobh tionscadail chúnaimh na hEorpa a shainiú agus cláir an Chomhphobail a bhainistiú, go háirithe do na Balcáin Thiar, do thíortha na Meánmhara agus don Áise Láir. Tar éis theacht i bhfeidhm na gComhaontuithe Déthaobhacha um Shábháilteacht Eitlíochta (BASA) maidir le sábháilteacht eitlíocht shibhialta idir an AE agus na SA agus idir an AE agus Ceanada, faoi seach an 1 Bealtaine 2011 agus 26 Iúil 2011, d'eagraigh an Ghníomhaireacht roinnt gníomhaíochtaí cur chun feidhme.

Rinne an Ghníomhaireacht tuilleadh poiblíochta ar a straitéis cumarsáide freisin, d'eagraigh sí an Chéad Fóram SAFA do Rialtóirí & don Tionscal agus den chéad uair freisin Ceardlann Deimhnithe leis an Tionscal. Ina theannta sin, déantar caint mhór sna meáin ar Threoracha Aeracmhainneachta na n-aerárthach mór agus chuir an Ghníomhaireacht béim speisialta ar eisiúint na dTreoracha a leagan amach agus a bhainistiú.

Léirigh an Ghníomhaireacht a cuid iarrachtaí freisin i dtreo feabhsúcháin leanúnach:

- Anuas ar a deimhniú caighdeáin ISO9001:2008 a bhaint amach i 2010 chuir sí tús leis an timthriall feabhsúcháin leanúnach dá IMS d'fhonn a deimhniú a choinneáil gach bliain;
- Seoladh treoirthréimhse IORS i Deireadh Fómhair, agus táthar ag súil go gcuirfear an córas i mbun oibre go hiomlán go luath i 2012;
- I Meán Fómhair 2011, cuireadh an feidhmchlár agus an bunachar sonraí nua SAFA ag obair rud a thug deis do NAAanna agus d'oibreoirí rochtain dhíreach ar líne a bheith acu ar thuarascálacha SAFA;
- Sa réimse a bhaineann le seachfhoinsiú deimhnithe, seoladh nós imeachta soláthair d'fhonn seachfhoinsiú a dhéanamh ar na gníomhaíochtaí sainchúraim nua chuig na hÚdaráis Náisiúnta Eitlíochta (NAAanna) agus chuig Eintitis Cáilithe go luath i 2012.

Ar deireadh, ó thaobh na heagraíochta féin, rinneadh cónascadh ar an Rannóg Saineolaithe agus ar an Rannóg um Chaighdeáin Eitilte taobh istigh den Stiúrthóireacht Deimhniúcháin, d'fhonn an comhar idiraineolaithe aeracmhainneachta agus oibríochta a fheabhsú rud a mbeadh próiseas níos comhtháite mar thoradh air ó thaobh gnéithe oiriúnachta deartha agus oibríochta faoi bhainistíocht tionscadal lárnach amháin.

Bhunaigh an Ghníomhaireacht oifig áitiúil sa Bhruiséil freisin, le hoifigí sealadacha á n-oscailt sa dara leath den bhliain. Tá an fhoireann a sannadh sa Bhruiséil i mbun oibre agus is gearr go mbeidh an t-áitreabh buan feistithe amach.

<sup>1</sup> Táthar tar éis Tuarascáil Ghinearálta Bhliantúil na Gníomhaireachta don bhliain 2011 a ullmhú i gcomhréir le hAirteagal 57 de Rialachán (CE) Uimh. 216/2008 (Bunrialachán). Tá sí struchtúraithe de réir phríomhghníomhaíochtaí na Gníomhaireachta agus tugann sí cur síos ar an gcaoi ina bhfuil Clár Oibre 2011 curtha i bhfeidhm ag an nGníomhaireacht. Mar atá aibhsithe ag táblaí tiomnaithe i ndáil le gach gníomhaíocht, comhlíonadh nach mór na cuspóirí uile arna sainmhíniú i gClár Oibre 2011 faoi dheireadh na bliana 2010.



## An Ghníomhaireacht

Is í an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Eitlíochta an lármhír de chóras an Aontais Eorpaigh um shábháilteacht eitlíochta ina gcuimsítear an Ghníomhaireacht, an Coimisiún Eorpach agus Údaráis Náisiúnta Eitlíochta (NAAanna).

### Is í do shábháilteacht ár misean

Is é ár misean na gnáthchaighdeáin sábháilteachta agus cosanta comhshaoil is airde a chur chun cinn san eitlíocht shibhialta.

### Straitéis choiteann

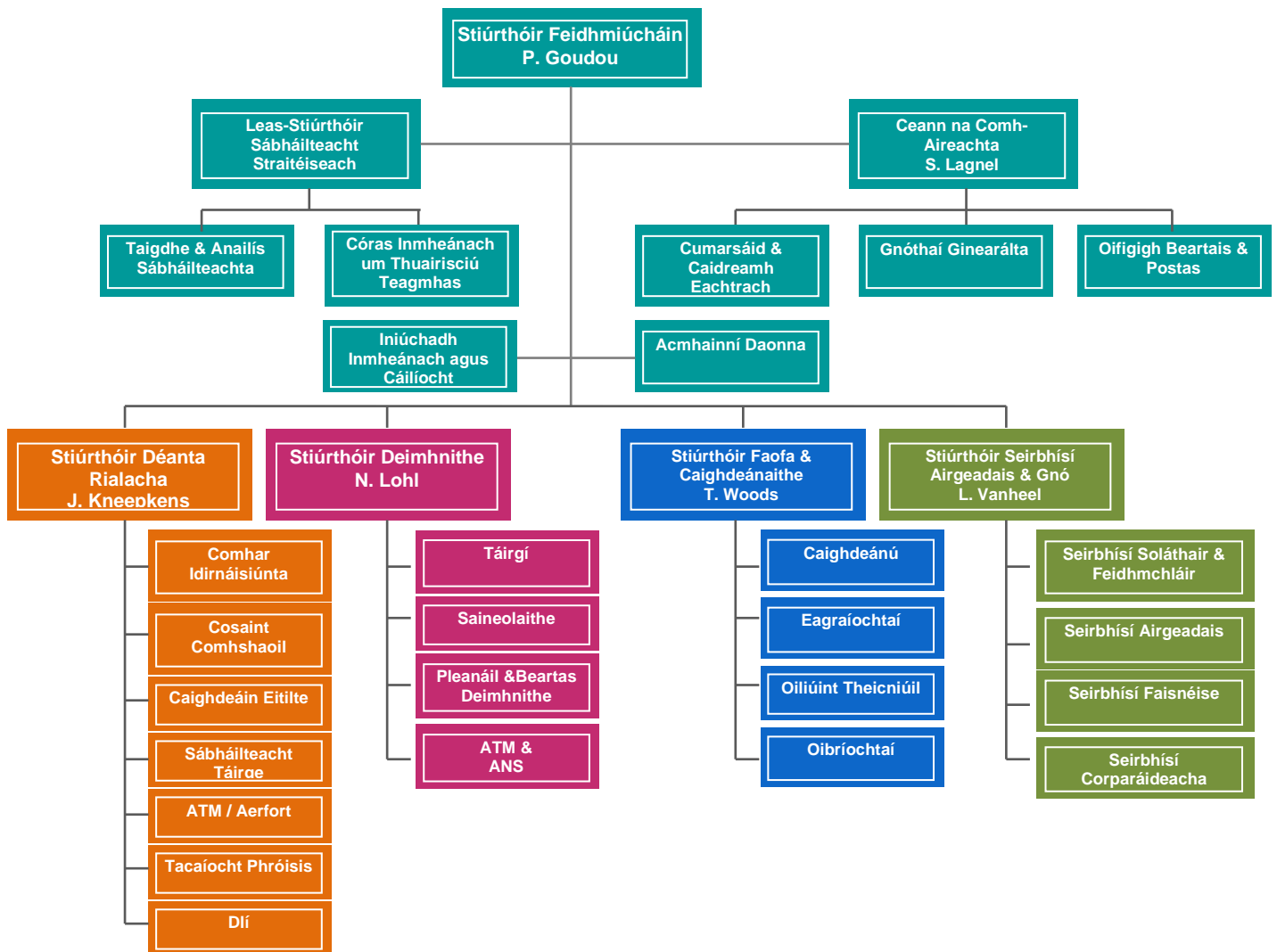
Tá aeriompar ar cheann de na modhanna taistil is sábháilte. De réir mar a théann aerthracht i méid, teastaíonn iarracht choiteann ar leibhéal na hEorpa chun cúrsaí aeriompair a choinneáil sábháilte agus inbhuanaithe. Forbraíonn an Ghníomhaireacht rialacha comhchoiteanna sábháilteachta agus comhshaoil. Déanann sí monatóireacht ar chur chun feidhme caighdeán trí chigireachtaí sna Ballstáit agus soláthraíonn an saineolas teicniúil agus an oiliúint is gá don chóras. Oibríonn an Ghníomhaireacht as láimh a chéile le NAAanna, a bhfuil ról dá gcuid féin acu i gcóras an AE.

### Ár gcuid tascanna

I measc príomhthascanna na Gníomhaireachta faoi láthair áirítear:

- Rialáil: reachtaíocht um shábháilteacht eitlíochta a dhréachtú agus comhairle theicniúil a chur ar fáil don Choimisiún Eorpach agus do na Ballstáit;
- Cigireachtaí agus oiliúint d'fhonn cur chun feidhme aonfhoirmeach na reachtaíochta Eorpaí um shábháilteacht eitlíochta a áirithiú i ngach Ballstát;
- Cineál deimhniú aeracmhainneachta agus comhshaoil ar tháirgí aerloingseoireachta, comhpháirteanna agus fearais;
- Eagraíochtaí deartha aerárthaí a fhaomhadh ar fud an domhain mar aon le heagraíochtaí táirgeachta agus cothabhála lasmuigh den AE;
- Comhordú ar chlár SAFA (Measúnú Sábháilteachta Aerárthaí Coigríche) an Chomhphobail Eorpaigh;
- Comhordú ar chlár sábháilteachta, bailiú sonraí, anailís agus taighde d'fhonn sábháilteacht eitlíochta a fheabhsú.

## Struchtúr eagraíochtúil



Stádas: Aibreán 2012

## Mórimeachtaí 2011

Imeacht	
<b>Eagraithe/comheagraithe ag EASA</b>	
Ceardlann Oibríochtaí an Luaithreamháin Bholcánaigh	20 Eanáir
Ceardlann Deimhnithe	21 Eanáir
Cruinniú JARUS/FAA/EASA	25 Márta-3 Aibreán
Tús oifigiúil an tionscadail EASA/Comhghnóthas SESAR/ECTL	15 Aibreán
Comhdháil AE-SA 2011: "Ag Feabhsú Sábháilteacht Eitlíochta Domhanda: Dúshlán na Todhchaí"	14-16 Meitheamh
Comhdháil Sábháilteachta Bhliantúil ar Smacht a Choinneáil - Cosc ar Chailleadh Smachta & Tarrtháil	4-5 Deireadh Fómhair
Fóram SAFA do Rialtóirí & don Tionscal	19 Deireadh Fómhair
Comhdháil Eorpach um Shábháilteacht Chábáin	1-3 Samhain
Comhdháil NAA/NSA an Luaithreamháin Bholcánaigh	2 Samhain
Cruinniú um Chaighdeán Eitilte EASA-FAA	15-17 Samhain
3ú Fóram um Chomhar Idirnáisiúnta EASA	15 – 17 Samhain
5ú Fóram Rótarárthaigh	7-8 Nollaig
<b>Eagraithe ar leibhéal ICAO / AE</b>	
Bainistíocht um Shábháilteacht Eitlíochta an AE I dTreo 2020	26 Eanáir
Comhdháil Ardleibhéal ar Chur Chun Feidhme an Aerspáis Eorpaigh Aonair	3-4 Márta
6ú Lá Eorpach Aerloingseoireachta 2011 (Maidrid)	30 Márta-1 Aibreán
Siompóisiam ICAO ar an Tionscal Aerloingseoireachta Domhanda	20-23 Meán Fómhair
Ceardlann ICAO ar eitlíocht agus ar bhreoslaí malartacha inbhuanaithe	18-20 Deireadh Fómhair

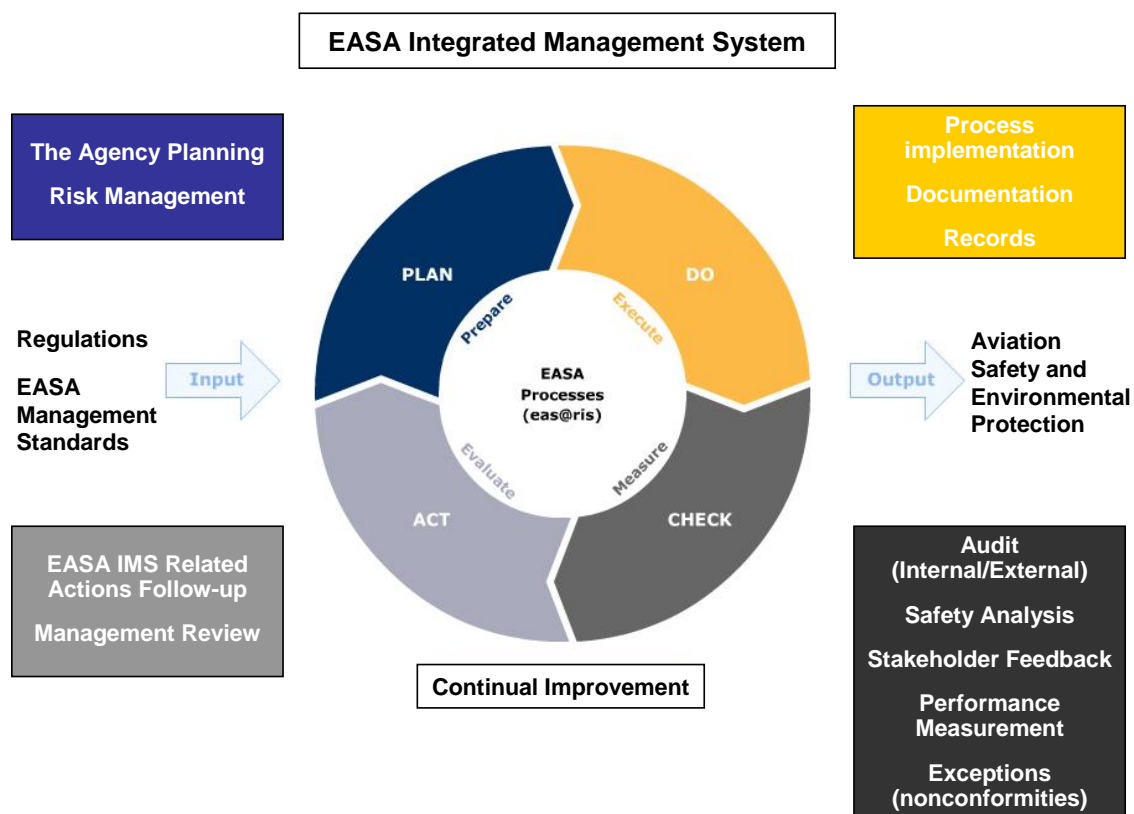
## Rialú inmheánach agus maolú rioscaí

### ➤ Rialú inmheánach

I 2011, tar éis deimhniú rathúil Chóras Bainistíochta Comhtháite (IMS) EASA i gcoinne chaighdeáin ISO 9001:2008 i 2010, tá timthriall feabhsúcháin leanúnach ar a IMS curtha ar bun ag EASA d'fhonn an deimhniú ISO9001 a chothú gach bliain.

Tá Córas IMS EASA bunaithe ar chaighdeáin bainistíochta arna nglacadh ag Bord Bainistíochta na Gníomhaireachta i 2008, mar atá sonraithe in Airteagal 38 den Rialachán Airgeadais. Faightear na caighdeáin sin ó na caighdeáin rialaithe inmheánaigh arna bhforbairt ag an gCoimisiún Eorpach agus le caighdeáin idirnáisiúnta ISO9001:2008. Tá córas den sórt sin mar bhunús ag rialú inmheánach agus ag feabhsú leanúnach.

Déanann Córas IMS EASA comhtháthú ar an gcoincheap a bhaineann le 'rialú inmheánach', a bhfuil sé mar aidhm leis a áirithiú go maolaítear go hiomchuí na rioscaí, rud a d'fheabhsódh dá bharr sin cumas na Gníomhaireachta cuspóirí oibríochta, cáilíochta, comhlíontachta nó airgeadais a bhaint amach. Cuireadh an córas ar bun le creat ceithre chéim atá bunaithe ar dhea-chleachtais roinnt eagraíochtaí san earnáil phríobháideach agus phoiblí.



EN	Translation (target language) - GA
EASA Integrated Management System	Córas Bainistíochta Comhtháite EASA
The Agency Planning Risk Management	Pleanáil na Gníomhaireachta Bainistíocht Riosca
Process implementation Documentation Records	Cur Chun Feidhme Próisis Doiciméadú Taifid
Regulations	Rialacháin

EASA Management Standards	Caighdeáin Bhainistíochta EASA
Input	Ionchur
EASA IMS Related Actions Follow-up Management Review	Athleanúint um Ghíomhartha Gaolmhara Chóras IMS EASA Athbhreithniú Bainistíochta
PLAN Prepare	PLEANÁIL Ullmhaigh
DO Execute	DÉAN Cuir i gcrích
CHECK Measure	SEICEÁIL Tomhais
ACT Evaluate	GNÍOMHAIGH Measúnaigh
EASA Processes (eas@ris)	Próisis EASA (eas@ris)
Continual improvement	Feabhsúchán leanúnach
Output	Aschur
Aviation Safety and Environmental Protection	Sábháilteacht Eitlíochta agus Cosaint Comhshaoil
Audit (Internal/External) Safety Analysis Stakeholder Feedback Performance Measurement Exceptions (nonconformities)	Iníúchadh (Inmheánach/Seachtrach) Anailís Sábháilteachta Aiseolas na bPáirtithe Leasmhara Tomhas Feidhmíochta Eisceachtaí (neamhfhreagrachtaí)

### ➤ **Maolú rioscaí**

Chuir an Ghníomhaireacht próiseas measúnaithe riosca bliantúil i bhfeidhm freisin a raibh sé mar aidhm leis na rioscaí ardleibhéil in aghaidh an mhacra-phróisis a aithint. Déantar na rioscaí a mheas bunaithe ar an dóchúlacht go dtarlódh siad agus an tionchar a d'fhéadfadh a bheith acu. I gcás 2011, cuirtear na rioscaí criticiúla a aithníodh i láthair sa tábla seo a leanas agus a ngníomhartha maolaithe a cuireadh i ngníomh agus/nó a tosaíodh.

Rioscaí	Príomhghníomhartha maolaithe curtha i ngníomh/tosaíthe i 2011
<b>Próisis bhainistíochta</b>	
Faightear an Ghníomhaireacht nó a foireann ciontach nó gabhtar do dhliteanas sibhialta/coiriúil.	Nós imeachta & plan gníomhaíochta lena n-éascaítear gníomhartha comhordaithe nuair a ionchúisítear an Ghníomhaireacht; Nósanna imeachta riaracháin le cásanna a láimhseáil i gcás go n-iarrfaí ar na hionchúisitheoirí díolúine a tharscaoileadh; Beartas ceart cumarsáide (straitéis aon ghuth); Pointe aonair cumarsáide a shainiú agus é a thabhairt le fios laistigh den Ghníomhaireacht, do chliaint agus do thríú páirtithe.
Déantar damáiste do chlú na Gníomhaireachta ag an gCoimisiún Eorpach nó ag Parlaimint na hEorpa, i ngeall ar fhreagairt mhíchuí ar ghéarchéim, cáineadh/gearáin ó gheallsealbhóirí, líomhain ardphróifíle nó iompar míchuí nó tuairim dhiúltach maidir leis an nGníomhaireacht.	Plean cumarsáide i ngéarchéim; Beartas ceart cumarsáide (straitéis aon ghuth); Pointe aonair cumarsáide a shainiú agus é a thabhairt le fios laistigh den Ghníomhaireacht, do chliaint agus do thríú páirtithe.
Soláthar uireasach acmhainní maidir le tascanna reatha agus nua (fadú an tsainchúraim) na Gníomhaireachta.	Pleanáil cheart, córas réamh-mheastacháin agus córas faisnéise chun acmhainní riachtanacha a aithint agus údar maith a thabhairt leo; Nasc soiléir idir tascanna agus acmhainní airgeadais/daonna.
<b>Próisis mhaoirseachta um shábháilteacht táirge agus eagraíochta</b>	
Saincheisteanna sábháilteachta nár tugadh aghaidh orthu tráth dheimhniú, bhailíochtú, fhormheas dálaí eilite a raibh tuairteáil aerárthaigh mar thoradh orthu.	Nósanna imeachta éifeachtacha oibre le haghaidh gníomhaíochtaí deimhniú, lena n-áirítear rialuithe iomchuí. Cumas fianaise d'obair a rinneadh a chur ar fáil trí dhoiciméid agus taifid a choinneáil; Oiliúint a thabhairt arís is arís d'fhoireann theicniúil d'fhonn inniúlacht leanúnach a áirithiú; Na seirbhísí arna soláthar ag NAAanna a rialú go héifeachtach.
Saincheisteanna sábháilteachta nár tugadh	Nósanna imeachta éifeachtacha oibre chun glacadh le

Rioscaí	Príomhghníomhartha maolaithe curtha i ngníomh/tosaithe i 2011
aghaidh orthu agus a raibh tuairteáil aerárthaigh mar thoradh orthu toisc nár eisíodh treoir aeracmhainneachta nó gan dóthain gníomhartha ceartaitheacha a bheith ann, am comhlíontachta neamhleor arna sonrú ag Aeracmhainneacht.	roghanna malartacha ar threoracha aeracmhainneachta, lena n-áirítear rialuithe iomchuí. Cumas fianaise d'obair a rinneadh a chur ar fáil trí dhoiciméid agus taifid a choinneáil; Oiliúint a thabhairt arís is arís d'fhoireann theicniúil d'fhonn inniúlacht leanúnach a áirithiú; Córas éifeachtach tuairiscithe maidir le teagmhais; Na seirbhísí arna soláthar ag NAAanna a rialú go héifeachtach.
Saincheisteanna sábháilteachta nár tugadh aghaidh orthu agus a raibh tuairteáil aerárthaigh mar thoradh orthu toisc gur glacadh go mícheart le roghanna malartacha comhlíontachta i dtaca le treoracha aeracmhainneachta.	Nósanna imeachta éifeachtacha oibre chun glacadh le roghanna malartacha ar threoracha aeracmhainneachta, lena n-áirítear rialuithe iomchuí. Cumas fianaise d'obair a rinneadh a chur ar fáil trí dhoiciméid agus taifid a choinneáil; Oiliúint a thabhairt arís is arís d'fhoireann theicniúil d'fhonn inniúlacht leanúnach a áirithiú; Na seirbhísí arna soláthar ag NAAanna a rialú go héifeachtach.
Córas neamhleor tuairiscithe teagmhas agus próiseáil neamhéifeachtach ar thuairiscí maidir le teagmhais ina dtarraingítear míchlú ar aeracmhainneachta leanúnach táirgí agus a mbíonn tionóiscí nó teagmhais thromchúiseacha mar thoradh orthu, ar féidir iad a chosc.	Córas tuairiscithe teagmhas a chur chun cinn agus cultúr cóir; Córas éifeachtach tuairiscithe lena gcinntítear go ndéantar gach teagmhas agus gníomh ábhartha a rianú; Nósanna imeachta éifeachtacha oibre chun anailís a dhéanamh ar thuairiscí teagmhas agus sonraíocht na ngníomhartha is gá, lena n-áirítear rialuithe iomchuí. Cumas fianaise d'obair a rinneadh a chur ar fáil trí dhoiciméid agus taifid a choinneáil; Oiliúint a thabhairt arís is arís d'fhoireann theicniúil d'fhonn inniúlacht leanúnach a áirithiú; Na seirbhísí arna soláthar ag NAAanna a rialú go héifeachtach.
<b>Próisis tacaíochta</b>	
Imeacht ar féidir leis tionchar diúltach a bheith aige ar shlándáil na saoráidí, cumas daoine dul i mbun oibre, infhaighteacht sonraí/doiciméad. (m.sh. tine, ionsaí sceimhlitheoireachta, eipidéim thromchúiseach, goid).	Córas slándála éifeachtach; Árachas iomchuí a eagrú; Cóip chúltaca a dhéanamh de shaoráidí TF agus stóráil chianda sonraí d'fhonn oibríocht leanúnach a éascú; Plean leanúnachais ghnó; Plean freagartha i gcomhair eipidéime tromchúisí.

# Gníomhaíochtaí na Gníomhaireachta

## 1. Sábháilteacht

### a. *Straitéis sábháilteachta agus EASP*

#### **Cuspóir agus scóip**

Tá ról ceannaireachta glactha ag an nGníomhaireacht i gcomhordú agus i gcur leis na hiarrachtaí atá déanta ag Ballstáit an AE i dtreo chur i bhfeidhm na riachtanas atá leagtha amach ag ICAO ar Chórais Bhainistíochta Sábháilteachta (SMS) i leith tionscail agus Cláir Shábháilteachta Stáit (SSP) le haghaidh stáit chonartha ICAO.

Ciallaíonn an chomhroinnt ról idir institiúidí Eorpacha agus na Ballstáit, rud a bhfuil cur síos uirthi sa Rialachán Bunúsach, go bhfuil comhoibriú riachtanach chun cur i bhfeidhm na bainistíochta sábháilteachta a chinntiú. Tá gá le cur chuige réigiúnach (ar fud na hEorpa) a chinntiú maidir le prionsabail na bainistíochta sábháilteachta.

Mar thoradh ar an ngá seo agus d'fhonn bogadh chun cinn, bunaíodh Coiste Comhairleach Sábháilteachta Eitlíochta na hEorpa (EASAC) i Deireadh Fómhair 2009, le hionadaíocht ón gCoimisiún Eorpach, ón gComhlacht Athbhreithnithe Feidhmíochta (PRB), lucht tionscail, Eurocontrol, Ballstáit agus EASA.

I 2011, fuair obair chomhoibríoch an choiste seo tacaíocht mhór nuair a glacadh leis an gCumarsáid ón gCoimisiún Eorpach chuig an gComhairle agus Parlaimint na hEorpa a bhunaigh córas bainistíochta eitlíochta don Eoraip (An Chumarsáid), inar cuimsíodh an EASP (An Clár um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa). Tá an dara leagan den Phlean um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa – EASp formhuinithe freisin ag an mBord Bainistíochta i Nollaig. Dé réir sin, táthar tar éis an cur chuige beartaithe trí chiseal a chuimsíonn straitéis, clár agus plean a réadú.

#### **Príomhéachtaí i 2011**

##### ➤ **Clár um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa (EASP)**

Mar ghníomh leantach na hoibre a bhí déanta ag EASAC ar fhorbairt lámhleabhair don Chlár um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa (Lámhleabhar EASP), tá cuimsiú an Chláir, agus é athstruchtúrtha chun formáid an ICAO a leanúint, mar cheangaltán leis an gCumarsáid, tar éis an bonn straitéiseach agus polaitiúil a chur ar fáil chun leanúint den obair agus liostaíonn sé na cuspóirí do na blianta atá le teacht. Eisíodh an dara heagrán den Phlean um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa, ag cur dá réir sin leis an gcéad cheann.

Tá an cur chuige i leith sábháilteacht eitlíochta na hEorpa bunaithe ar thrí ghné:

- Sraith beartas agus cuspóirí (an straitéis), ar ionann iad anois agus an Chumarsáid
  - Sraith rialachán agus gníomhaíochtaí comhtháite atá dírithe ar shábháilteacht a fheabhsú (an clár), rud atá i gceangal mar iarscríbhinn leis an gCumarsáid réamhluaite;
  - Measúnú ardleibhéil ar shaincheistanna sábháilteachta agus ar an plean gníomhaíochta gaolmhar (an plean sábháilteachta).
- Plean um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa (EASp)

Cuireadh clabhsúr ar an mbliain nuair a d'fhormhuinigh an Bord Bainistíochta dara heagrán an Phlean um Sábháilteacht Eitlíochta na hEorpa - EASp. Clúdaítear ann an tréimhse idir 2012 agus 2015 agus táthar tar éis é a fhorbairt de réir na modheolaíochta céanna a úsáideadh chun an chéad eagrán a fhorbairt. Dá réir sin, níl athrú tagtha ar na príomhréimsí riosca.

Cosúil leis an gcéad eagrán, cuimsíonn an dara ceann trí réimse leathan: Ceisteanna córasacha, oibriúcháin agus éiritheacha. Maolaítear na rioscaí atá aitheanta sna réimsí seo le gníomhartha sábháilteachta a bhíonn á ndéanamh ag Ballstáit, Eurocontrol, an Coimisiún Eorpach, lucht tionscail agus an Ghníomhaireacht. Leanann sé seo ar aghaidh go dtí obair chomhoibriúcháin atá dírithe ar ghníomhaíochtaí agus iarrachtaí a shruthlíníú, ar mhaithe le laghdú breise a dhéanamh ar ár rátaí timpistí.

Lena chois sin, cuimsíonn an dara eagrán dhá ghníomhaíocht chomhthreomhara:

- a. Cuireann sé tuarascáil stádais ar fáil ar an 91 gníomh seasta a forbraíodh i 2010.
- b. Déanann sé leathnú ar an liosta tosaigh gníomhartha a bhí molta sa chéad eagrán, trí 24 gníomh nua a chuimsiú. Tá na gníomhartha nua seo athbhreithnithe ag EASAC agus táthar tar éis iad a chur laistigh den chreat eiseach.

Go dtí seo, tá 23 Ballstát tar éis foirmlíú a dhéanamh ar a dtiomantas do chur i bhfeidhm deonach an Phlean Sábháilteachta, trí phointe fócais a ainmniú. I gcaitheamh na bliana, táthar tar éis tuarascáil a sheoladh chuig na pointí fócais chun stádas a sholáthar ar chur i bhfeidhm na ngníomhartha sa Phlean Sábháilteachta. Bhí cúig thuarascáil déag (15) faighte go dtí dáta foilsithe na tuarascála seo.

Táthar tar éis an cur i bhfeidhm deonach a leathnú chomh maith go Stáit neamh-AE, ar bhaill de chuid ECAC iad. Tá cúig (5) Stát tar éis pointe fócais a ainmniú go dtí dáta foilsithe an doiciméid seo. Lorgófar a gcuid ionchuir siúd i rith 2012 chun an cur chuige a chur i bhfeidhm agus a fheabhsú.

Go hachomair, solathraíonn an líonra le haghaidh gníomhartha atá tógtha tríd an gCumarsáid bonn polaitiúil chun córas bainistíochta sábháilteachta a bhunú don Eoraip. Solathraíonn an EASP treoir inmheánach agus ligeann an EASp do nuashonrú tréimhsiúil na ngníomhartha. Braitheann an córas iomlán ar chomhordú agus ar chomhoibriú leanúnach na bpáirtithe atá i gceist, lena chinntiú go mbeidh na hiarrachtaí cothrom le dáta i gcónaí.

## ***b. Taighde agus anailís sábháilteachta***

### **Cuspóir agus scóip**

Gnóthaíonn EASA sonraí agus déanann sí anailís orthu, le cabhrú le feidhmíocht sábháilteachta an chórais eitlíochta a fheabhsú. Déanann sí tuarascálacha staidéir, cruthaíonn sí tuairiscí, déanann sí athleanúint ar imscrúduithe timpistí, cuireann sí tionscnaimh sábháilteachta chun cinn, chomh maith le heolas a bhaineann le sábháilteacht a chruthú, a úsáid agus a scaipeadh.

Tá dhá réimse i gceist leis an obair; go himmheánach, tá anailís sábháilteachta mar bhonn le sainmhíniú a dhéanamh ar na gníomhartha agus na beartais ar gá do Choiste Sábháilteachta Inmheánaí (ISC) na Gníomhaireachta breithniú orthu, agus go seachtrach, le hanailís sábháilteachta cabhraítear, comhoibrítear agus soláthraítear eolas ar shaincheisteanna um riosca sábháilteachta. Is iad na feidhmeanna a thacaíonn leis an obair ná:

- Anailís sábháilteachta: athbhreithniú, staidéir a chur i gcrích agus tuarascálacha a sholáthar;



- Cigireachtaí: scaipeadh agus athleanúint moltaí sábháilteachta, chomh maith le mhodhanna comhair a fhorbairt;
- feabhsú leanúnach: tionscnaimh sábháilteachta eitlíochta a éascú agus a chur chun cinn;
- Cruthú, úsáid agus scaipeadh na faisnéise ag eascairt ó fheidhmeanna teicniúla (tuairisciú lochtanna seirbhíse, staidreamh, beartas fachtóirí daonna, anailís ar shonraí eitilte oibriúcháin, córas bainistíochta sábháilteachta, fadbhreathnaitheacht agus cur chun cinn sábháilteachta).

Soláthraíonn Anailís Sábháilteachta réimse leathan comhairle agus anailís sábháilteachta do pháirtithe inmheánacha agus seachtracha araon. Chomh maith leis sin, tacaíonn sí le gníomhaíochtaí cumarsáide EASA le páirtithe leasmhara.

I 2011, díródh aird ar fhorbairt Córas Faisnéise Moltaí Sábháilteachta agus ar fhorbairt agus úsáid chéimnitheach Chóras Inmheánach um Thuairisciú Teagmhas agus cuimsiú na Rannóige Faisnéise ar Shábháilteacht sa roinn IORS.

## **Príomhéachtaí i 2011**

### **Anailís sábháilteachta**

- Úsáid tháirgiúil na sonraí sábháilteachta

Bhí dea-thorthaí ar leathnú úsáid na sonraí sábháilteachta, ós rud é go bhfuil an obair ag díriú ar threochtaí agus réamhtheachtaí a bhrath ar mhaithe le timpistí amach anseo a sheachaint. Pléadh socrúithe idirnáisiúnta chun sonraí a roinnt, ar mhaithe le comhoibriú a fheabhsú. Soláthraíodh uirlisí nua chun infhaighteacht a éascú agus cáilíocht na sonraí sábháilteachta laistigh den Ghníomhaireacht a fheabhsú.

I bhfianaise an tsocraithe oibre idir an Ghníomhaireacht agus EUROCONTROL, ceann de na chéad tascanna a bhaineann leis an socrú seo ná leathnú a dhéanamh ar an Athbhreithniú Bliantúil Sábháilteachta (ASR), ar mhaithe le comhchuid ATM a chuimsiú. Thairis sin, táthar tar éis comhordaitheoir don "Líonra Anailíse" a earcú, rud a chiallaíonn gur cuireadh tús leis an tionscadal i 2011.

Tá obair déanta chomh maith chun beartas na Gníomhaireachta ar chosaint na faisnéise sábháilteachta agus cur i bhfeidhm "cultúir chóir" a neartú.

- Córas Inmheánach um Thuairisciú Teagmhas (IORS)

Rinneadh cuid mhaith oibre i 2011 chun bailchríoch a chur ar an gCóras Inmheánach um Thuairisciú Teagmhas. Seoladh céim phíolótach an IORS i nDeireadh Fómhair agus tá úsáid iomlán an chórais sceidealta go luath i 2012.

Rinne IORS lárú chomh maith ar bhainistíocht na dteagmhas sábháilteachta go léir, fad is a glacadh leis an bhfreagracht as próiseáil tuairiscí Fhoirm 44 ó Anailís Sábháilteachta, rud a bhunaigh bunachar sonraí teagmhas agus cóireáil chomhchuibhithe teagmhas, i gcomhréir leis an treoir agus polasaí bunaithe oibre.

Bhí sé mar thoradh ar an obair seo gur bunaíodh córas nua lúbiata, rud ar a dtugtar Uirlis Sruth Oibre IORS, rud a thosaigh ag glacadh le tuairiscí ó cheithre Phríomheagraíocht Tuairiscithe faoi dheireadh 2011.

Mar thoradh ar thabhairt isteach na hUirlise Sruth Oibre IORS de réir a chéile, cuireadh tús le clár dian cumarsáide a chuimsigh trí cheardlann, mionsuíomh tiomanta seachtrach agus rannpháirtíocht mhéadaithe ag cruinnithe, ceardlanna agus comhdhálacha eile. Cruthaíodh

modúil oiliúna ar leith den IORS agus faoi dheireadh na bliana, bhí breis is 250 duine gafa faoi oiliúint.

Ó thaobh acmhainní de, tar éis bunú na roinne i 2010, earcaíodh beirt Oifigigh Tuairiscithe Teagmhas sa chéad ráithe de 2011 chun bainistíocht a dhéanamh ar na réimsí teicniúla, agus fostaíodh Cúntóir Teicniúil sa ráithe dheireanach chun gníomhaíochtaí cumarsáide agus tacaíochta a mhéadú.

- Faisnéis Sábháilteachta

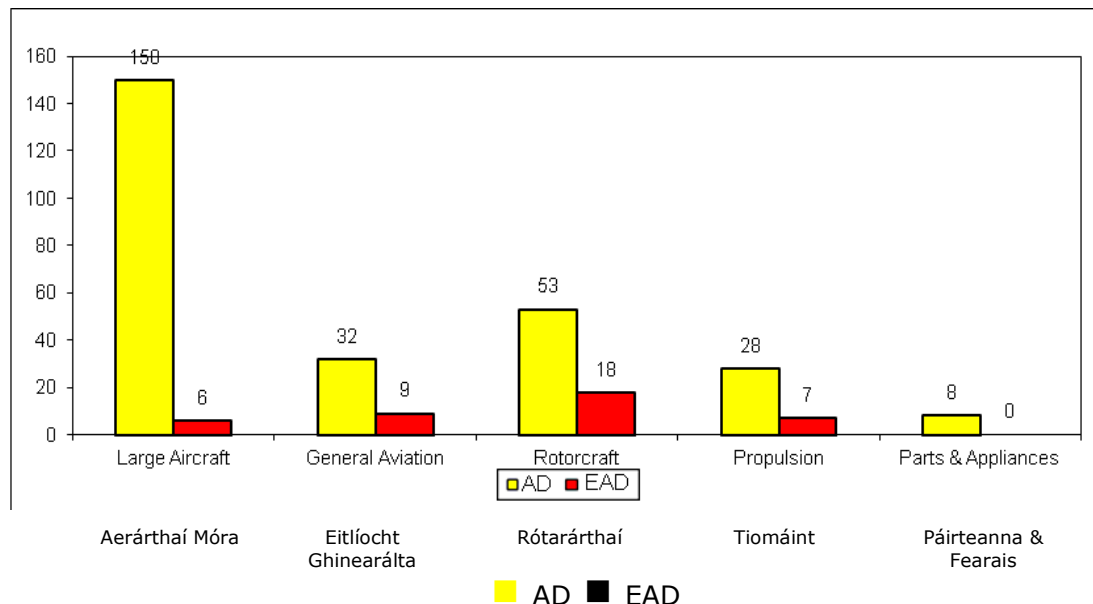
Rinneadh aistriú na Rannóige Faisnéise Sábháilteachta chuig an R Stiúrthóireacht (E6-IORS) i lár 2011.

Cuireann an Rannóg Faisnéise Sábháilteachta le maoirseacht Aeracmhainneacht Leanúnach táirgí, codanna agus fearas, bídís deartha nó in úsáid i mBallstáit an AE agus Tíortha Comhlachaithe.

Tá an rannóg freagrach as eisiúint agus scaipeadh treoracha aeracmhainneachta (AD), treoracha aeracmhainneachta éigeandála (EAD) agus feasacháin faisnéis sábháilteachta (SIB), agus as foilsiú AD, EAD agus SIB arna n-eisiúint ag údaráis eachtracha an Stáit Dearaidh agus iad glactha san Eoraip. Is féidir teacht ar thairseach foilseachán an AD ag <http://ad.easa.europa.eu/>.

Tá infheictheacht ard sna meáin ag ADanna i ndáil le A380 agus tá béim speisialta leagtha ag an nGníomhaireacht ar frámú agus ar bhainistiú a gcuid eisiúna.

I 2011, is é líon na bhfoilseachán eisithe ag an rannóg: 271 AD agus 40 EAD. Cuirtear na sonraí gaolmhara i láthair sa léaráid anseo thíos:



Foilsíodh 41 SIB freisin: is fiú a thabhairt faoi deara go mbaineann 10 gcinn acu le cúrsaí oibriúcháin chomh maith (m.sh. luaithreach bolcánach, eitiltí seiceála feidhmiúla, fáil ar EGNOS srl.) agus go mbaineann 8 gcinn acu le codanna amhrasta gan formheas, cé go mbaineann an chuid is mó acu le cúrsaí aeracmhainneachta.

- Comhar i gcás imscrúdaithe

Príomhéacht amháin i 2011 ba ea forbairt na mbogearraí don Chóras Faisnéise Moltaí Sábháilteachta, rud atá dírithe ar gach moladh a bhailiú i stóras lárnach AE. I gcomhréir leis seo, phróiseáil EASA 118 Moladh Sábháilteachta a tháinig isteach, fad is a dúnadh 75 moladh oscailte agus soláthraíodh nuashonrú ar 132 ceann atá ar feitheamh. Próiseáladh 80 dréacht-tuarascáil imscrúdaithe le haghaidh tráchtanna i gcomhréir le Rialachán AE 996/2010. I measc athleanúint ar thimpistí móra nó teagmhais thromchúiseacha eitlíochta sibhialta a tharla i 2011 áiríodh:

- Tionóisc Spanair MD-82, EC-HFP, ag aerfort Barajas Mhaidrid ar 20 Lúnasa 2008;
- Tuirlingt preabtha MD-11, D-ALCQ in Riyadh ar an 27 Iúil 2010;
- Teip innill neamhchuisithe Airbus A380, VH-OQA Rolls Royce Trent 900, ar an 04/11/2010;
- Caillteanas cabhlach Airbus A330 F-GZCP thar an Atlantach ar an 01/06/2009;
- Loiceadh ATR 42 N902FX le linn rochtana ar an 27.01.2009 in Lubbock Preston;
- Tionóisc dóiteáin lasta B-747-400F, N571UP, in Dubai, AÉA, ar an 3 Meán Fómhair 2010;
- Aerospaiale (Eurocopter) AS332 L2 Super Puma, G-REDL, 11 nm OT ó Peterhead na hAlban, an Ríocht Aontaithe, ar an 1 Aibreán 2009.
- Luaithreamhán bolcánach

I 2011 chonacthas go leor guaiseacha um luaithreamhán bolcánach a chruthaigh dúshlán don sábháilteacht eitlíochta. Ba shuntasáí a bhí na brúchtaí san Íoslainn agus sa tSile ach go háirithe. Léirigh na dúshlán a bhí roimh shábháilteacht eitlíochta na hEorpa mar gheall ar bholcán Íoslannach Grímsvötn leibhéal saineolais na Gníomhaireachta i gcur le freagra comhordaithe ar fud na hEorpa.

Chiallaigh na ceachtanna a bhí foghlamtha ó bhrúchtadh níos tromchúisí i 2010, in éineacht le hobair Thascfhórsa an ICAO ar Luaithreamhán Bolcánach (IVATF) agus an Ceall Eorpach Comhordaithe Géarchéimeanna Eitlíochta (EACCC), gur láimhseáladh an eachtra i 2011 ar bhealach níos fearr.

Lean EASA den obair ar threoir chuí mheasúnaithe riosca a fhorbairt tríd an anailís ar shonraí cuí sábháilteachta. Chuige seo, tá EASA tar éis dhá Cheardlann ar Luaithreamhán Bolcánach a chur i láthair i 2011. Sa chéad cheann, Ceardlann Oibríochtaí Luaithreamháin Bholcánaigh in Eanáir, rinneadh scrúdú ar mhodheolaíochtaí measúnaithe riosca le haghaidh guaiseacha nádúrtha go ginearálta agus brúchtaí bolcánacha ach go háirithe. Sa dara ceann, Ceardlanna NAA/NSA ar Luaithreamhán Bolcánach a tionóladh i Samhain, cuimsíodh lucht riaracháin, gníomhaireachtaí agus údarais chun tuairimí a mhalartú ar pholasaí, pleanáil agus measúnú riosca le haghaidh brúchtaí bolcánacha, d'fhoill fóirne bhreise a dhéanamh ar chomhchuibhiú agus caighdeánú fhreagra na gcóras eitlíochta ar bhrúchtaí bolcánacha san Eoraip.

- Tionscnaimh shábháilteachta ag seachadadh torthaí

Lean na trí cholún de chuid ESSI, eadhon ECAST, EGAST agus EHEST, a bhí nasctha leis an EASP i 2010, den obair ar chur i bhfeidhm na gclár oibre atá acu faoi seach, faoi choimirce an Phlean um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa (EASp). Is comhpháirtíochtaí deonacha iad na Foirne idir rialtóirí agus an tionscal, agus déanann siad comhfhorbairt ar tháirgí atá dírithe ar shábháilteacht a fheabhsú trí dhírú ar na rioscaí sábháilteachta aitheanta is suntasáí.

Chuir an Fhoireann um Shábháilteacht Eitlíochta Tráchtála na hEorpa (ECAST), Foireann Sábháilteachta Héileacaptar na hEorpa (EHEST) agus an Fhoireann um Shábháilteacht Eitlíochta Ginearálta na hEorpa (EGAST) gníomhartha nua leis an EASp agus d'fhorbairt siad

ábhar breise ar chur chun cinn na sábháilteachta i rith 2011, iad ar fad atá inúsáidte láithreach do pháirtithe leasmhara agus atá ar fáil ar láithreán gréasáin an ESSI: <http://easa.europa.eu/essi/index.html>.

Chomh maith leis sin, rinneadh cinneadh díriú ar na hoibreoirí beaga agus ar Eitlíocht Ghinearálta, réimse atá á roinnt ag EGAST agus EHEST. Go hidirnáisiúnta, treisíodh an comhoibriú le Foireann um Shábháilteacht Eitlíochta Tráchtála SAM (CAST), an Fhoireann Sábháilteachta Héileacaptar Idirnáisiúnta (IHST) agus Comhchoiste Stiúrtha Eitlíochta Ginearálta an FAA (GA-JSC).

- Bainistíocht feidhmíochta um shábháilteacht

Cuimsíonn feidhmiú an Chomhlachta Athbhreithnithe Feidhmíochta (PRB) comhoibriú leis an nGníomhaireacht, ós rud é go bhfuil sábháilteacht mar chuid den scéim feidhmíochta. Is iad na príomhréimsí comhoibrithe ná: Sainmhíniú a dhéanamh ar na Príomhtháscairí Feidhmíochta, athbhreithniú ar na pleananna náisiúnta feidhmíochta agus na tuarascálacha bliantúla PRB. Rinneadh foirmliú ar an gcomhoibriú seo le Meabhrán Tuisceana (MOU) a síníodh i bhFeabhra 2011 idir an Gníomhaireacht agus ceannairí an PRB. Chuir EASA leis na héachtaí seo a leanas i 2011: An t-athbhreithniú ar phleananna feidhmíochta náisiúnta agus FAB; glacadh an Stiúrtóra Feidhmiúcháin leis an AMC (Modh Comhlíontachta Inghlactha) don KPI Sábháilteachta le haghaidh RP1 (Tréimhse Tuairiscithe 1); agus obair i gcomhar leis an PRU ar fhorbairt cur chuige rialaitheach le haghaidh RP2, go háirithe na réimsí sábháilteachta. Mar chuid den chomhar straitéiseach agus rithábachtach seo tá acmhainní ar cóimhéid riachtanach.

- Ag cur chun cinn na sábháilteachta go hidirnáisiúnta

Chuir EASA Comhdháil Bhliantúil Sábháilteachta i láthair ar 4 agus 5 Deireadh Fómhair 2011 dar téama: Smacht a Choinneáil – Cosc ar Chailleadh Smachta & Tarrtháil. Seo ceann de na príomhréimsí riosca a aithníodh i bPlean um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa (EASp). Pléadh cuid mhaith de na fachtóirí riosca a chuireann le caillteanas smachta, lena n-áirítear fachtóirí daonna, anailís sábháilteachta, imscrúdú teagmhas, oiliúint, taighde, ceisteanna tástála eitiltí, s.rl. Ag an gcomhdháil ceadaíodh freisin roinnt gníomhartha leantacha a aithint atáthar tar éis a ionchorprú san EASp.

Chuir EASA, i dteannta lena heagraíochtaí comhpháirtíochta, an Coimisiún Eorpach, Eurocontrol agus Comhghnóthas SESAR, laistigh den chreat idir-inoibritheachta domhanda, cur chuige na hEorpa i leith AMT Domhanda i láthair i Meán Fómhair 2011, ag an Siompóisiam Domhanda Aerloingseoireachta (GANIS) in Montreal.

## **Taighde**

### **➤ Pleanáil taighde don todhchaí**

Le príomhthosaíochtaí an Phlean um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa (EASp) agus Chlár Téamach an Ghrúpa Comhpháirtíochta Taighde na hEitlíochta Eorpaí (EARPG) á gcur san áireamh, rinne an Gníomhaireacht comhdhlúthú i 2011 ar a cuid riachtanas agus iarratas i leith tionscadail taighde nua, agus ar riaráiste blianta roimhe sin i bPlean Taighde uailmhianach EASA 2012-2014. Cuimsíonn an plean de thograí agus iarratais tionscadail a bhfuil a mbunús sa Chlár Déanta Rialacha, tionscadail a bhíonn molta ag Moltaí Sábháilteachta, tograí déanta ag ESSI, Stiúrtóireachtaí Deimhniúcháin agus Déanta Rialacha, agus Grúpa Comhairleach Fachtóirí Daonna na hEorpa (EHFAG).

Rinne an Ghníomhaireacht comhoibriú dlúth leis an gCoimisiún Eorpach maidir le gníomhaíochtaí taighde an Chomhphobail a théann i bhfeidhm ar chóras EASA (an Seachtú Creatchlár (FP7), fothéama 7.1 Aerloingseoireacht agus Aeriompar). Sa chomhthéacs seo, d'fhorbair an Ghníomhaireacht bunphrionsabail a bhaineann le tinreamh foirne EASA ar choistí measúnaithe agus boird chomhairleacha tionscadal Chreachláir CE.

Anuas air sin, rinne EASA teagmháil leis na tionscnaimh mórsála teicneolaíochta SESAR agus CLEAN SKY. Bhí an Ghníomhaireacht páirteach chomh maith i rith 2011 i mbunú Comhairle nua Chomhairleach le haghaidh Taighde agus Nuálaíocht Aerloingseoireachta san Eoraip (ACARE). Chuir an Ghníomhaireacht le forbairt Chlár Oibre Straitéiseach Taighde agus Nuálaíochta (SRIA) trí ghlacadh leis an bhfreagracht a bhaineann le bheith mar chomhchathaoirleach ar an Meitheal Sábháilteachta agus Slándála agus trí ionchur a dhéanamh do na meithleacha eile SRIA.

Soláthraítear liosta de Staidéir agus Tionscadail Taighde 2011 in **Iarscríbhinn 2**.

## 2. Rialáil

### Cuspóir agus scóip

Déanann an Ghníomhaireacht bainistiú agus comhordú ar reachtaíocht AE a ullmhú a bhaineann le sábháilteacht eitlíocht shibhialta agus comhoiriúnacht leis an gcomhshaol a rialú. Sa chomhthéacs sin, ullmhaíonn EASA tuairimí agus cuireann sí na tuairimí sin isteach chuig an gCoimisiún Eorpach agus glacann sí le sonraíochtaí deimhnithe tacaíochta, bealaí comhlíontachta inghlactha agus ábhar treorach.

### Príomhéachtaí 2011

#### ➤ Clár Déanta Rialacha

I 2011, lean an Ghníomhaireacht lena cuid gníomhaíochtaí a raibh sé mar aidhm leo an reachtaíocht agus na rialacha boga gaolmhara a dhréachtú maidir leis an gcéad agus an dara fadú mar a thugtar orthu. Bhí sé mar dhúshlán ollmhór fós i 2011 a áirithiú go raibh rialacha aeracmhainneachta (sábháilteacht agus cosaint comhshaoil) á seachadadh go caoithiúil.

Chuir an Ghníomhaireacht fiche tasc déanta rialacha i gcrích. Tá an liosta iomlán Cinntí, Tuairimí agus NPAanna a foilsíodh i 2011 le fáil in **Iarscríbhinn 3**.

#### ➤ Aeracmhainneacht agus cosaint chomhshaoil

D'eisigh an Ghníomhaireacht roinnt NPAanna tábhachtacha maidir le seirbhísí teicniúla a ligean ar chonradh, maidir le hoiriúnú Rialacháin (CE) Uimh. 2042/2003<sup>2</sup>, cosaint a thabhairt d'eitleáin mhóra i gcoinne leibhéal íseal breosla agus ídiú breosla, cosaint oighir d'eitleáin mhóra agus innill tuirbín agus na CSanna aeracmhainneachta a thabhairt cothrom le dáta i gcomhréir le rialacháin AE maidir leis an gcosc ar Halóin. Ina theannta sin d'eisigh an Ghníomhaireacht feabhsúcháin ar an ábhar treorach a bhí ag gabháil leis an riail do tháirgí athraithe i gCuid-21 a rinneadh a chomhchuibhiú go hiomlán leis an SA agus Ceanada.

Ó thaobh cosaint an chomhshaoil de, léirigh an Ghníomhaireacht smaointe maidir le clár oibre CAEP9 lena bhforbrófar caighdeán nua maidir le CO<sub>2</sub> agus Ábhar Cáithnínach d'fhonn gnéithe aeráide agus gnéithe a bhaineann le sláinte de chúrsaí eitlíochta a fheabhsú chomh maith le hiarrachtaí na ceanglais maidir le torann a choinneáil cothrom le dáta rud a chuidíonn chun toilleadh a choinneáil maidir le haerfoirt a bhfuil srianta orthu ó thaobh torainn de.

#### ➤ Leathnú scóipe

- Ceadúnais aer-oibríochta agus ceadúnais phíolóta

Lean an Ghníomhaireacht lena cuid oibre i gcomhréir leis na hocht phacáiste oibre is práinní a comhaontaíodh i Meán Fómhair 2009. Bhí na pacáistí oibre ar chomhréim leis na NPAanna agus leis an struchtúr nua rialacha arna bheartú, go háirithe nuair a chuirtear san áireamh an dul chun cinn a rinneadh, na hacmhainní inmheánacha agus seachtracha atá ar fáil agus an saeolas gaolmhar a bhí acu chomh maith le hathstruchtúró na gceanglas teicniúil maidir le OPS.

<sup>2</sup> Rialachán (CE) Uimh. 2042/2003 ón gCoimisiún an 20 Samhain 2003 maidir leis an aeracmhainneacht leantach aerárthach agus táirgí, comhpháirteanna agus fearais aerloingseoireachta, agus ar fhaomhadh eagraíochtaí agus pearsanra páirteach sna tascanna seo, IO L 315/1.

Chuige sin, dhírigh an Ghníomhaireacht ar na CRDanna agus na Tuairimí atá ag teacht aníos a chur i gcrích maidir leis an gcéad fadú. Foilsíodh na chéad 4 iarscríbhinn den Rialachán Aerchriú (Cuid-FCL, Cuid-MED, coinníollacha maidir le ceadúnais náisiúnta a thiontú agus chun ceadúnais 3ú tíortha a ghlacadh) san Iris Oifigiúil i Samhain 2011. Foilsíodh na Bealaí Comhlíontachta Inghlactha agus Ábhar Treorach mar Chinntí Gníomhaireachta ar an suíomh gréasáin i Nollaig 2011. Foilsíodh gach CRD de chuid OPS i 2011 mar aon leis an Tuairim maidir le Ceanglais ar Údarais agus Eagraíochtaí chomh maith leis an gceann maidir le hoibríochtaí aeriompair tráchtála.

Tar éis iarracht déanta rialacha a mhair ar feadh 5 bliana, d'eisigh an Ghníomhaireacht an Tuairim lenar beartaíodh an coincheap maidir le Sonraí Oiriúnachta Oibríochta (OSD) a thabhairt isteach i gCuid-21 agus rialacha eile cur chun feidhme. Maidir le cur chun feidhme OSD freisin foilsíodh dhá NPA lenar beartaíodh sonraíochtaí deimhnithe le haghaidh cineál oiliúna do Chriú Cábáin agus MMEL.

- Sábháilteacht aeradróm, bainistíocht aerthráchta agus seirbhísí aerloingseoireachta

Sa réimse ATM thacaigh an Ghníomhaireacht go gníomhach leis an gCoimisiún sa phróiseas glacachta a bhain le ceithre riail ATM éagsúla: Ceadúnú ATCO, Maoirseacht Sábháilteachta in ATM/ANS agus Ceanglais Choiteanna, agus Ceanglais Choiteanna maidir le hÚsáid Aerspáis leis an gcéad fochuid ar ACAS II leagan 7.1. Tar éis eisiúint an SERA (Rialacha Caighdeánaithe na hEorpa maidir leis an Aer) Cuid B Tuairim (Deireadh Fómhair 2011), tá an Ghníomhaireacht ag leanúint ag tabhairt tacaíochta don Choimisiún go háirithe le hullmhúchán an struchtúir chomhtháite le haghaidh Chodanna A agus B de SERA. Ina theannta sin, mar thacaíocht do chur chun feidhme na scéime Feidhmíochta SES d'eisigh an Ghníomhaireacht AMC/GM le haghaidh SKPI (Feidhmíocht IR ATM).

Mar thoradh ar rialacha cur chun feidhme a fhorbairt maidir le sábháilteacht aeradróim eisíodh an NPA gaolmhar i Nollaig 2011 atá comhsheasmhach leis an bpleanáil a foráladh chun an IR a ghlacadh faoi 2013 mar atá sonraithe ag an BR.

- Cur chun feidhme chlár oibre déanta rialacha 2011: plé le heagraíochtaí

Agus clár oibre 2011 á chur chun feidhme, neartaigh an Stiúrthóireacht Déanta Rialacha an plé le EUROCONTROL, SESAR agus ICAO.

Samhlaíodh go bhféadfadh rioscaí móra a bheith ag baint leis an gclár SESAR don Ghníomhaireacht. Dá bhrí sin chuir an Ghníomhaireacht comhaontú i gcrích le Comhghnóthas SESAR maidir leis an obair fhéideartha a mhaoiniú.

Thug an Coimisiún Eorpach cuireadh don Ghníomhaireacht ullmhúchán a dhéanamh i bhfoirm taisc nua agus i ndlúthchomhar le EUROCONTROL ar mheasúnú le haghaidh airde an trasdula in aerspás na hEorpa (HETA).

Rinne an Ghníomhaireacht obair mhór chun na Príomhtháscairí Feidhmíochta i dtaca le Sábháilteacht a fhorbairt go comhpháirteach leis an gCoimisiún agus le EUROCONTROL d'fhonn an scéim a chur chun feidhme agus d'ullmhaigh sí togra don Choimisiún d'fhonn Rialachán 691/2010 a leasú dá réir sin.

### 3. Maoirseacht

#### *a. Maoirseacht um shábháilteacht táirge*

##### **Cuspóir agus scóip**

Tá an Ghníomhaireacht freagrach as deimhniú aeracmhainneachta agus comhshaoil táirgí, comhpháirteanna agus fearas aerloingseoireachta. Cuimsítear leis an bhfreagracht sin deimhniú tosaigh ar chineálacha deartha nua agus gníomhaíochtaí gaolmhara éagsúla, amhail deimhnithe de chineál forlíontach, formheas na n-athruithe ar dheimhnithe cineáil agus ar dheardh deisithe. Cumhdaítear ann ina theannta sin gníomhaíochtaí lena áirithiú go leantar i mbun aeracmhainneacht na dtáirgí, na gcomhpháirteanna agus na bhfearas deimhnithe le linn a saolré oibríochta go léir. Áirítear leis sin freagra a thabhairt ar fhadhb sábháilteachta gan aon mhoill mhíchúil agus an fhaisnéis éigeantach infheidhme a eisiúint agus a scaipeadh.

Ba é an príomhchuspóir a bhí leis cur chun feidhme na sainchúram nua a ullmhú, go háirithe an Coincheap maidir le Sonraí Oiriúnachta Oibríochta (OSD) agus feabhas breise a chur ar fheidhm aeracmhainneachta leanúnach na Gníomhaireachta.

##### **Príomhéachtaí i 2011**

Le linn 2011, rinne an Ghníomhaireacht múnú breise ar a heagraíocht chun freastal níos fearr a dhéanamh ar na dúshlán atá ag teacht aníos, agus í spreagtha ag cur chun feidhme na sainchúram nua agus ag an gCóras Inmheánach Tuairiscithe Teagmhas (IORS). Sa chomhthéacs sin, thosaigh Roinn nuabhunaithe ATM/ANS na Stiúrthóireachta Deimhnithe, atá freagrach as gach imscrúdú agus maoirseacht a dhéantar ar na córais a úsáidtear chun seirbhísí uile-Eorpacha ATM/ANS a sholáthar (m.sh. EGNOS, Galileo, IRIS, córais a úsáideann bainisteoirí líonra ATM na hEorpa, córais don todhchaí arna bhforbairt faoi SESAR) i mbun oibríochta, agus thosaigh 2 shaineolaithe sinsearach ATM/ANS ag obair leis an bhfoireann. Agus ar deireadh, i bhfianaise an Choincheapa maidir le Sonraí Oiriúnachta Oibríochta (ODS), ina ndéanfar comhtháthú ar an meastóireacht a dhéanfar ar ghnéithe oibríochta sa chéad deimhniú a dhéanfar ar tháirgí aerloingseoireachta, rinneadh cónascadh ar an Roinn Saineolaithe agus ar an Roinn um Chaighdeán Eitilte.

Lean an Ghníomhaireacht ag cur chun cinn go gníomhach an obair a dhéanann sí le páirtithe leasmhara agus a cumarsáid leo a fheabhsú agus rinneadh é sin trí roinnt imeachtaí faoi leith. Den chéad uair riamh eagraíodh Ceardlann Deimhnithe don Tionscal freisin in Eanáir 2011.

Maidir leis na gnéithe comhair idirnáisiúnta, baineadh amach garspriocanna móra millteacha i 2011. Tar éis theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe idir Stáit Aontaithe Mheiriceá agus an tAontas Eorpach maidir le Comhar i Rialáil Sábháilteacht Eitlíochta Sibhialta an 1 Bealtaine, ghlac an Bord Maoirseachta Deimhnithe leis na Nósanna Imeachta Teicniúla Cur Chun Feidhme (TIP) i gcomhair deimhniú aeracmhainneachta agus comhshaoil an 5 Bealtaine. Ina theannta sin, rinne an Comhchoiste Earnála um Dheimhniú Nósanna Imeachta Teicniúla Cur Chun Feidhme (TIP) an Chomhaontaithe Déthaobhaigh ar Shábháilteacht Eitlíochta a síníodh idir an AE agus Ceanada a ghlacadh i Meán Fómhair.

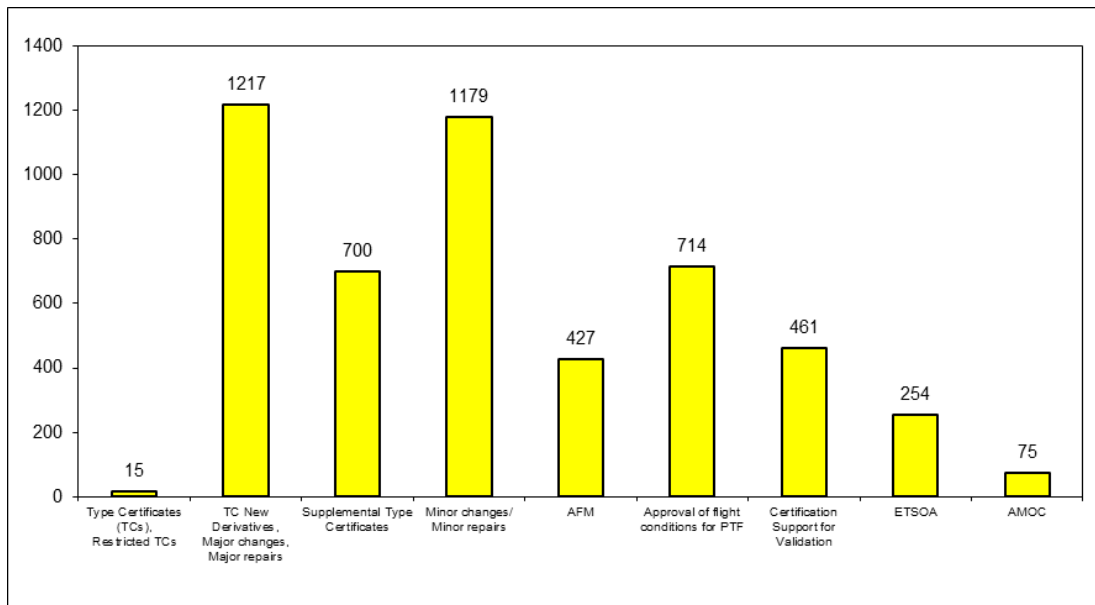
Ar deireadh, tar éis an creat ginearálta a bunaíodh le haghaidh na gclár oiliúna ag EASA anuraidh, seoladh céad Chlár Oiliúna EASA i nDeireadh Fómhair 2011, dírithe ar chéimithe ollscoile ard-cháilithe agus mic léinn fochéime a mhealladh.



➤ **Deimhniú cineáil aeracmhainneachta agus comhshaoil ar tháirgí, comhpháirteanna agus fearais aerloingseoireachta**

- Treocht na n-iarratas a fuarthas

Bhí líon na n-iarratas nua a cuireadh isteach chuig an nGníomhaireacht ar dheimhniú aeracmhainneachta agus comhshaoil i 2011 (5.042) seasmhach go maith i gcónaí. Cumhdaíodh réimse leathan táirgí aerloingseoireachta sna hiarratais ar dheimhniú deartha de chineál nua, ina measc oll-scaird ghnó fadraoin, meánmhéide, Falcon SMS ó Dassault Aviation, na héileacaptair mhóra, AW169 agus AW189 as AgustaWestland, an t-inneall turba-fean Silvercrest as SNECMA, an tsraith balún GB ó Cameron Balloons Ltd agus roinnt iarratas ón earnáil Eitlíochta Ginearálta agus sin le haghaidh eitleáin an-éadrom den chuid is mó. Tugtar miondealú sa léaráid ar na cineálacha iarratais a fuarthas:



EN	Translation (target language) –GA
Type Certificates (TCs)	Deimhnithe Cineáil (TCanna)
Restricted TCs	TCanna Srianata
TC New Derivates, Major changes, Major repairs	TC Díorthaigh Nua, Mór-athruithe, Mór-deisiúcháin
Supplemental Type Certificates	Deimhnithe de Chineál Forlíontach
Minor changes / Minor repairs	Mion-athruithe / Mion-deisiúcháin
AFM	AFM
Approval of flight conditions for PTF	Dálaí eitilte a fhaomhadh le haghaidh PTF
Certification Support for Validation	Tacaíocht Deimhnithe le haghaidh Bailíochtaithe
ETSOA	ETSOA
AMOC	AMOC

Is fiú a lua go bhfuiltear ag súil le tionscadail nua ó thíortha eile atá ag teacht chun cinn (an tSín, an India) i 2012.

- Mórchláir deimhnithe de chineál ilbhliantúil leanúnach

Lean roinnt tionscadal deimhnithe de chineál ilbhliantúil ag feidhmiú i 2011, cosúil le Airbus A350, Airbus A320neo (dírithe ar ídiú breosla a laghdú agus dá bhrí sin ag feabhsú feidhmíocht agus éicéifeachtúlacht an aerárthaigh), iompar míleata an Airbus A400M, scairdeanna gnó Embraer EMB-545/550, Scaird Réigiúnach Mitsubishi, an MRJ-200 agus Oll-Scaird Sukhoi Superjet 100.

- Líon na ndeimhnithe a eisíodh

I 2011, eisíodh 3.823 deimhniú. Bronnadh Deimhnithe Cineáil freisin ar TP400-D6, i measc cinn eile, an chéad inneall turba-liáin mór atá deimhnithe ag EASA, an leagan lastais agus paisinéirí den Boeing B747-8, agus Dreamliner B787-8 de chuid Boeing.

#### ➤ **Aeracmhainneacht leantach**

- Tionóisc Qantas

Ón am ar tharla an teip innill neamhshrianta, ar aerárthach A380, arna oibriú ag Qantas Airlines i Samhain 2010, mar thoradh ar an dul chun cinn leis an imscrúdú, an measúnú breise a rinneadh ar shonraí déantúsaíochta agus anailís struis bhreise, chomh maith le bearta sábháilteachta eile cuireadh ar ceal an Treoir maidir le hAeracmhainneacht (Uimh. 2010-0242R1) maidir leis na cigireachtaí struchtúir éigeantacha Ardbhrú/Brú Idirmheánaigh ar innill shraith Trent 900 i Márta 2011.

- Saincheisteanna maidir le suíocháin a rinne Koito

Maidir leis na gnéithe a bhain le falsú thoradh na tástála suíocháin a rinne Koito Industries Ltd (An tSeapáin) go luath i 2010, d'fhorbair EASA agus FAA a gcuid gníomhartha sainordaitheacha faoi seach ar bhealach comhchuibhithe. Foilsíodh Treoracha Aeracmhainneachta EASA agus FAA (Uimh. AD EASA: 2011-0098, Uimh. AD FAA: 2011-12-01) i Meitheamh agus tháinig siad i bhfeidhm ar 1 Lúnasa.

#### ➤ **Tascanna deimhnithe a bhaineann le hoibríochtaí**

Sa réimse seo, d'ullmhaigh an Gníomhaireacht le haghaidh an chéad fadú ar na sainchúraim a chur chun feidhme, trí chuidiú le gníomhaíochtaí Déanta Rialacha EASA (forbairt NPAanna, CRDanna agus Sonraíochtaí Deimhnithe), agus trí thacú le glacadh an Choincheapa OSD ag NAAanna na hEorpa agus ag a gcontrapháirteanna idirnáisiúnta, cosúil le FAA agus TCCA. Ina theannta sin, comhlíonadh cláir nua MRB agus rinneadh meastóireacht ar oiriúnacht oibríochta lena ngabhann teicneolaíochtaí (EVS) agus nósanna imeachta nua. Táthar ag súil go gcuirfear feabhas ar chóras Tuairiscithe Teagmhas na hEorpa i dtaca leis na gnéithe oibríochta i 2012.

## ***b. Faomhadh eagraíochtaí***

### **Cuspóir agus scóip**

Tá EASA freagrach as eagraíochtaí deartha a fhaomhadh cibé áit a bhfuil siad lonnaithe chomh maith leo siúd atá freagrach as táirgeadh, cothabháil, oiliúint cothabhála agus bainistíocht leanúnach aeracmhainneachta lasmuigh de chríoch na mBallstát. Áirítear leis freisin eagraíochtaí táirgthe atá lonnaithe lasmuigh de chríoch Ballstát amháin nó níos mó a fhaomhadh má iarrann an Ballstát (na Ballstáit) go ndéanfaí é sin. I 2011, shroich gníomhaíochtaí faofa eagraíochtaí laistigh de chéad raon feidhme na Gníomhaireachta leibhéal aibíochta ó thaobh gníomhaíochta agus modheolaíochtaí de.

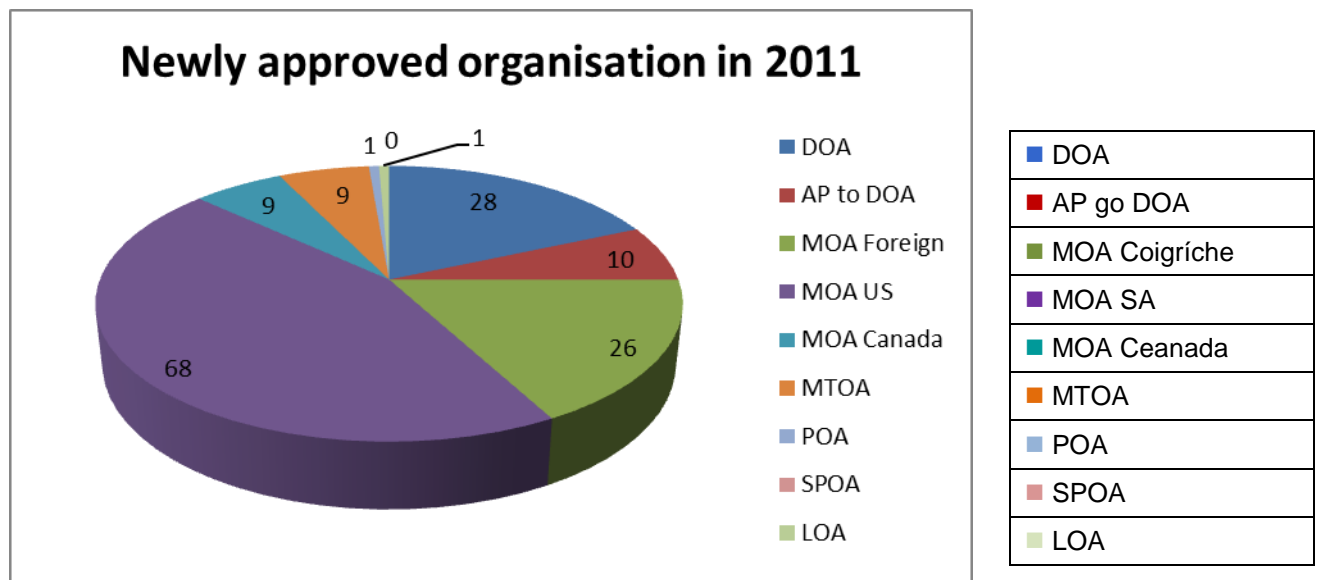
Anuas ar an raon feidhme cuireadh de chúram ar an roinn sainchúraim shonracha nua a chomhlíonadh. Ní mór don rannóg ATM/ANS tacú leis an gCoimisiún maidir le maoirseacht a dhéanamh ar Fheidhm an Bhainisteora Líonra in Eurocontrol, agus é de chúram air ullmhú do tháthcheangal mhaoirseacht EGNOS agus d'fhaomhadh scoileanna ATCO lasmuigh den Eoraip.

Ghlac an rannóg FCLOA gach céim is gá le hullmhú d'fhaomhadh agus do mhaoirseacht na nEagraíochtaí Faofa Oiliúna le haghaidh Lárionad Oiliúna Eitilte agus Aerleighis, i gcás go mbíonn siad lonnaithe lasmuigh de bhallstáit EASA ó 2012 ar aghaidh.

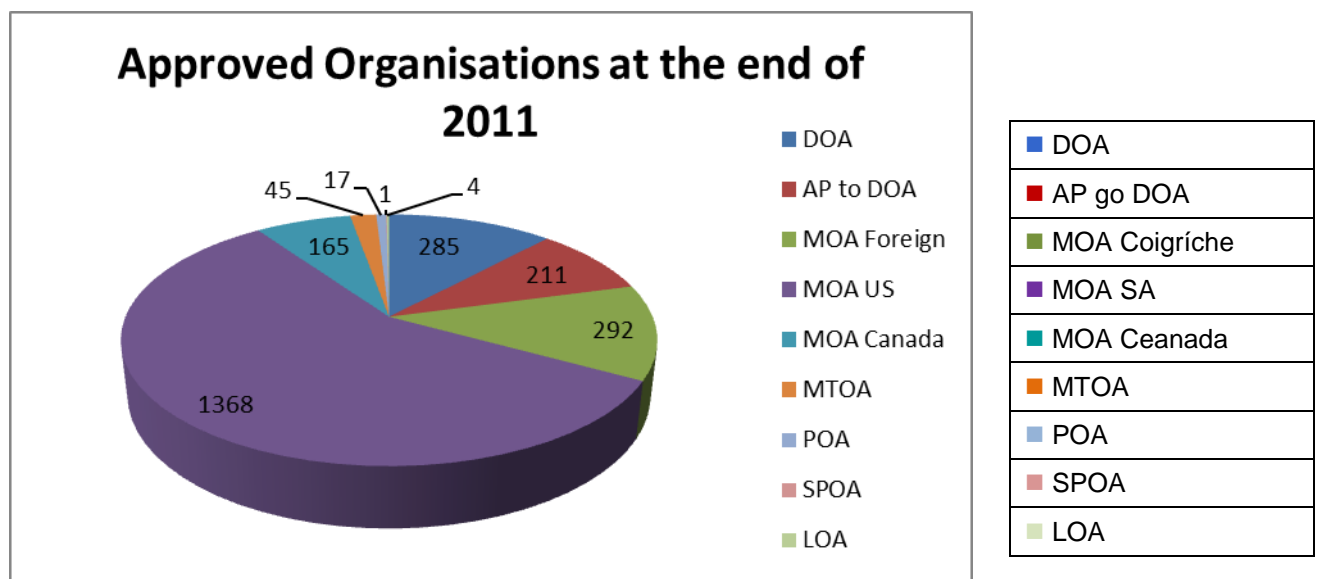
## Príomhéachtaí i 2011

Tháinig méadú seasmhach ar ghníomhaíochtaí faofa eagraíochtaí i 2011, lena n-áirítear Faomhadh Eagraíochtaí Deartha (DOA) / Nós Imeachta Malartach (AP) ar DOA, Faomhadh Eagraíochtaí Táirgthe (POA) agus Faomhadh Eagraíochtaí Aeracmhainneachta Cothabhála/Leantacha (MOA/COA). Tháinig méadú de bheagán ar an ualach oibre a bhaineann le faireachas a dhéanamh ar Fhaomhadh Eagraíochtaí Táirgeachta Aonair na hEorpa ar an Airbus, agus tharla sé sin freisin ar shuímh nach bhfuil san Eoraip. Is féidir achoimre mar seo a leanas a thabhairt ar na figiúirí a bhaineann le faomhadh eagraíochtaí:

### Eagraíochtaí nua-fhaofa i 2011



### Eagraíochtaí faofa an 31 Nollaig 2011



➤ **Faomhadh Eagraíochtaí Deartha**

Ar 31 Nollaig 2011, bhí 285 Faomhadh d'Eagraíochtaí Deartha eisithe ar an iomlán, agus rinne an Ghníomhaireacht inmheánú ar 218 díobh sin. Bhí 67 fós i lámha na NAAanna. Bhí measúnú tosaigh fós á dhéanamh ar 76 eagraíocht i gcomhair DOA agus ar 42 i gcomhair AP go dtí DOA. Bhain inmheánú na ngníomhaíochtaí an sprioc a rabhtas ag súil leis amach. Aistríodh 21 eagraíocht bhreise chuig Ceannairí Foirne EASA i 2011, ina measc 7 DOA agus 14 AP go DOA. Tarlóidh tuilleadh aistrithe má shocraíonn NAAanna deireadh a chur lena ngníomhaíochtaí nó má éilítear le síneadh raon feidhme DOA go ndéanfaí é sin.

➤ **Faomhadh Eagraíochtaí Táirgthe**

Le linn 2011, eisíodh 17 POA de chuid EASA ar eagraíochtaí táirgthe coigríche agus eisíodh 1 POA Aonair ar Airbus. Ina theannta sin, lean EASA ag eisiúint Deimhnithe Onnmhairithe Aeracmhainneachta ar aerárthaí arna ndéanamh ag eagraíochtaí POA de chuid EASA sa tSín agus ag Airbus faoin SPOA san Eoraip. Rannchuidigh EASA freisin le cur chun feidhme na gComhaontuithe déthaobhacha AE-SA agus AE-Ceanada sa réimse táirgeachta.

➤ **Faomhadh Eagraíochtaí um Aeracmhainneacht Leantach / Chothabháil**

Sa réimse a bhaineann le Faomhadh Eagraíochtaí um Aeracmhainneacht Leantach/Chothabháil, tá EASA ag tosú ag seachfhoinsiú na n-imscrúduithe teicniúla chomh maith le faireachas leanúnach a dhéanamh ar na heagraíochtaí do NAAanna i bhformhór na gcásanna. Cumhdaíonn saineolaithe inmheánacha líon teoranta faofa d'fhonn saineolas a chothú agus a fhorbairt agus d'fhonn na gníomhaíochtaí a dhéanann na NAAanna a bhainistiú go héifeachtach. Chuidigh EASA le haistriú gan stró ón gComhaontú Déthaobhach reatha ar Chothabháil chuig an gComhaontú Déthaobhach nua idir AE-SA. D'eisigh EASA an chéad fhaomhadh CAMO coigríche i 2011.

➤ **Faomhadh Eagraíochtaí Ceadúnaithe Criú Eitilte**

Le linn 2011 thosaigh Faomhadh Eagraíochtaí FCL i mbun comhordaithe le NAAanna ollmhóra agus ag tabhairt tacaíochta d'fhonn aghaidh a thabhairt ar shaincheisteanna éagsúla a bhaineann leis an rialachán atá beartaithe. Tá próisis chur chun feidhme de chuid Faomhadh Eagraíochtaí FCL curtha ar bun. Cuireadh treoracha oibre agus ábhar treorach ar fáil le haghaidh Eagraíochtaí Oiliúna Píolótaí agus d'ionaid Aerleighis. Earcáodh Ceannairí Foirne Faomhadh Eagraíochtaí FCL. Ina theannta sin, fuarthas sonraíochtaí teicniúla agus meastacháin maidir le hualaí oibre i gcomhair eisfhoinsithe. Faoi Nollaig 2011 bhí na heintitis cáilithe le haghaidh eagraíochtaí Oiliúna Píolótaí agus 3 NAA chun faireachas a dhéanamh ar Ionaid Aerleighis roghnaithe.

➤ **Faomhadh ATM/ANS**

Cruthaíodh Rannóg Faomhadh Eagraíochtaí ATM/ANS i mBealtaine 2011. Ba é príomhchúram na rannóige nua seo socruithe a chur ar bun leis an gCoimisiún agus le Eurocontrol d'fhonn Maoirseacht an Bhainisteora Líonra a chomhlíonadh. Cuireadh na socruithe i láthair i gceardlann don Choiste um Aerspás Aonair.

Cuireadh tús le gníomhaíocht den chineál céanna d'fhonn ullmhú do thabhairt ar láimh mhaoirseacht an tsoláthraí seirbhíse EGNOS, ESSP. Leis an ngníomhaíocht sin bhí cruinnithe maoirseachta ar bun le húdarais na Fraince agus na Beilge chomh maith le rannpháirtíocht in iniúchóireachtaí.

Toisc go bhfuil an rannóg agus na cuspóirí atá aici nua go fóill, cuireadh forbairt próiseas, foirmeacha agus nósanna imeachta ar bun, chomh maith le foireann nua a earcú.

## **c. Cigireachtaí ar Bhallstáit**

### **Cuspóir agus scóip**

Tugann an Ghníomhaireacht cúnamh don Choimisiún Eorpach chun monatóireacht a dhéanamh ar chur chun feidhme aonfhoirmeach agus éifeachtach dlí an Aontais ag NAAanna na mBallstát trí Chigireachtaí Caighdeánaithe. D'fhéadfaí a áireamh le cigireachtaí den sórt sin freisin cigireachtaí ar ghnóthais nó ar chomhlachaithe gnóthas faoi mhaoirseacht na NAAanna a ndéantar iniúchadh orthu.

Sna réimsí a bhain le haeracmhainneacht tosaigh agus leantach déanann an Ghníomhaireacht monatóireacht ar mar a chomhlíon NAAanna ceanglais an Bhun-Rialacháin agus Rialacha Cur Chun Feidhme i gcomhréir leis an gcreat arna bhunú le Rialachán (CE) Uimh. 736/2006<sup>3</sup> ón gCoimisiún. Sna réimsí aer-oibríochtaí (OPS), ceadúnú criú eitle (FCL) agus feistí oiliúna ionsamhalta eitle (FSTD) déanann an Ghníomhaireacht cigireachtaí caighdeánaithe d'fhonn a áirithiú go ndéanfar trasdul leanúnach agus nach mbeidh aon bhearna sábháilteachta ann go dtí go nglacfar le Rialacha Cur Chun Feidhme an AE atá ag teacht aníos. Tá feidhm fós ag na Comhriachtanais Eitlíochta a bhí ann roimhe seo agus, i gcás oibríochtaí aeriompair tráchtála ar eitleáin, ceanglais Rialachán (CEE) Uimh. 3922/91<sup>4</sup> ("EU-OPS") ón gComhairle.

Leagadh síos an bhunchloch le go dtosódh EASA cigireachtaí caighdeánaithe sa réimse seo mar thoradh ar na Rialacha Cur Chun Feidhme a eisíodh idir Lúnasa agus Nollaig 2011 sa réimse Bainistíochta Aerthráchta agus Seirbhísí Aerloingseoireachta (ATM/ANS).

### **Príomhéachtaí i 2011**

#### **➤ An ghort imeartha**

I 2011, bhí raon feidhme an chaighdeánaithe le brath i 46 thír: an 31 "Stát EASA" agus Comhaontú Oibre (CO) sínithe ag 15 Stát le EASA. I rith na bliana, rinneadh cigireachtaí i 27 "Stát EASA" agus i 6 "Stát SO". Leantar le caighdeánú ag comhcheangal gach cigireacht earnála atá beartaithe don tír chéanna, d'fhonn "íomhá dhomhanda" a sholáthar don Choimisiún Eorpach ar fud na réimsí teicniúla ar fad. Mar thoradh air sin, beartaíodh tuilleadh cigireachtaí níos rialta i 2011 agus rinneadh iad mar "chigireachtaí comhcheangailte".

#### **➤ Comhthiomsú na gCigirí**

Tá EASA meáite ar chigirí NAA ar iasacht a chur ag obair ina cuid foirne cigireachta, d'fhonn leas a bhaint as a n-inniúlacht agus as an taithí phraiticiúil atá acu chomh maith le comhthuiscint a thógáil agus a scaipeadh maidir leis na ceanglais infheidhme ar fud na NAAanna (caighdeánú réamhghníomhach). I 2011, cuireadh 96 Ball Foirne ar fáil trí chigirí ar iasacht (58%). Cuireadh cúig chúrsa oiliúna tosaigh do Chigirí Caighdeánaithe ar fáil, agus bhí 2 acu ag díriú go sonrach ar an bpobal ATM/ANS ag féachaint do shíneadh atáthar chun a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí Caighdeánaithe. Tá breis is 80 cigire nua, sna réimsí ATM/ANS, FCL, OPS agus FSTD curtha faoi oiliúint anois.

<sup>3</sup> Rialachán (CE) Uimh. 736/2006 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2006 ar mhodhanna oibre na Gníomhaireachta Eorpaí um Shábháilteacht Eitlíochta maidir le cigireachtaí caighdeánaithe a dhéanamh, IO L 129/10.

<sup>4</sup> Rialachán (CE) Uimh. 859/2008 ón gCoimisiún an 20 Lúnasa 2008 lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh 3922/91 ón gComhairle maidir le ceanglais teicniúla agus nósanna imeachta coiteanna is infheidhme maidir le hiompar tráchtála le heitleán, IO L 254/1.

### ➤ **Príomhthorthaí an chaighdeánaithe**

I 2011, rinneadh 107 cigireachtaí caighdeánaithe<sup>5</sup>, ar an mbonn seo a leanas:

Cineál cigireachta	AER	OPS	LIOSTA	MEST	FSTD
Rialta	20	17	18	18	8
Athleanúint	4	4	3	2	0
Ad-hoc	4	7	1	1	0
<b>Iomlán</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>8</b>

Tabhair faoi deara: amhail ó 2011 i leith rinneadh cónascadh ar ghníomhaíochtaí um Chaighdeánú Aeracmhainneachta Tosaigh agus Leantach faoi Aeracmhainneacht (AIR).

Dá bharr sin, bailíodh 781 toradh ar an iomlán, agus aicmíodh 738 díobh mar neamhchomhlíonadh lenar éilíodh go ndéanadh an NAA a ndearnadh cigireacht air plean um ghníomh ceartaitheach a mholadh agus a chur chun feidhme. Aicmíodh thart ar 26% de na torthaí ar fad mar easnaimh shuntasacha a bhféadfadh imní sábháilteachta a bheith mar thoradh orthu mura gceartófaí go cuí iad.

Rinne na Rannóga Caighdeánaithe ábhartha meastóireacht ar gach plean um ghníomh ceartaitheach arna mbeartú ag na NAAanna. I gcúpla cás sonrach níorbh fhéidir teacht ar chomhaontú, agus b'éigean tuarascálacha forlíontacha a eisiúint mar thoradh air sin. Déanann an Ghníomhaireacht monatóireacht ar ghníomhartha a chomhaontaítear d'fhonn a áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad.

### ➤ **Cruinnithe caighdeánaithe**

D'eagraigh an Roinn Caighdeánaithe 9 gcinn de Chruinnithe i 2011 ar ar fhreastail 442 ionadaí as na NAAanna. Éiríonn go maith leis na cruinnithe caighdeánaithe ó thaobh leibhéal comhthuisceana níos airde a bhaint amach agus ó thaobh léirmhíniú a thabhairt ar na ceanglais infheidhme. Roinntear na conclúidí ó gach cruinniú ar an Stiúrthóireacht Déanta Rialacha, ionas go bhféadfar forbairt bhreise a dhéanamh orthu siúd a cháilíonn mar ábhar rialaitheach féideartha. Tá sé socraithe ag an nGníomhaireacht minicíocht na gcruinnithe caighdeánaithe a mhéadú bunaithe ar an aiseolas dearfach a fhaightear ó NAAanna ina leith.

### ➤ **Feabhsúchán leanúnach an phróisis caighdeánaithe**

Tá an próiseas caighdeánaithe tagtha in aibíocht anois agus comhlíonann a chuspóirí go rathúil.

Dá ainneoin sin, tá an Ghníomhaireacht ag obair i dtreo is go gcuirfear feabhas leanúnach ar cháilíocht, ar éifeachtúlacht agus ar éifeachtacht an phróisis. Chuige sin, cuireadh roinn beart i bhfeidhm i 2011 agus feabhsófar tuilleadh iad i 2012, tráth a bhfuiltear ag súil go ndéanfar athrú ollmhór ar an bpróiseas. Chuige sin tá córas tuairiscithe bunaithe ar thíortha curtha ar bun, déanfar Cur Chuige maidir le Monatóireacht Leanúnach (CMA) bunaithe ar shamhail muiníne a shainiú, agus déanfar athbhreithniú ar na modhanna oibre maidir le cigireachtaí a dhéanamh (Rial. 736/2006).

Ag an am céanna beidh na Cigireachtaí Caighdeánaithe a dhéanfar sa réimse ATM/ANS agus teacht i bhfeidhm na Rialacha Cur Chun Feidhme sna réimsí Aer-Oibríochtaí, Ceadúnú Criú Eitilte agus Feistí Oiliúna Insamhalta Eitilte ina ndúshláin mhóra do chúrsaí Caighdeánaithe.

<sup>5</sup> Lena chois sin, bhí an Roinn Caighdeánaithe rannpháirteach i 7 gcuart Caighdeánaithe Idirnáisiúnta (SAM, Ceanada, an Bhrasaíl) agus 9 gcuart Creidiúnaithe.

## **d. Oibreoirí**

### **Cuspóir agus scóip**

Cumhdaíonn Roinn na nOibreoirí gníomhaíochtaí na Gníomhaireachta a bhaineann le comhordú chlár um Mheasúnú Sábháilteachta ar Aerárthach Coigríche (SAFA) an Chomhphobail Eorpaigh agus údarú Oibreoirí Tríú Tíre (TCO).

Is ionann an ghníomhaíocht SAFA arna baint amach ag EASA agus feidhm chomhordaithe, lena n-áirítear

- An bunachar sonraí tuarascálacha ó chigireachtaí rampa SAFA a chothabháil agus a thabhairt cothrom le dáta;
- Anailís agus tuarascálacha a chur ar fáil maidir leis na sonraí a bhailítear;
- An eagraíocht a chothú agus cúrsaí oiliúna a chur chun feidhme;
- Tograí a chur ar fáil le haghaidh lámhleabhar agus nósanna imeachta;
- Caighdeánú na gníomhaíochta SAFA a chothú.

Ina theannta sin, faoi raon feidhme Airteagal 23 de Rialachán Bunúsach EASA, beidh an Ghníomhaireacht freagrach as údaruithe a eisiúint d'Oibreoirí Tríú Tíre (TCO) ar mian leo eitilt isteach in aerspás EASA agus tuirlingt i gceann de thíortha EASA.

I 2011, dhírigh an Ghníomhaireacht ar fheabhas breise a chur ar an gclár SAFA (lena n-áirítear m.sh. feidhmchlár SAFA athfhorbartha a fhorbairt agus a úsáid, agus nósanna imeachta SAFA a thabhairt cothrom le dáta), ó thaobh iniúchóireachtaí caighdeánaithe SAFA do NAAanna agus ó thaobh tacaíocht leanúnach a thabhairt do Choimisiún an Choiste Aershábháilteachta (ASC) maidir le Liosta Sábháilteachta an AE.

### **Príomhéachtaí i 2011**

#### **SAFA**

##### **➤ Feabhsú chlár SAFA**

I Meán Fómhair 2011, cuireadh feidhmchlár agus bunachar sonraí nua SAFA i mbun oibre agus rinneadh na sonraí oidhreacht go léir a aistriú go rathúil isteach sa bhunachar sonraí. Tugann an feidhmchlár nua tacaíocht iomlán don phróiseas iomlán (ullmhúchán, tuairisciú, bearta leantacha agus clabhsúr le torthaí), feidhmiúlachtaí fiosrúcháin agus anailíseacha breise agus ceadaítear leis go mbeidh rochtain dhíreach, ar líne, ag NAAanna (ó stáit rannpháirteacha neamh-SAFA), agus ag oibreoirí, ar thuarascálacha SAFA.

Rinneadh anailís SAFA i gcomhréir leis an sceideal a leagadh síos. Cuireadh torthaí na hanailíse chomh maith le torthaí an phróisis a bhain le tús áite a thabhairt do chigireachtaí SAFA i láthair le linn chruinnithe an Choiste Aershábháilteachta (Liosta Sábháilteachta). Rinneadh roinnt anailísí ad-hoc freisin ar iarratas ón gCoimisiún Eorpach tacú le cásanna éagsúla a raibh imscrúduithe á ndéanamh orthu.

De réir mar atá leagtha síos ag an Treoir SAFA agus ina gcuimsítear leis na Téarmaí Tagartha i gcomhair caighdeánú SAFA a comhaontaíodh leis na Stáit Rannpháirteacha SAFA, lean EASA leis an bpróiseas caighdeánaithe SAFA a cuireadh ar bun i 2009. I 2011 beartaíodh 12 chigireacht caighdeánaithe ar an iomlán agus cuireadh i gcrích iad i Stáit Rannpháirteacha SAFA AE agus neamh-AE, rud lenar cuireadh i gcrích an chéad timthriall caighdeánaithe riamh inar cumhdaíodh gach Stát rannpháirteach SAFA (seachas Monacó).

Chonacthas trédhearcacht níos mó maidir leis an tionscal eitlíochta freisin i 2011. D'eagraigh EASA an chéad Fóram SAFA do Rialtóirí & don Tionscal inar tugadh le chéile ionadaithe ó Stáit

Rannpháirteacha SAFA, ICAO, IATA, AEA, ELFAA, IACA, AACO, AAPA le plé oscailte a dhéanamh ar ábhair ghaolmhara SAFA.

➤ **Cur chun cinn idirnáisiúnta Chlár SAFA an AE**

Leanadh ag cur Clár SAFA an AE chun cinn go hidirnáisiúnta, agus eagraíodh cigireacht rampa Idirnáisiúnta mar bheart leantach do 2ú Fóram Comhair Idirnáisiúnta EASA. Cuireadh Clár SAFA an AE i láthair roinnt stát nó eagraíochtaí réigiúnacha freisin ag seimineáir, ceardlanna agus ag cruinnithe déthaobhacha éagsúla: Ceanada, Montainéagró, an tSeapáin, Singeapór, CASSOA (Gníomhaireacht Maoirseachta Slándála agus Sábháilteachta Eitlíocht Shibhialta Phobal na hAfraice Thoir), ICAO, Meiriceá Laidineach.

Ag tógáil ar na hidirbheartaíochtaí a cuireadh ar bun le roinnt comhpháirtithe straitéiseacha lena gcur san áireamh i gClár SAFA an AE, i 2011 chuir an Ghníomhaireacht an chéad Chomhaontú Oibre riamh i gcrích le stát nach raibh san Eoraip, Maracó, agus í ar an 43ú stát rannpháirteach SAFA. Lean na hidirbheartaíochtaí le Ceanada agus leis an mBrasaíl agus tá cainteanna nua curtha ar bun le Montainéagró.

## **Oibreoirí Tríú Tíre**

Laistigh den síneadh a rinneadh ar a sainchúram, tá an Ghníomhaireacht tar éis obair ullmhúcháin a chur ar bun (sainmhíniú cruinn ar raon feidhme, ualach oibre agus nósanna imeachta) i gcomhthéacs na n-údaruithe chuig Oibreoirí Tríú Tíre (TCO).

Tugadh tacaíocht rialta don Choimisiún Eorpach i gcomhthéacs Liosta Sábháilteachta an AE. Bhí EASA rannpháirteach i réamhéisteachtaí le húdaráis choigríche agus le hoibreoirí coigríche agus thug saineolas teicniúil in anailísí cásanna éagsúla i raon Liosta Sábháilteachta an AE. Lean an Rannóg TCO i mbun comhordaithe ar an meitheal oibre anailíse a bhí ag ullmhú tuarascáil ICAO USOAP inar tugadh roinnt tuarascálacha tíre do Choiste Aershábháilteachta an AE.



## 4. Comhar idirnáisiúnta

### Cuspóir agus scóip

Cuireann an Ghníomhaireacht socruithe oibre i gcrích le NAAanna ón gcoigríche agus cuidíonn sí leis an gCoimisiún Eorpach sna hidirbheartaíochtaí ar Chomhaontuithe Déthaobhacha um Shábháilteacht Eitlíochta (BASAanna) agus lena gcur chun feidhme.

Ina theannta sin, tá an Ghníomhaireacht ag neartú an chaidrimh atá aici le ICAO, ag comhoibriú go dlúth leis an gCoimisiún Eorpach agus leis na Ballstáit, agus maidir le Eurocontrol.

Os a choinne sin, tacaíonn an Ghníomhaireacht le tíortha i mbéal forbartha lena gcuid inniúlachtaí rialála a fheabhsú.

### Príomhéachtaí i 2011

#### ➤ Comhaontuithe Déthaobhacha agus Socruithe Oibre

Tháinig na Comhaontuithe Déthaobhacha um Shábháilteacht Eitlíochta (BASA) idir an AE agus SAM agus idir an AE agus Ceanada i bhfeidhm faoi seach ar 1 Bealtaine 2011 agus ar 26 Bealtaine 2011. D'eagraigh an Ghníomhaireacht roinnt gníomhaíochtaí cur chun feidhme, eagraíodh roinnt cruinnithe den fhochoiste mar shampla (maidir le deimhniú agus cothabháil), faomhadh an 3ú doiciméad srathach nó forbraíodh agus soláthraíodh oiliúint theicniúil.

Síníodh 5 Socrú Oibre (SO) idir EASA agus CAAC na Síne, bhain 11 le síneadh ar réimsí ATM/ANS idir stáit EASA agus PANEP<sup>6</sup>, SO idir Biúró Eitlíochta Sibhialta na Seapáine agus EASA lena n-áirítear Níosanna imeachta Cur Cur chun feidhme, WA idir EASA agus CAD Hong Cong, agus modhnú ar Foscríbhinn 1 de na Níosanna imeachta Cur chun feidhme maidir leis an WA idir GCAA-UAE agus EASA<sup>7</sup>.

#### ➤ Comhar le ICAO

Ghlac EASA roinnt céimeanna suntasacha lena rannpháirtíocht i gcúrsaí ICAO a neartú. Ó Iúil 2011 i leith, tá Ionadaí EASA lonnaithe in Oifig Montréal d'Ionadaíocht an AE in ICAO. Cuireann sé sin anois ar chumas EASA a bheith níos airdeallaí maidir le hobair an Choimisiúin Aerloingseoireachta agus neartaítear na caidrimh le hArdrúnaíocht ICAO. Thug EASA saineolaí ar iasacht freisin chun tacú leis an Ardrúnaíocht an Iarscríbhinn Bainistíochta Sábháilteachta nua a fhorbairt mar aon leis an bPainéal gaolmhar. Bhuid an Painéal le chéile den chéad uair i Samhain 2011. Thosaigh EASA ag obair leis an gCoimisiún Eorpach, le Ballstáit an AE agus le ICAO chun modh níos simplí a fhorbairt chun difríochtaí do na réimsí sin ina bhfuil inniúlacht bainte amach ag an AE a chomhdú. Ar deireadh, d'oibrigh EASA le hOifig Réigiúnach Pháras ICAO le cúnamh a thabhairt Grúpa nua Sábháilteachta Eitlíochta Réigiúnaí na hEorpa a chruthú.

#### ➤ Comhar teicniúil

Chuir EASA tacaíocht ar fáil don Choimisiún Eorpach ó thaobh tionscadail chúnaimh na hEorpa a shainmhíniú agus cláir an Chomhphobail a bhainistiú, go háirithe do na Balcáin Thiar, do thíortha na Meánmhara agus don Áise Láir. Thacaigh EASA le cláir phobail i réigiún an Aigéin Chiúin agus na hÁise agus san Afraic freisin. I measc ghníomhaíochtaí EASA a bhain le

<sup>6</sup> Páirtithe pan-Eorpacha" (PANEP)

<sup>7</sup> Tá liosta iomlán de Shocruithe Oibre EASA ar fáil ar láithreán gréasáin EASA faoin nasc seo a leanas: <http://www.easa.europa.eu/rulemaking/international-cooperation-working-arrangements.php>.

comhar teicniúil bhí siad seo a leanas: (1) bainistiú díreach ar chláir chúnamh thiomnaithe agus (2) rannpháirtíocht i misin um chúnamh teicniúil sa tSaimbia, Beinin, sa Ghabúin, Gána, sa Mharatáin, Mailí, Poblacht an Chongó agus sa Chambóid.

Tionóladh an 3ú Fóram um Chomhar Idirnáisiúnta EASA (ICF-3) i Singeapór i Samhain 2011.

## **5. Gníomhaíochtaí tacaíochta**

### **Cuspóir agus scóip**

Cuimsítear i ngníomhaíochtaí tacaíochta EASA bainistíocht agus riaradh ginearálta na Gníomhaireachta. Áirítear leis sin an eagraíocht go léir (bainistíocht, pleanáil, comhordú ginearálta), cumarsáid, comhairle dlí, iniúchóireacht agus cáilíocht. Ina theannta sin, cumhdaítear tacaíocht riaracháin agus IS (airgeadas, bainistíocht AD, soláthar, seirbhísí corparáideacha agus seirbhísí faisnéise) agus tacaíocht oibríochta (bainistíocht feidhmchlár, cigireacht sábháilteachta, creidiúnú, oiliúint theicniúil, conarthaí NAA).

I 2011, i measc na bpríomh-dhúshlán sa réimse tacaíochta bhí dhá fheidhmchlár mhóra TF a seoladh (SAFA agus IORS) agus socruithe a cuireadh i gcrích chun oifig EASA a chur ar bun sa Bhruiséil.

### **Príomhéachtaí i 2011**

#### **Bainistíocht ghinearálta**

Tionóladh comhdháil idirnáisiúnta na hEorpa/SA 2011 ar shábháilteacht eitlíochta leis an téama: "Sábháilteacht Eitlíochta Dhomhanda a Fheabhsú: Dúshlán sa Todhchaí" sa Vín, san Ostair, ó 14 go dtí 16 Meitheamh, áit a raibh os cionn 300 rannpháirtí i láthair ó NAAanna, ón tionscal agus ó eagraíochtaí.

#### **Seirbhísí bainistíochta agus soláthair feidhmchlár**

Táthar tar éis os cionn 10.000 sonrasc táillí agus muirear a eisiúint.

Rinneadh bainistiú agus síníodh 34 nós imeachta tairisceana ar ardluach ar feadh 2011 lenar cumhdaíodh riachtanais soláthair stiúrtóireachtaí éagsúla EASA (Féach sonraí in Iarscríbhinn 5).

Sa réimse a bhain le seachfhoinsiú Deimhnithe, rinneadh iarracht mhór leis an nós imeachta soláthair inar seoladh seachfhoinsiú na ngníomhaíochtaí sainchúram nua d'Údaráis Eitlíochta Náisiúnta agus d'Eintitis Cháilithe ó Aibreán 2012 i leith. Cuireadh Céim I den tairiscint i gcrích go rathúil. Tá Céim II á cur i gcrích go luath i 2012.

A bhuíochas do bhainistiú grinn na n-orduithe ceannaigh le NAAanna ní raibh aon chál an buiséad a leasú i 2011.

#### **Seirbhísí airgeadais**

Cuireadh 98% den buiséad chun feidhme agus laghdaíodh go dtí 98 lá líon na Laethanta Billeála Gan Íoc a bhuíochas don fheabhas a cuireadh ar an bpróiseas aisghabhála fiach. Tugtar na sonraí iomlána maidir le feidhmíocht airgeadais na Gníomhaireachta i 2011 in Iarscríbhinn 4. D'fhaomh Cúirt Iniúcháirí na hEorpa Cuntais Bhliantúla 2010 agus bhronn Parlaimint na hEorpa urscaoileadh don Ghníomhaireacht do 2009.

Rinneadh forbairt bhreise ar an gcumas tuairiscithe d'fhonn tacú le bainistiú phróiseas cinnteoireachta na Gníomhaireachta agus a gcuid pleananna maidir leis na hacmhainní riachtanacha a fháil chun misin na Gníomhaireachta a chomhlíonadh go héifeachtúil. Cuireadh scórchlár míosúil i láthair ina raibh Príomhtháscairí Feidhmíochta (lena n-áirítear na táscairí sin a bhain leis an gClár Oibre bliantúil) agus pléadh iad gach mí leis na Stiúrthóirí ar fad sa Choiste Feidhmiúcháin. Bunaíodh tuarascálacha agus anailís shonrach chomh maith le leagan dúnta de na cuntais gach ráithe lena n-áirítear réamhaisnéis réamhghníomhach den bhliain agus den toradh eacnamaíoch, rud lenar bhféidir faireachán a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí maidir le Táillí agus Muirir a ghearradh.

Ar thaobh na pleanála, d'ullmhaigh an Gníomhaireacht an Plean Gnó cúig bliana, a d'fhaomh an Bord Bainistíochta. I dtimthriall pleanála bliantúil na Gníomhaireachta, is é an doiciméad seo an bunús maidir leis an gClár Buiséid agus Oibre Bliantúil a leagan amach agus Plean Beartais Ilbhliantúil na Foirne. Rinneadh iarrachtaí sonracha na doiciméid a shimpliú, go háirithe iad a laghdú agus iad a dhéanamh níos gonta. Tugadh aird faoi leith ar fheabhas breise a chur ar na ríomhanna acmhainní go léir a bhí bunaithe ar mheastacháin ualaí oibre oibríochta, chomh maith le Príomhtháscairí Feidhmíochta, agus chun cuspóirí CLISTE a shainiú.

Baineadh feabhsúcháin amach i réimsí éagsúla eile freisin: an chumarsáid idir-Gníomhaireachta (ag eagrú laethanta airgeadais leis na Stiúrthóireachtaí oibríochta), an córas cuntasaíochta (go háirithe cuntasaíocht chostála lena ndéantar bainistiú ar an mbuiséad agus ar an gcostas in aghaidh na gníomhaíochta agus in aghaidh an tionscadail), creat na Rialachán Airgeadais (rinne an Gníomhaireacht tograí chun cuntasaíocht agus rialacha airgeadais a leasú agus a shimpliú agus pléifear iad seo níos mó leis an gCoimisiún Eorpach) agus simpliú riaracháin.

## Seirbhísí dlí

Rannchuidigh an Roinn Dlí go gníomhach le forbairt na dtáirgí insoláthartha maidir le déanamh rialacha.

Ina theannta sin, thug an Roinn Dlí tacaíocht d'fheidhmeanna teicniúla/oibríochta na Gníomhaireachta, amhail na cinn a bhaineann le cur chun feidhme Airteagal 1(2) den Rialachán Bunúsach agus maidir le cur i bhfeidhm forálacha airteagal 83 de Choinbhinsiún Chicago maidir le córas an AE, agus iad sin a bhaineann le forbairt an chreata conarthaigh is gá lena áirithiú go mbeidh ceadúnais tástála na bpíolótaí athfhillteach.

Rinne an Roinn comhordú leanúnach ar fhreagra na Gníomhaireachta d'iarrataí ó údarais chigireachta tionóisce agus ó údarais bhreithiúnaigh i ndlúthchomhar leis na Stiúrthóireachtaí oibríochta agus le comhairle dlí sheachtrach. Ina theannta sin, sheol sí a suíomh gréasáin inmheánach DPO ar an 5ú lá um chosaint sonraí na hEorpa agus d'oibrigh sí ar chúrsaí cosanta sonraí éagsúla amhail cumarsáid leictreonach, i nósanna imeachta disciplíneacha, ar bheartas TCI, ar chlárú iarratasóirí in SAP.

Ar deireadh, bhí an Roinn rannpháirteach i dTascfhórsa ICAO maidir le Cosaint Faisnéis Sábháilteachta mar chuid de thoscaireacht an AE agus i gceannas air, agus bhí sí mar chathaoirleach i 2011 ar an Líonra Dlí Idirghníomhaireachta.

## Cumarsáid

Cruthaíodh roinnt uirlisí cumarsáide inmheánaí i 2011. Rinneadh athdhearadh iomlán ar inlíon na Gníomhaireachta agus anois tá nascleanúint agus inniúlachtaí cuardaigh níos fearr ar an

suíomh d'fhonn malartú faisnéise a éascú. Tá nuachtlitir seachtainiúil maidir le gníomhaíochtaí EASA agus léirmheas nuachtáin laethúil ar fáil anois do gach ball foirne.

D'fhoilsigh EASA preas ráitis maidir le topaicí cosúil le rialacha comhchuibhithe do theorainneacha aga eitiltí chomh maith le heagrán speisialta de nuacht EASA, deimhniú TP 400, inneall Airbus A400M, deimhniú an Boeing 787. Bhí baint ag EASA freisin le hobair a dhéanamh le hiarratas Oifig Cuntasachta Rialtas na SA maidir le hábhar comhchodach a dheimhniú.

Eagraíodh líon mór agallamh teilifíse, raidió agus clóite le foireann EASA ar topaicí cosúil le tionóisc Air France 447, agus an ghníomhaíocht déanta rialacha ar theorainneacha Aga Eitilte.

Seoladh gné nua, tairseach chun faisnéis a mhalartú idir na NAAanna agus EASA, agus tá rochtain air ag ionadaithe cumarsáide EASA agus NAAanna na hEorpa.

I measc fhoilseacháin sheachtracha na Gníomhaireachta i 2011 bhí siad seo a leanas: bróisiúr ginearálta de chuid na Gníomhaireachta "why is aviation safe", an tAthbhreithniú Sábháilteachta Bliantúil 2010, Tuarascáil Bhliantúil Ghinearálta 2010, Leabhar Fíricí 2005-2010, sraith foilseachán d'Fhoireann Sábháilteachta Héileacaptair na hEorpa EHEST agus d'Fhoireann Sábháilteachta Eitlíochta Ginearálta na hEorpa, nuacht EASA 6, 7, 8 agus 9.

## Acmhainní daonna

Ag deireadh 2011, bhí 574 Gníomhaire Sealadach (TA) fostaithe ag EASA, 50 níos mó ná an bhliain roimhe sin. Ina theannta sin, bhí 57 Gníomhaire ar Chonradh (CA) agus 11 Saineolaí Náisiúnta ar Iasacht (SNE) fostaithe ag EASA. Le linn 2011, chuir EASA 85 conradh fostaíochta nua i gcrích agus d'fhág 28 ball foirne an Ghníomhaireacht ar chúiseanna éagsúla (ag éirí as, deireadh le conradh, dul ar scor agus iad a chur as oifig). Mar gheall air sin tháinig méadú glan 57 ball foirne ar an bhfoireann. D'éirigh le 27 ball foirne i nósanna imeachta roghnúcháin taobh amuigh nó taobh istigh den Ghníomhaireacht.

D'fhoilsigh an Ghníomhaireacht 63 folúntas nua, ag díriú ar 69 post agus cuireadh 60 nós imeachta roghnúcháin i gcrích ag comhfhreagairt do 70 post spriocdhírthe. Tá thart ar 4.145 iarratas faighte agus níos mó ná 525 agallamh curtha ar bun.

Conarthaí nua curtha i gcrích 2011 (TA/CA/SNE)	85
Baill foirne ag fágáil 2011 (TA/CA/SNE)	28
Glanmhéadú foirne 2011 (TA/CA/SNE)	57
Folúntais foilsithe 2011 (TA/CA/SNE)	63
Iarrthóirí inmheánacha rathúla (TA)	27

Anuas ar an méid ball foirne a bhí earcaithe cheana féin, ghlac 16 iarrthóir TA eile le tairiscint fostaíochta agus cuirfidh siad tús lena gcuid oibre sna chéad mhíonna de 2012. Is féidir sonraí maidir le figiúirí agus déimeagrafach foirne na Gníomhaireachta i 2011 a fháil in **Iarscríbhinn 5**. Tar éis an nós imeachta breithmheasa agus athaicmithe, tá 109 ball foirne beartaithe le haghaidh athaicmithe agus athaicmíodh 83 díobh go héifeachtach tar éis Airt. 45(2) a chomhlíonadh (B2 eolas ar thríú teanga de chuid an AE). Ba é 2011 an dara bliain a ndearnadh athaicmiú ar ghníomhairí ar chonradh.

Cuireadh an dara Suirbhé Spreagtha Foirne i gcrích agus foilsíodh an tuarascáil an chonraitheora Ipsos Loyalty GmbH don fhoireann go léir i R1/2011. Rinneadh cur i láthair do na Stiúrthóireachtaí go léir ina dhiaidh sin agus eagraíodh ceardlanna leis na Stiúrthóirí agus Ceannairí na Ranna go léir le haghaidh R1/2012 chun na torthaí a phlé agus chun plean gníomhaíochta a leagan amach. Seolfar an dara suirbhé Foirne (i bhfoirm seiceáil bhíogach) i R1/2012.

Ritheadh suirbhé i R1/2011 chun saineolas eitlíochta fhoireann EASA ar fad atá ar fáil a thaifeadadh agus táthar ag beartú é a thabhairt cothrom le dáta go leanúnach. Iarrtar ar gach oibrí nua an suirbhé a líonadh isteach nuair a thosaíonn siad ag obair le EASA.

I R4/2011, sheol an Ghníomhaireacht a céad suirbhé páirtithe leasmhara maidir le próiseas inmheánach d'fhonn ionchais a aithint agus sástacht pháirtithe leasmhara inmheánacha Acmhainní daonna a mheas. Taispeánadh i dtoradh R1/2012 go raibh líon ard de na baill foirne rannpháirteach sa suirbhé seo agus is ionann an ráta sástachta foriomlán maidir leis na próisis AD agus 72%. Ba údar misnigh é sin agus léiríodh sna tuairimí gur cuireadh fáilte roimh an tionscnamh seo.

## **Oiliúint Ghinearálta agus Theicniúil**

### ***Oiliúint Ghinearálta***

Maidir le bainistíocht agus forbairt na foirne, d'eagraigh agus d'éascaigh an Ghníomhaireacht 322 cúrsa Oiliúna Ginearálta (astu sin 103 rang teanga agus scrúdú teanga) le 1709 rannpháirtí ar an iomlán (astu sin 594 i ranganna/scrúduithe teanga). D'fhonn oiliúint teanga bunaithe sa seomra ranga a chomhlánú, cuireadh ardán ríomhfhoghlama ar fáil don fhoireann go léir i Meitheamh 2011. Ina theannta sin, tar éis cumraíocht a bheith déanta air, tá an uirlis bainistíochta oiliúna (ELG – Geata Foghlama EASA) curtha chun feidhme agus curtha ar fáil don fhoireann go léir i Meán Fómhair 2011.

Mar thoradh ar an gconradh a síníodh le soláthraithe oiliúna nua ag deireadh 2010 cuireadh roinnt gníomhaíochtaí neartú foirniúlachta chomh maith le ranganna ginearálta feasachta idirchultúrtha chomh maith le cinn saincheaptha. Is é an sprioc ná an bunús a leagan síos le haghaidh cultúr de thionscnaimh forbartha foirne taobh istigh de EASA agus feasacht a chruthú de ghnéithe ilchultúrtha le linn gnáthchaidrimh oibre ó lá go lá.

Sholáthair an soláthraí nua, Cognos International, an Oiliúint Bhainistíochta, agus d'éirigh leis feidhmiú céimneach a dhéanamh ar 83 bainisteoirí EASA ar an iomlán agus an ráta tinrimh ar an meán níos airde ná 90%. Bhíodh Oiliúint i Scileanna Breithmheasa á tairiscint i gcónaí ar oifigigh tuairiscithe nua. Tugadh aiseolas dearfach agus tugadh faoi deara go raibh suim mhór i dtionscnaimh bainistíochta den sórt sin.

Ar deireadh, d'fhonn caighdeán slándála agus sábháilteachta a chothú ar an áitreabh, eisíodh beartas sláinte & sábháilteachta ceirde, ionchorpraíodh clár garchabhrach isteach i gcatalóg oiliúna ghinearálta agus rinneadh seiceáil sábháilteachta iomlán ar gach fearas iniompartha.

### ***Oiliúint Theicniúil***

D'fhonn freastal ar an éileamh atá ag dul i méid ar oiliúint chaoithiúil agus ad-hoc, glacadh na gníomhaíochtaí seo a leanas i 2011:

- Foilsíodh catalóga cúrsa Oiliúna Teicniúla ar shuíomh Gréasáin EASA le haghaidh NAAanna, an Tionscal, NAAanna Idirnáisiúnta agus Institiúidí Acadúla d'fhonn infheictheacht a fheabhsú agus an úsáid a bhaintear as clárú aonchéime;
- Foilsíodh líon méadaitheach cúrsaí ríomhfhoghlama lena n-áirítear Comhaontú Sábháilteachta AE/SA, ARIS agus IORS;
- Comhroinnt dea-chleachtais le NAAanna trí chruinnithe an Chomhghrúpa Tionscnaimh Oiliúna (CTIG), agus rannpháirtithe sna ceardlanna Caighdeánaithe agus Déanta Rialacha;
- Cuireadh an fardal ginearálta ar acmhainní leabharlainne teicniúla i gcrích agus rinneadh athnuachan ar phríomhfhoilseacháin caighdeán agus ar shíntiúis leictreonacha;

- Cuireadh oiliúint ar fáil maidir le hardán ríomh-scrúdaithe ELG nua d'Eagraíochtaí agus NAAanna.

I measc na bpríomhéachtaí i 2011 bhí:

- Méadaíodh líon na soláthraithe ríomh-scrúdaithe go dtí 43 lena n-áirítear 13 NAA sna Ballstáit;
- Tairiscint nua 4 bliana ina gcuimsítear 17 baisc;
- Cuireadh Córas ELG EASA chun feidhme maidir le bainistíocht oiliúna agus maidir le hardán ríomh-scrúdaithe agus aistriú an bhunachair shonraí iomláin ar fhreastalaithe EASA féin;
- Glacadh le teicneolaíochtaí oiliúna nua chun freastal ar bhonn custaiméirí atá ag dul i méid;
- Forbraíodh cúrsaí speisialaithe agus cuireadh ar fáil iad dóibh seo a leanas: CS-23, CS-27/29, Meastóirí FSTD, Comhaontú Sábháilteachta AE/SA, ARIS, Córas ELG, Bunachar sonraí SAFA agus IORS;
- Foilsíodh Sceideal Oiliúna 2012 (Nollaig 2011).

I 2011 seo a leanas mar a bhí na gníomhaíochtaí oiliúna:

<b>Seisiún oiliúna</b>	78
<b>Cúrsaí</b>	40
<b>Lucht freastail ó EASA</b>	495
<b>Lucht freastail ó NAAanna</b>	235

## Seirbhísí faisnéise

Ó thaobh Feidhmchláir Ghnó de, cuireadh dhá thionscadal straitéiseacha ar fáil don ghnó: SAFA (Measúnú Sábháilteacht Aerárthaí Coigríche) agus IORS (Córas Inmheánach um Thuairisciú Teagmhas) chomh maith le huirlis Oiliúna le haghaidh oiliúint inmheánach agus sheachtrach araon.

Ina theannta sin, cuireadh an anailís maidir le tionscadal straitéiseach eile TCO (Oibreoirí Tríú Tíre) ar bun, agus dáta cur chun feidhme tuartha le haghaidh 2012.

Ag an am céanna, cuireadh tacaíocht leanúnach ar fáil chun roinnt lár-fheidhmchláir ghnó a chothabháil agus a fheabhsú cosúil le AWD (Treoracha Aeracmhainneachta), CRT (Uirlis Freagartha Coiteann) agus an córas AD. Cuireadh tionscadal um Bhainistíocht Máistir-Sonraí ar bun d'fhonn comhchuibhiú chomh maith le foinse aonair bonn faisnéise a áirithiú ar fud na bhFeidhmchlár Gnó arna bhforbairt go himmheánach agus ar fud an chórais SAP.

Ar an taobh ERP, lean an Gníomhaireacht ag barrfheabhsú na huirlise SAP, ag cur gnéithe breise leis agus ag mionchoigeartú na bhfeidhmiúlachtaí arna gcur i bhfeidhm. Cuireadh an bunús agus an anailís le haghaidh síntí breise, ina n-áirítear Fleisc-am agus Tairseach Gréasáin d'Iarratasóirí i gcrích agus táthar ag tuar go gcuirfear chun feidhme iad i 2012.

Ar an taobh Bonneagair, tá tús curtha leis na hullmhúcháin do EASA a bheith i mbun óstaigh ar a seirbhísí criticiúla TF i lárionad sonraí ECDC (gníomhaireacht AE i Stócólm), agus é beartaithe é a chur i bhfeidhm i 2012.

D'aistrigh an Gníomhaireacht go rathúil go MS Office 2010 agus tá an t-aistriú chuig Windows 7 beartaithe i 2012.

## Seirbhísí corparáideacha

### Bainistíocht saoráide

Osclaíodh oifigí sealadacha sa Bhruiséil agus aithníodh áitreabh buan ag Avenue de Cortenbergh 100. Nuair a scríobhadh é seo bhí an fhoireann a sannadh d'oifigí na Bruiséile i mbun oibre agus an feistiú fós ar bun.

### **Bainistíocht taistil**

D'fhonn costais taistil a choinneáil faoi smacht eisíodh beartas taistil leasaithe lena n-áirítear beartas maidir leis an ráta is fearr atá ar fáil. Déanfar na torthaí a mheas go luath i 2012. Coinníodh na hamanna chun éilimh ar chostais a phróiseáil gan méadú ar an bhfoireann in ainneoin méadú 14% ar líon na ndaoine a bhí ag taisteal.

## **Iarscríbhinní**

- **Iarscríbhinn 1:** **Dearbhú Ráthaíochta ón Oifigeach Údaraithe**
- **Iarscríbhinn 2:** **Staidéir agus tionscadail taighde 2011**
- **Iarscríbhinn 3:** **Cinntí, Tuairimí agus NPAanna 2011**
- **Iarscríbhinn 4:** **Feidhmíocht airgeadais na Gníomhaireachta i 2010 (Cur Chun Feidhme Buiséid EASA)**
- **Iarscríbhinn 5:** **Nósanna imeachta soláthair seolta agus/nó tugtha chun críche i 2011**
- **Iarscríbhinn 6:** **Figiúirí agus déimeagrafaíocht soláthair foirne**
- **Iarscríbhinn 7:** **Príomhtháscairí Feidhmíochta**
- **Iarscríbhinn 8:** **Bord Bainistíochta EASA**
- **Iarscríbhinn 9:** **Liosta acrainmneacha**



## ***Iarscríbhinn 1: Dearbhú Ráthaíochta ón Oifigeach Údaraithe***

Tugaimse, an té thíos-sínithe, Patrick Goudou, Stiúrthóir Feidhmiúcháin na Gníomhaireachta Eorpaí um Shábháilteacht Eitlíochta, i mo cháil mar Oifigeach Údaraithe,

- Dearbhú go soláthraíonn an fhaisnéis atá cuimsithe sa tuarascáil seo pictiúr fíor agus cothrom<sup>8</sup>.

- Ráiteas go bhfuil dearbhú réasúnta agam go bhfuiltear tar éis úsáid a bhaint as na hacmhainní leithdháilte arna gcur síos sa tuarascáil seo chun na críocha a ceapadh ina leith agus i gcomhréir le prionsabal na bainistíochta fóna airgeadais, agus go dtugann na nósanna imeachta rialaithe na ráthaíochtaí riachtanacha i ndáil le dlíthiúlacht agus rialacht na n-idirbheart bunúsach.

Tá an dearbhú réasúnta seo bunaithe ar mo bhreithiúnas féin agus ar an bhfaisnéis atá idir lámh agam, ar nós an t-athbhreithniú bliantúil ar an rialú inmheánach agus na ceachtanna a foghlaimíodh ó thuarascáil deiridh na Seirbhíse Iniúchta Inmheánaí agus tuarascálacha na Cúirte Iniúcháirí do bhlianta roimh bhliain an dearbhaithe seo.

- Deimhním nach bhfuil mé ar an eolas i ndáil le rud ar bith nár tuairiscíodh a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do leasanna na Gníomhaireachta.

- Deimhním go bhfuiltear tar éis bearta cuí a ghlacadh tar éis an iniúchta IAS, d'fhonn na príomh-mholtaí atá curtha le chéile a chomhlíonadh.

Patrick Goudou,

Stiúrthóir Feidhmiúcháin na Gníomhaireachta Eorpaí um Shábháilteacht Eitlíochta

---

<sup>8</sup> Ciallaíonn pictiúr fíor agus cothrom sa chomhthéacs seo pictiúr iontaofa, iomlán agus ceart ar staid na gcúinsí.

## ***Iarscríbhinn 2: Staidéir agus tionscadail taighde 2011***

I 2011, chinn an Ghníomhaireacht an 15 tionscadal seo a leanas, a raibh tréimhse idir 6 agus 15 mí luaite leo, a mhaoiniú i ndiaidh próiseas tairisceana rathúil agus ar bhuiséad iomlán de chuid € milliún (1.263 milliún € le haghaidh BL3903 + 480 K€ le haghaidh BL3600) :

• CODAMEIN II – Tionchar maol (ardfhuinneamh) ar phainéil chomhchodacha – síneadh ar an gcéad tionscadal
• FUAD – Breosla breiseán frith-oighrithe d’aerárthaí scairdtiomána sibhialta
• HELMGOP – Caillteanas barrfheabhsaithe Feidhmíochta Ola Príomh-Ghiarbhosca Héileacaptair
• HFOD – Staidéar ar lamháltas Damáiste de bharr Ábhar Coimhthíoch Héileacaptair (rótar cúil)
• HDVE –Eitilt Héileacaptair i nDearbhimpeallacht Díghrádaithe
• HighIWC- Cion Oighearuisce scamall ag Airde Mhór
• MULCORS - Úsáid Próiseálaithe Ilchroíthe i gCórais aerbheirthe
• NGW – Brath séideáin gar don talamh
• RECAT – athbhreithniú ar athruithe beartaithe do chatagóirí aerárthaí agus íosdálaí scartha úsáidte i ndáil le scaradh suaiteacht stáide
• SHARDELD – Impleachtaí Sábháilteachta ó úsáid uirlisí Forbartha Crua Earraí do Chrua Earraí Leictreonacha Aeriompartha in-ríomhchláraithe
• SISA – Feabhsúchán Scoípe ar an bprionsabal 'Féach agus Seachain' atá in úsáid ag Eitlíocht Ghinearálta
• WATUS-II – scaradh suaiteacht stáide d’aerárthaí nua móra – síneadh ar an staidéar tosaigh
• SEBED-II – Díghrádú Criosanna Sábhála, síneadh ar an tionscadal tosaigh do thástálacha breise
• Trealamh do thomhas leanúnach frithchuimilte (CFME) – le húsáid ar dhromchlaí éillithe
• SAMPLA III: Ábhar Cáithníneach Aerárthaí SC-2

I 2011 fuair agus ghlac an Ghníomhaireacht le tuarascálacha deiridh na dtionscadal seo a leanas:

• CODAMEIN: Méadrachtaí agus Cigireacht ar Dhamáiste Comhchodanna (baol tionchair mhaoil ardfhuinnimh)
• WAFCOLT: Iompraíocht uisce i mbreosla faoi choinníollacha fuara
• SEBED: Díghrádú Criosanna Sábhála
• SOMCA: Impleachtaí sábháilteachta Anailís Samhla Cumhdaigh Bogearraí a chur i gcrích
• WATUS: Scaradh suaiteacht stáide d’aerárthaí móra
• RECAT – athbhreithniú ar athruithe beartaithe do chatagóirí aerárthaí agus íosdálaí scartha úsáidte i ndáil le scaradh suaiteacht stáide

Tá na tuarascálacha ar fáil le breathnú orthu agus le híoslódáil ar leathanach idirlín taighde na Gníomhaireachta<sup>9</sup>

<sup>9</sup> Féach <http://easa.europa.eu/safety-and-research/research-projects/reports.php> .

**Iarscríbhinn 3: Cinntí, Tuairimí agus NPAanna 2011****Cinntí**

<b>Cinneadh</b>	<b>Uimhir an taisc</b>	<b>Ábhar</b>
Cinneadh 2011/001/R	ATM.002	Tabhairt isteach bogearraí ACAS II leagan 7.1 Nuashonrú ar AMC-20
Cinneadh 2011/002/R	M.022	Leasuithe ar ábhar AMC go dtí Cuid-M, téacs breise do AMC M.A.706 (e)(2): AMC M.A. 706 (e) (2) a athrú
Cinneadh 2011/004/R	25.037 (a)	Eitleonaic – Comhchuíbhíú ar 25.1322/AMC athbhreithnithe ar fholáireamh pearsanra eiltilte agus AMC 25-11 ar chórais taispeána leictreonacha i gcomhordú le HF HWG
Cinneadh 2011/005/R	MDM.032 (e)	Cinneadh maidir le CS-LSA nua
Cinneadh 2011/006/R	21.059	Cosaint an chomhshaoil – rangú athruithe de réir dearadh cineáil
Cinneadh 2011/008/R	66.026	Aguisín 1 Rátálacha cineáil aerárthaí do Chuid-66 den cheadúnas cothabhála aerárthaí
Cinneadh 2011/010/R	21.018	Feabhsúchán GM go 21A.101
Cinneadh 2011/011/R	145.022	Rialú pearsanra cothabhála ar conradh (prg. 145.A30)
Cinneadh 2011/012/R Cinneadh 2011/013/R	31.003	Balúin Gháis in Aisce – Sonraíochtaí Deimhnithe a fhorbairt do Bhalúin Gháis in Aisce (CS-31GB)
Cinneadh 2011/014/R	OPS.089	Bainistíocht A-NPA oibríochtaí eiltilte a bhfuil éilliú luaithreamhain bholcánaigh luaite nó réamhthuartha leis
Cinneadh 2011/015/R	FCL.001	AMC & GM Cuid-MED
Cinneadh 2011/016/R	FCL.001	AMC & GM Cuid-FCL
Cinneadh 2011/017/R	ATM.022	AMC/GM a fhorbairt do SKPI (IR feidhmíochta ATM)

**Tuairimí**

<b>Tuairimí</b>	<b>Uimhir an taisc</b>	<b>Ábhar</b>
Tuairim 01/2011	MDM.032 (e)	Próiseas ELA agus athruithe agus deisiúcháin chaighdeánacha
Tuairim 03/2011	FCL.001 / OPS.001	Ceanglais údarais agus ceanglais eagraíochta
Tuairim 02/2011	FCL.001	Cáilíocht foireann cábáin agus fianú gaolmhar
Tuairim 04/2011	OPS.001 (a)	Rialacha cur chun feidhme d'oibríochtaí aeir
Tuairim 05/2011	ATM.001(a)	Ceanglais maidir le Soláthar Seirbhíse Aerloingseoireachta
Tuairim 06/2011	BR.008	Leasuithe CAEP 8 a chur chun feidhme
Tuairim 07/2011	21.039 (a)	Sonraí um Oiriúnacht Oibríochtúil

**NPAanna**

<b>NPA</b>	<b>Uimhir an taisc</b>	<b>Ábhar</b>
NPA 2011-01	31.003-004	CS do "Bhalúin Gháis in Aisce (CS-31GB)" agus "Balúin The ("CS-31HB")
NPA 2011-02	ATM.001	SERA Cuid B
NPA 2011-03	25.058	Deimhniú d'Eitleáin Mhóra i gcoinníollacha oighrithe
NPA 2011-04	E.009	Deimhniú d'Innill Tuirbín i gCoinníollacha Oighrithe
NPA 2011-05	OPS.004	Oibreoirí Tríú Tíre
NPA 2011-06 (A-NPA)	OPS.089	Comhairliúchán maidir le páipéar ICAO IVATF faoi bhainistíocht oibríochtaí eiltilte a bhfuil éilliú luaithreamhain bholcánaigh aitheanta nó réamhthuartha leis
NPA 2011-07	66.026	Rátálacha cineáil aerárthaí do Chuid-66 AML
NPA 2011-08	BR.008, 34.002 & 36.006	Leasuithe CAEP-8 a chur chun feidhme
NPA 2011-09	25.070	SC cineálach agus CRIanna AMC a ionchorprú in CS-25
NPA 2011-10	21.039(f))	CS-CC (criú cábáin)
NPA 2011-11	21.039 (c)	CS-MMEL (máistirliosta trealamh íosta)
NPA 2011-12	ETSO.008	Athbhreithniú agus trasuí córasach caighdeán reatha FAA TSO do chodanna agus fearas in EASA ETSO
NPA 2011-13	25.055	Eitleáin Mhóra a chosaint ó bhreosla íseal-leibhéil agus ídiú breosla
NPA 2011-14	MDM.071	Halón – CSanna a nuashonrú ionas go mbeidh Rialacháin AE á gcomhlíonadh acu
NPA 2011-15	MDM.038 - (RMT.0239)	Treoir neamhcheangailteach maidir le teorainneacha TBO
NPA 2011-16	FCL.008 (RMT 0198-0199)	Cáilíochtaí chun eiltilte in IMC
NPA 2011-17	MDM.089 (RMT.0364)	Luaithreamhán Bolcánach
NPA 2011-18	ATM.022	KPIanna Sábháilteachta
NPA 2011-19	M.027	Maoirseacht Leanúnach Aeracmhainneachta Aerárthaí
NPA 2011-20	ADR.001, 002 & 003	ADR

## **Iarscríbhinn 4: Feidhmíocht airgeadais na Gníomhaireachta i 2011 (Cur Chun Feidhme Buiséid EASA) <sup>10</sup>**

### **4.1. Réamhchuntas Buiséid i nDeireadh Bliana le haghaidh 2011** (Figíúirí uile sna mílte euro - € '000).

Tá léiriú mionsonraithe le fáil sna cuntais bhuiséid ar chur chun feidhme an bhuiséid. Tá siad bunaithe ar phrionsabal modhnaithe na cuntasáiochta airgid.

<b>IONCAM</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Fóirdheontas coimisiúin (don bhuiséad oibriúcháin –Teideal 1,2 agus 3 – na gníomhaireachta)	35.192	35.025
Cistí Phare ón gCoimisiún	946	515
Ranníocaíochtaí agus maoiniú eile faighte tríd an gCoimisiún	1.525	962
Ioncam táille	72.000	68.260
Ioncam eile	1.308	802
<b>IONCAM IOMLÁN (a)</b>	<b>110.949</b>	<b>105.564</b>
<b>CAITEACHAS</b>		
Teideal I: Foireann	57.911	56.215
Teideal II: Costais Riaracháin	13.871	13.919
Teideal III: Caiteachas Oibriúcháin seachas ioncaim shannta ó Tháillí agus muirir	51.442	52.654
Ioncam leithdháilte tugtha anonn ó F&C	26.281	21.230
<b>CAITEACHAS IOMLÁN (b)</b>	<b>149.505</b>	<b>144.018</b>
<b>TORADH DON BHLIAIN AIRGEADAIS (a-b)</b>	<b>- 38.556</b>	<b>- 38.454</b>
Cealú leithreasuithe íocaíochta neamhchaite tugtha anonn ón mbliain roimhe seo	2.526	1.101
Coigeartú do thabhairt anonn leithreasuithe ón mbliain roimhe seo atá ag fáil ag 31.12 ag eascairt ón ioncam sannta	36.350	38.934
Difríochtaí don bhliain a mhalartú (gnóthachan +/-caillteanas -)	- 13	- 16
<b>IARMHÉID AN CHUNTAIS I NDEIREADH BLIANA DON BHLIAIN AIRGEADAIS</b>	<b>306.2</b>	<b>1.565</b>
Iarmhéid bliain N-1	<b>1.565</b>	<b>1.083</b>
Iarmhéid dearfach ó bhliain N-1 aisíochta leis an gCoimisiún i mbliain N	- 1.565	- 1.083
<b>Toradh úsáidte chun méideanna sa chuntasaíocht ghinearálta a chinneadh</b>	<b>306.2</b>	<b>1.565</b>
<b>Fóirdheontas coimisiúin – ioncam fabhráithe clár gníomhaireachta agus costas fabhráithe Coimisiúin</b>	<b>34.885</b>	<b>33.460</b>
<b>Réamh-mhaoiniú fágtha oscailte le haisíoc ag an ngníomhaireacht leis an gCoimisiún i mbliain N+1</b>	<b>306.2</b>	<b>1.565</b>
Níl sé seo a leanas san áireamh sa bhuiséad deireadh bliana:		
Ús ginte faoin 31/12/N ar chistí fóirdheontais an Choimisiúin agus atá le haisíoc leis an gCoimisiún (dliteanas)	<b>59.217</b>	<b>49.734</b>

<sup>10</sup> Táthar ag súil go bhfaighfí an tuarascáil deiridh ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa ar chuntais 2010 EASA i Meitheamh 2010.

I 2011, leithreasuithe neamhdhealaithe amháin a d'úsáid an Ghníomhaireacht.

Shroich caitheamh iomlán na leithreasuithe gealltanais 149.506 K€ (144.018 K€ i 2010), a bhfuil 121.966 K€ (122.271 K€ i 2010) de geallta agus ar tugadh anonn 27.539 K€ (21.747 K€ i 2010) de go huathoibríoch ar leithreasuithe creidmheasa ón ioncam sannta de réir Airteagal 10 de Rialachán Airgeadais EASA.

Shroich caitheamh iomlán na leithreasuithe íocaíochta 149.506 K€ (144.018 K€ i 2010), a bhfuil 93.917 K€ (95.884 K€ i 2010) de íoctha agus ar tugadh anonn 55.588 K€ (48.134 K€ i 2010) de go huathoibríoch (28.049 K€ ar Ghealltanais agus 27.539 K€ ar leithreasuithe creidmheasa ó ioncam sannta).

San áireamh sna leithreasuithe creidmheasa ón ioncam sannta 27.539 K€, a tugadh anonn go huathoibríoch, tá 26.281 K€ d'ioncam seachtrach sannta ó Tháillí agus Muirir agus 1.258 K€ ó ioncam sannta eile.

Údaráíodh leithreasuithe atá comhfhreagrach d'ioncaim de 1.233 K€ atá curtha in áirithe le leanúint le comhairle theicniúil agus le tionscadail chomhoibrithe le tríú tíortha údaráithe sa Bhuiséad Deiridh do 2011. Agus na méideanna tugtha anonn ó 2010 san áireamh, cuireadh leithreasuithe iomlána de 1.444 K€ ar fáil, agus as sin bhí 422 K€ geallta agus tá leithreasuithe creidmheasa ar fiú 1.022 K€ iad tugtha anonn go 2012 go huathoibríoch.

Tréanarrachtaí i ndáil le monatóireacht buiséid i rith na bliana airgeadais a bhí mar bhonn leis an ráta ard cur chun feidhme de 98.80%.

#### 4.2. Réamhchur Chun Feidhme Bhuiséad 2011 (Figúirí uile sna mílte euro - € '000).

	2011		2010	
<b>TEIDEAL I – Costais foirne</b>				
	<b>Íocaíochtaí</b>	<b>Tiomantas</b>	<b>Íocaíochtaí</b>	<b>Tiomantas</b>
Leithreasú buiséid - C1+R0+C4+C5(1)	58.658	58.658	56.288	56.288
Tiomanta	0	57.911	0	56.214
Íoctha	57.212	0	55.429	0
Tabhairt anonn uathoibríoch	699	0	786	0
<b>Tiomantas/caiteachas iomlán (2)</b>	<b>57.911</b>	<b>57.911</b>	<b>56.215</b>	<b>56.214</b>
Leithreasuithe tugtha anonn ón ioncam sannta (3)	0	0	0	1
Cealaithe	747	747	73	73
% úsáidte ar leithreasú buiséid (2+3)/(1)	98,73%	98,73%	99,87%	99,87%
<b>TEIDEAL II – Costais riaracháin</b>				
Leithreasú buiséid - C1+R0+C4+C5(1)	14.359	14.359	14.102	14.102
Tiomanta	0	13.871	0	13.919
Íoctha	9.931	0	10.357	0
<b>Tabhairt anonn uathoibríoch</b>	<b>3.940</b>	<b>0</b>	<b>3.563</b>	<b>0</b>
Tabhairt anonn neamh-uathoibríoch	0	0	0	0
<b>Tiomantas/caiteachas iomlán (2)</b>	<b>13.871</b>	<b>13.871</b>	<b>13.919</b>	<b>13.919</b>

Leithreasuithe tugtha anonn ón ioncam sannta (3)	0	0	0	0
Cealaithe	488	488	183	183
% úsáidte ar leithreasú buiséid (2+3)/(1)	96,60%	96,60%	98,70%	98,70%
<b>TEIDEAL III – Costais oibriúcháin</b>				
Leithreasú buiséid - C1+R0+C4+C5(1)	78.300	78.300	74.038	74.038
Tiomanta	0	50.184	0	52.138
Íoctha	26.774	0	30.098	0
<b>Tabhairt anonn uathoibríoch</b>	50.949	0	43.786	0
Tabhairt anonn neamh-uathoibríoch	0	0	0	0
<b>Tiomantas/caiteachas iomlán (2)</b>	<b>77.723</b>	<b>50.184</b>	<b>73.884</b>	<b>52.138</b>
Leithreasuithe tugtha anonn ón ioncam sannta (3)	0	27.539	0	21.746
Cealaithe	577	577	154	154
% úsáidte ar leithreasú buiséid (2+3)/(1)	99,26%	99,26%	99,79%	99,79%
<b>IOMLÁN</b>				
Leithreasú buiséid - C1+R0+C4+C5(1)	151.318	151.318	144.428	144.428
Tiomanta	0	121.966	0	122.271
Íoctha	93.917	0	95.884	0
<b>Tabhairt anonn uathoibríoch</b>	55.588	0	48.134	0
Tabhairt anonn neamh-uathoibríoch	0	0	0	0
<b>Tiomantas/caiteachas iomlán (2)</b>	<b>149.506</b>	<b>121.966</b>	<b>144.018</b>	<b>122.271</b>
Leithreasuithe tugtha anonn ón ioncam sannta (3)	0	27.539	0	21.747
Cealaithe	1.812	1.812	410	410
% úsáidte ar leithreasú buiséid (2+3)/(1)	98,80%	98,80%	99,72%	99,72%

**4.3. Réamhchuntas um Thoradh Eacnamaíoch 2011** (*Figiúirí uile sna mílte euro - € '000*).

Faightear léargas sna ráitis airgeadais ar na muirir agus ar an ioncam ar fad don bhliain airgeadais bunaithe ar rialacha fabhráithe cuntasaíochta a bhfuil Rialacha Cuntasaíochta an CE á gcomhlíonadh acu.

**4.3.1. Táillí agus Muirir agus fóirdheontas comhiomlán**

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>IONCAM OIBRIÚCHÁIN</b>		
Táillí agus Muirir	69.419	77.374
Ranníocaíochtaí ó aonáin CE	35.607	33.725
Aisíocaíocht na gcostas	573	417
Eile	-	399
Ranníocaíocht ó thíortha CSTE	980	962
<b>IONCAM OIBRIÚCHÁIN IOMLÁN</b>	<b>106.579</b>	<b>112.079</b>
<b>COSTAIS OIBRIÚCHÁIN</b>		
Costais foirne	- 55.799	- 53.023
Costais foirgníochta agus gaolmhara	- 7.794	- 8.187
Costais eile	- 5.769	- 7.088
Dímheas agus nithe díscríofa	- 3.152	- 3.670
Gníomhaíochtaí seachfhoinsithe agus conraitheoireachta	- 30.287	- 36.016
<b>IOMLÁN NA GCOSTAS OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>- 102.802</b>	<b>- 107.984</b>
<b>FARASBARR (EASNAMH) Ó GHNÍOMHAÍOCHTAÍ OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>3.778</b>	<b>4.094</b>
<b>IONCAIM NEAMH-OIBRIÚCHÁIN (COSTAIS)</b>		
Úis faighte ó thríú páirtithe	598	413
Úis & muirir íoctha le tríú páirtithe	- 69	-96
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó GHNÍOMHAÍOCHTAÍ NEAMH-OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>528</b>	<b>317</b>
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó GHNÁTH-GHNÍOMHAÍOCHTAÍ</b>	<b>4.306</b>	<b>4.411</b>
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó MHÍREANNA URGHNÁCHA</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
<b>GLANFARASBARR DON TRÉIMHSE</b>	<b>4.306</b>	<b>4.411</b>

## 4.3.2. Táillí agus Muirir amháin

	2011	2010
<b>IONCAM OIBRIÚCHÁIN</b>		
Táillí agus Muirir	69.419	77.374
Ranníocaíochtaí ó aonáin CE	-	-
Aisíocaíocht na gcostas	242	252
Eile	-	-
Ranníocaíocht ó thíortha CSTE	-	-
<b>IONCAM OIBRIÚCHÁIN IOMLÁN</b>	<b>69.661</b>	<b>77.626</b>
<b>COSTAIS OIBRIÚCHÁIN</b>		
Costais foirne	- 33.190	- 32.264
Costais foirgníochta agus gaolmhara	- 4.657	- 5.091
Costais eile	- 3.384	- 4.347
Dímheas agus nithe díscríofa	- 1.993	- 2.949
Gníomhaíochtaí seachfhoinsithe agus conraitheoireachta	- 22.851	- 27.145
<b>IOMLÁN NA GCOSTAS OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>- 66.076</b>	<b>- 71.796</b>
<b>FARASBARR (EASNAMH) Ó GHNÍOMHAÍOCHTAÍ OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>3.585</b>	<b>5.830</b>
<b>IONCAIM NEAMH-OIBRIÚCHÁIN (COSTAIS)</b>		
Úis faighte ó thríú páirtithe	598	413
Úis & muirir íoctha le tríú páirtithe	- 41	- 64
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó GHNÍOMHAÍOCHTAÍ NEAMH-OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>557</b>	<b>349</b>
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó GHNÁTH-GHNÍOMHAÍOCHTAÍ</b>	<b>4.142</b>	<b>6.179</b>
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó MHÍREANNA URGHNÁCHA</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>GLANFARASBARR DON TRÉIMHSE</b>	<b>4.142</b>	<b>6.179</b>



## 4.3.3 Fóirdheontas amháin

	2011	2010
<b>IONCAM OIBRIÚCHÁIN</b>		
Táillí agus Muirir	-	-
Ranníocaíochtaí ó aonáin CE	35.607	33.725
Aisíocaíocht na gcostas	331	165
Eile	-	399
Ranníocaíocht ó thíortha CSTE	980	962
<b>IONCAM OIBRIÚCHÁIN IOMLÁN</b>	<b>36.919</b>	<b>34.453</b>
<b>COSTAIS OIBRIÚCHÁIN</b>		
Costais foirne	- 22.609	- 20.759
Costais foirgníochta agus gaolmhara	- 3.137	- 3.097
Costais eile	- 2.385	- 2.741
Dímheas agus nithe díscríofa	- 1.159	- 720
Gníomhaíochtaí seachfhoinsithe agus conraitheoireachta	- 7.436	- 8.871
<b>IOMLÁN NA GCOSTAS OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>- 36.725</b>	<b>- 36.188</b>
<b>FARASBARR (EASNAMH) Ó GHNÍOMHAÍOCHTAÍ OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>193</b>	<b>- 1.736</b>
<b>IONCAIM NEAMH-OIBRIÚCHÁIN (COSTAIS)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Úis faighte ó thríú páirtithe	-	-
Úis & muirir íoctha le tríú páirtithe	29	-32
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó GHNÍOMHAÍOCHTAÍ NEAMH-OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>29</b>	<b>-32</b>
	<b>-</b>	
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó GHNÁTH-GHNÍOMHAÍOCHTAÍ</b>	<b>164</b>	<b>-1.768</b>
<b>FARASBARR / (EASNAMH) Ó MHÍREANNA URGHNÁCHA</b>	<b>-</b>	
<b>GLANFARASBARR DON TRÉIMHSE</b>	<b>164</b>	<b>-1.768</b>

**Iarscríbhinn 5: Nósanna imeachta soláthair seolta agus/nó tugtha chun críche i 2011**

STÁDAS	
	COMHLÍONTA
	CEALAITHE ( <i>tar éis a seoladh nós imeachta</i> )

D	Cineál Nós Im.	Tag.	Uimh. na baisce	Teideal an Chonartha	Cineál Conradh	Tag. an Chonartha	Forthairgeoir Rathúil	Luach (uasta) iomlán	Síniú Conartha	STÁDAS
E	OP	EASA.2010.OP.06		CODAMEIN – Méadrachtaí agus cigireacht damáiste comhchodanna	Díreach	EASA.2010.C13	Bishop GmbH	175.000,00 €	03/01/2011	COMHLÍONTA
F	OP	EASA.2010.OP.09	Baisc 1	Soláthairtí Oifige - Büromaterial und Zubehör, Papier	Creat	EASA.2011.FC01	Lyreco GmbH Deutschland	600.000,00 €	09/03/2011	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2010.OP.15		Ríomhfhoghlaim do theangacha iasachta	Creat	EASA.2011.FC02	Foilsíú digiteach	250.000,00 €	11/04/2011	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2010.OP.15		R-Fhoghlaim do theangacha iasachta	Creat	EASA.2011.FC03	Auralog	250.000,00 €	18/04/2011	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2010.OP.22		WATUS – Cás Sábháilteachta do Scaradh Suaiteacht Stáide Aerárthaí Móra	Díreach	EASA.2010.C14	Stichting Nationaal Lucht-en Ruimtevaartlaboratorium (NLR)	65.000,00 €	03/02/2011	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2010.OP.21		SEBED – Díghrádú Criosanna Sábhála	Díreach	EASA.2010.C21	Cuibhreannas idir MIRA Ltd. (ceannaire) agus HSL (comhpháirtí)	246.400,00 €	24/02/2011	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2011.OP.01	Baisc 1	Seirbhísí Lónadóireachta – Seirbhísí Bunúsacha Lónadóireachta	Creat	EASA.2011.FC32	Rebekka Rücker (L'Orange - CafeBistroRestaurant)	120.000,00 €	09/01/2012	COMHLÍONTA
S	OP	EASA.2011.OP.04	Baisc 4	Oiliúint Theicniúil – Oiliúint Tosaigh Cigirí maidir le hEarraí Dainséaracha	Creat	EASA.2011.FC08	CAA Intl Ltd	150.000,00 €	20/10/2011	COMHLÍONTA
S	OP	EASA.2011.OP.04	Baisc 8	Oiliúint Theicniúil – Iniúchóir IOSA	Creat	EASA.2011.FC09	Seirbhísí Cáilíochta Eitlíochta GmbH	150.000,00 €	05/10/2011	COMHLÍONTA
S	OP	EASA.2011.OP.04	Baisc 16	Oiliúint Theicniúil - EWIS d'fhoireann cháilithe a bhfuil obair chothabhála ar bun acu	Creat	EASA.2011.FC10	CAA Intl Ltd	150.000,00 €	20/10/2011	COMHLÍONTA

Tuarascáil Ghinearálta Bhliantúil 2011

D	Cineál I Nós Im.	Tag.	Uimh. na baisce	Teideal an Chonartha	Cineál Conradh	Tag. an Chonartha	Forthairgeoir Rathúil	Luach (uasta) iomlán	Síniú Conartha	STÁDAS
S	OP	EASA.2011.OP.04	Baisc 17	Oiliúint Theicniúil – Sábháilteacht Córas Casta	Creat	EASA.2011.FC11	RGW Cherry & Associates Ltd	150.000,00 €	11/10/2011	COMHLÍONTA
S	OP	EASA.2011.OP.04	Baisc 18	Oiliúint – Comhar Teicniúil & Idirn	Creat	EASA.2011.FC04	CAA Intl Ltd	4.000.000,00 €	15/07/2011	COMHLÍONTA
F	NP	EASA.2011.NP.05		Seirbhísí Microsoft	Idir institiúidí	DI/05950-00- EASA.SU01	Microsoft	2.000.000,00 €	02/03/2011	COMHLÍONTA
F	RP	EASA.2011.RP.06 – CÉIM 1		Seachfhoinsiú tascanna deimhnithe d'Údaráis Náisiúnta Eitlíochta agus d'Aonáin Cháilithe	N/B	N/B	N/B	N/B	N/B	COMHLÍONTA
F	NP	EASA.2011.NP.07		Soláthairtí Oifige - Baisc 2 - IT Zubehör, Tinte, Tonóir, Maidí cuimhne USB	Creat	EASA.2011.FC05	Lyreco GmbH Deutschland	300.000,00 €	10/08/2011	COMHLÍONTA
F	NP	EASA.2011.NP.08		Seirbhísí Gníomhaireachta Taistil a Bhunú	Creat	EASA.2011.FC06	Top Service Reisebüro GmbH	1.000.000,00 €	22/08/2011	COMHLÍONTA
F	NP	EASA.2011.NP.09		Ceadúnais bhogearraí (Oracle) – Fóirdheontas conartha	Creat Idir Institiúidí	DI/06410-00- EASA.SU01	Oracle Belgium bvba	145.000,00 €	10/02/2011	COMHLÍONTA
E	LVP	EASA.2011.E5.NP.01		Oiliúint TFC	Creat	EASA.2011.E.5.NP.01	Prokoda GmbH	60.000,00 €	14/10/2011	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.12		Cur le forbairt caighdeáin CO2 um aerárthaigh ICAO	Creat	EASA.2011.FC.07	Envisa SAS	1.000.000,00 €	05/09/2011	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.13		Trealamh do thomhas leanúnach frithchuimilte – le húsáid ar rúidbhealaí éillithe	Díreach	EASA.2011.C22	Cuibhreannas idir Douglas Equipment (ceannaire; aonad gnó de Curtiss Wright Flow Control (UK) Ltd.) & IHS Global Ltd. (ESDU)	76.405,00 €	22/12/2011	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 1	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC12	Envisa SAS	1.500.000,00 €	03/11/2011	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 1	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC13	AEA Technology plc	1.500.000,00 €	03/11/2011	COMHLÍONTA

Tuarascáil Ghinearálta Bhliantúil 2011

D	Cineál I Nós Im.	Tag.	Uimh. na baisce	Teideal an Chonartha	Cineál Conradh	Tag. an Chonartha	Forthairgeoir Rathúil	Luach (uasta) iomlán	Síniú Conartha	STÁDAS
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 1	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC14	NLR	1.500.000,00 €	03/11/2011	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 1	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC15	J.W. Pulles	1.500.000,00 €	03/11/2011	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 1	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC16	CAA International Ltd	1.500.000,00 €	03/11/2011	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 2	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC24	Cuibhreannas idir SGI Aviation Services B.V (ceannaire) agus R.G.W. Cherry & Associates Limited	2.500.000,00 €	24/01/2012	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 2	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC25	Cuibhreannas idir ECORYS Nederland B.V. (ceannaire) agus NLR	2.500.000,00 €	24/01/2012	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 2	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC26	Airsight GmbH	2.500.000,00 €	24/01/2012	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 2	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC27	Cuibhreannas idir Dornier Consulting GmbH (leader) agus Ionad Taighde Aerfoirt GmbH	2.500.000,00 €	24/01/2012	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 2	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC28	Cuibhreannas idir Egis Avia (ceannaire) agus Bureau Veritas	2.500.000,00 €	24/01/2012	COMHLÍONTA
R	OP	EASA.2011.OP.14	Baisc 2	Tacú le Measúnú Tionchair agus Meastóireacht ar rialacha EASA (ASSESS I)	Creat Iolrach (le hathoscailt comórtais)	EASA.2011.FC29	CAA International	2.500.000,00 €	24/01/2012	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2011.OP.17		HDVE — eitilt héileacaptair i ndearbhthimpeallacht díghrádaithe	Díreach	EASA.2011.C21	NLR	197.000,00 €	15/12/2011	COMHLÍONTA

Tuarascáil Ghinearálta Bhliantúil 2011

D	Cineál Nós Im.	Tag.	Uimh. na baisce	Teideal an Chonartha	Cineál Conradh	Tag. an Chonartha	Forthairgeoir Rathúil	Luach (uasta) iomlán	Síniú Conartha	STÁDAS
E	NP	EASA.E.2.2011.NP.01		Athbhreithniú RECAT	Díreach	EASA.E.2.2011.NP.01	NLR	42.500,00 €	01/08/2011	COMHLÍONTA
S	NP	EASA.2011.NP.18		ASCEND – Soláthar Bunachar Sonraí um Shábháilteacht Eitlíochta	Creat	EASA.2011.FC19	ASCEND Worldwide Limited	96.000,00 €	21/11/2011	COMHLÍONTA
F	NP	EASA.2011.NP.23		Oifig na Buiséile – Léasú Maoin Tráchtála	Creat	N/B	Deka Immobilien GmbH	N/B	06/02/2012	COMHLÍONTA
F	NP	EASA.2011.NP.23		Oifig na Buiséile - Feistiú (oibreacha)	Díreach	N/B	DTZ Consulting Brussels	219.101,02 €	07/02/2012	COMHLÍONTA
		EASA.2011.NP.23		Oifig na Buiséile – Bainistíocht Saoráidí	Creat	N/B	Jones Lang Lasalle	N/B	27/02/2012	COMHLÍONTA
E	NP	EASA.2011.NP.24		CODAMEIN II – Méadrachtaí agus Cigireacht ar Dhamáiste Comhchodanna	Díreach	EASA.2011.C20	Bishop GmbH	190.000,00 €	06/01/2012	COMHLÍONTA
F	NP	EASA.2011.NP.26		Ceadúnais SAP	Creat	BUDG06/PN/01_30-CE-0088654/00-65 – EASA.SU01	SAP Belgium S.A.	540.533,08 €	07/10/2011	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2011.OP.28		HighIWC – Cion Oighearuisce scamall ag Airde Mhór	Díreach	EASA.2011.C30	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) Delegation Rhone Auvergne	298.500,00 €	06/01/2012	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2011.OP.29		HELMGOP - Caillteanas barrfheabhsaithe Feidhmíochta Ola Príomh-Ghiarbhosca Héileacaptair	Díreach	EASA.2011.C23	Ollscoil Cranfield	90.000,00 €	06/01/2012	COMHLÍONTA
E	OP	EASA.2011.OP.30		MULCORS - Úsáid Próiseálaithe Ilchroíthe i gCórais aerbheirthe	Díreach	EASA.2011.C31	Thales Avionics S.A.	100.000,00 €	19/12/2011	COMHLÍONTA
E	NP	EASA.2011.NP.33		SHARDEL 2011 - Impleachtaí Sábháilteachta ó úsáid uirlisí Forbartha Crua Earraí do Chrua Earraí Leictreonacha Aeriompartha in-riomhchláraithe	Díreach	EASA.2011.C33	IOxOS Technologies S.A	90.000,00 €	16/12/2011	COMHLÍONTA
R	NP	EASA.2011.NP.32		Trealamh taighde	Díreach	EASA.2011.C34	Liosta AVL	85.000,00 €	16/12/2011	COMHLÍONTA

Tuarascáil Ghinearálta Bhliantúil 2011

D	Cineál I Nóis Im.	Tag.	Uimh. na baisce	Teideal an Chonartha	Cineál Conradh	Tag. an Chonartha	Forthairgeoir Rathúil	Luach (uasta) iomlán	Síniú Conartha	STÁDAS
E	OP	EASA.2011.OP.01	Baisc 2	Seirbhísí Lónadóireachta – Seirbhísí Lónadóireachta Ardleibhéil	Creat	N/B	N/B	N/B	N/B	CEALAITHE – ní bhfuarthas tairiscintí ar bith ar an nglao tairisceana
S	OP	EASA.2011.OP.04	Baisc 1-3 Baisc 5-7 Baisc 9- 14	Seirbhísí Oiliúna Teicniúla	N/B	N/B	N/B	N/B	N/B	CEALAITHE – ní bhfuarthas tairiscintí oiriúnacha ar bith
E	OP	EASA.2011.OP.19		Comhairleoir Míochaine	Creat	N/B	N/B	N/B	N/B	CEALAITHE - LVP i 2012
F	NP	EASA.F.1.2011.NP.01 agus EASA.F.1.2011.NP.02		Suirbhé ar árachas dliteanais d'Aonáin Cháilithe	Díreach	N/B	N/B	N/B	N/B	CEALAITHE – Níor chomhlíon an tairiscint tairseach íosta na cáilíochta teicniúla
E	OP	EASA.2011.OP.27		SHARDELD 2011 - Impleachtaí Sábháilteachta ó úsáid uirlisí Forbartha Crua Earraí do Chrua Earraí Leictreonacha Aeriompartha in- ríomhchláraithe	Creat	N/B	N/B	N/B	N/B	CEALAITHE – ní bhfuarthas tairiscintí ar bith ar an nglao tairisceana
E	OP	EASA.2011.OP.31		HyLiG – Hidrigin mar Ghás Ardaithe	N/B	N/B	N/B	N/B	N/B	CEALAITHE – Níor chomhlíon an tairiscint tairseach íosta na cáilíochta teicniúla

Cineál nós imeachta	
NP	Nós imeachta idirbheartaíochta
RP	Nós imeachta srianta
OP	Nós imeachta oscailte

## Iarscríbhinn 6: Figiúirí agus déimeagrafaíocht soláthair foirne

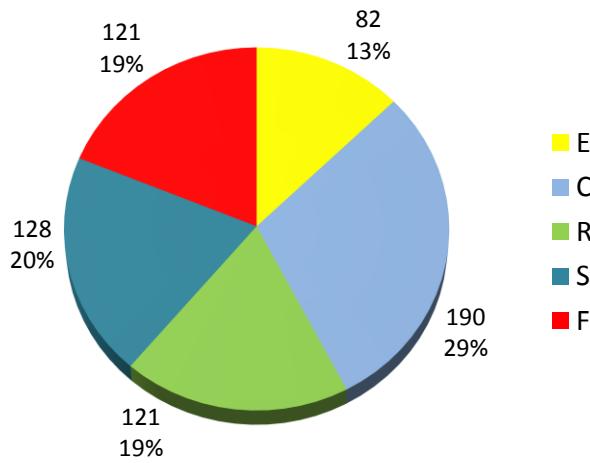
Is éard atá sa chuid seo ná anailís agus staitisticí maidir leis an bhfoireann a bhí fostaithe ag deireadh na tréimhse tuairiscithe, de réir paraiméadar difriúil cosúil le náisiúntacht, inscne agus aois. I gcás na dtáblaí ar fad sa chuid seo, is bunaithe ar an staid ag 31.12.2011 atá na figiúirí.

**Figiúr 1: Plean Bunaíochta**

Catagóir/ Grád	Poist Líonta an 31.12.10	Plean Bunaíochta 2011	Poist Líonta an 31.12.2011	Ráta fostaíochta ar 31.12.2011
<b>AD</b>	<b>404</b>	<b>448</b>	<b>443</b>	<b>99%</b>
16		1		
15	2	1	2	
14	3	8	5	
13	4	14	8	
12	27	30	21	
11	15	51	14	
10	36	64	55	
9	89	84	78	
8	67	94	73	
7	74	58	98	
6	70	38	73	
5	17	5	16	
<b>AST</b>	<b>119</b>	<b>126</b>	<b>130</b>	<b>103%</b>
7		5		
6		11	2	
5	8	27	7	
4	17	31	24	
3	45	28	52	
2	33	17	29	
1	16	7	16	
<b>Iomlán</b>	<b>523</b>	<b>574</b>	<b>573</b>	<b>100%</b>

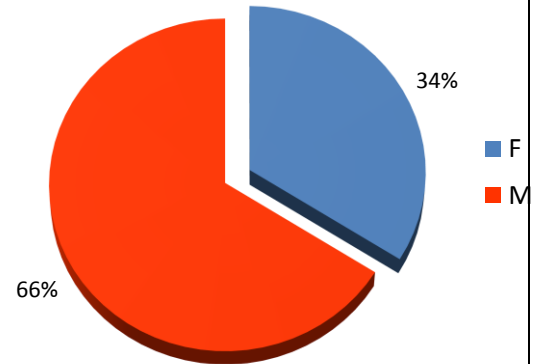
- Níl ach poist do Ghníomhairí Sealadacha (TA) san áireamh sa tábla. Tá léargas le fáil sa tábla seo ar na poist líonta ag deireadh na tréimhse tuairiscithe seachas an líon foirne fostaithe. Ba chóir a thabhairt faoi deara nach bhfuil ach post amháin líonta ag beirt phiólótaí struchtúrtha pháirtaimseartha. Dá réir sin, tá 524 gníomhaire sealadach fostaithe ag EASA agus tá 523 post líonta. Lena chois sin, tá 57 Gníomhaire ar Conradh (CA) agus 11 Saineolaí Náisiúnta ar Iasacht (SNE) fostaithe ag deireadh 2011;
- Dá réir sin, tá gach post údaraithe i bPlean Bunaíochta EASA sainmhínithe mar "Phoist Shealadacha";
- Ba chóir a thabhairt faoi deara go bhfuil sé indéanta in institiúidí AE poist a "tearc-shealbhú" agus is éard atá i gceist leis sin go mbeadh post á líonadh ag comhalta foirne a bhfuil grád conarthach níos ísle aige/aici ná an grád teoiriciúil atá luaite leis an bpost. Go deimhin, tá dáileadh na ngrád sa Phlean Bunaíochta ag teacht leis an dáileadh údaraithe "is airde" de ghráid chonarthacha, áit a ndéantar na poist líonta a chomhaireamh ón bpost is airde go dtí an post is ísle agus tairbhe á baint as meicníocht chascáideach.

**Figiúr 2: Leithdháileadh foirne de réir Stiúirthóireachta**



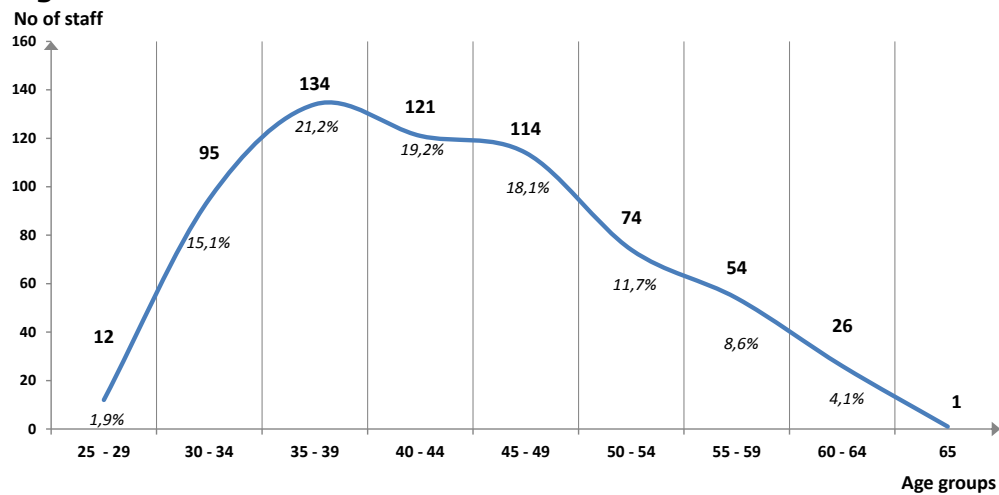
Foireann san áireamh: TA, CA, SNE.

**Figiúr 3: Leithdháileadh inscne**



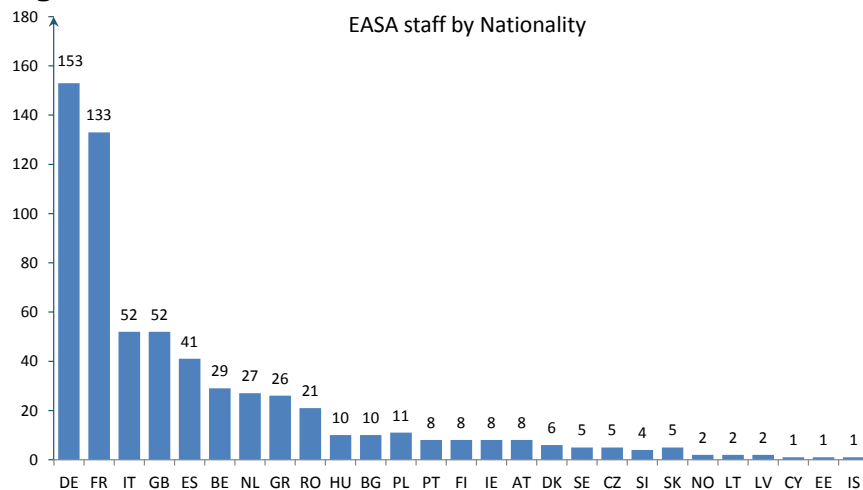
Foireann san áireamh: TA, CA, SNE.

**Figiúr 4: Leithdháileadh aoise**



Foireann san áireamh: TA, CA.

**Figiúr 5: Leithdháileadh náisiúntachta**



Foireann san áireamh: TA, CA.



## Iarscríbhinn 7: Príomhtháscairí Feidhmíochta

### STRAITÉIS SÁBHÁILTEACHTA AGUS EASP, AGUS TAIGHDE AGUS ANAILÍS SÁBHÁILTEACHTA

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
Infhaighteacht thráthúil agus ábhar an Athbhreithnithe Bhliantúil um Shábháilteacht a fheabhsú	Athraítear an dáta eisiúna, feabhsaítear táscairí mar aon le raon agus mionsonraí	Ábhar comhlíonta agus faofa faoin 25 Bealtaine	Ábhar comhlíonta agus faofa faoi 25 Aibreán	Bainte amach, caibidil nua ar ATM curtha san áireamh
Córas Inmheánach um Thuairisciú Teagmhas a bhunú agus a chothú	Soláthar éifeachtach faisnéis sábháilteachta do pháirtithe leasmhara / cinnteoirí trí thuarascálacha agus feasacháin shonracha.	n/b	Feidhmeanna IORS le heagraíochtaí tuairiscithe sa 5 n-eagraíocht is fearr	An córas a thabhairt isteach ar bhonn forchéimnithe i R4 2011
Freagairt na Gníomhaireachta do Mholtaí Sábháilteachta foirmiúla a fheabhsú	Céatadán de Mholtaí Sábháilteachta nua freagartha i dtréimhse níos lú ná 90 lá	95%	97%	91%
Freagairtí comhordaithe, tomhaiste agus tráthúla do mhórhimpistí marfacha eitlíochta sibhialta	Obair leantach agus imscrúduithe gníomhacha tacaíochta chun an plean ceartaitheach gníomhaíochta is fearr a chinneadh	Obair leantach ar 7 mórhimpiste marfacha eitlíochta sibhialta	An cumas freagairt do 10 mórhimpiste eitlíochta sibhialta	
Ráta pleanála agus forfheidhmithe na ngníomhaíochtaí pleanáilte a fheabhsú	Pleananna gníomhaíochta glactha. Rianú cur chun feidhme plean gníomhaíochta ag léiriú go bhfuiltear ag déileáil le céatadán ard gníomhaíochtaí	Seachadann Grúpaí Oibre ECAST táirge, cuireann EHEST plean gníomhaíochta chun feidhme; foilsíonn EGAST ábhair bholscaireachta sábháilteachta	Seachadann Grúpaí Oibre ECAST táirge, cuireann EHEST plean gníomhaíochta chun feidhme; foilsíonn EGAST ábhair bholscaireacht a sábháilteachta	De réir sceidil. Tá léiriú le fáil anois i struchtúr caighdeánaithe an chlár oibre ar chlár oibre na 3 fhoireann. Léargas níos fearr ar ghníomhaíochtaí uachtair trí EASP

### RIALÁIL

Tabhair faoi deara: is i bhfeidhmchlár na mbileog ama a fuarthas na figiúirí a bhaineann le FTEanna. Táimid dóchasach go mbeidh sonraí níos comhsheasmhaí (i ndáil le FTEanna iarbhir) againn amach anseo. Déanfar athbhreithniú ar na meastacháin ar aon dul leis na torthaí agus i ndiaidh bliana a bheith caite i mbun gnó.

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
Cur leis an gcumarsáid agus leis an gcomhar leis na páirtithe leasmhara	- Líon imeachtaí eagraithe	25 imeacht	25 imeacht	22 imeacht
	- Céatadán d'aiseolas dearfach faighte ó pháirtithe leasmhara maidir le hábhar agus le heagrú na n-imeachtaí	n/b	65%	n/b
	- Líon Coibhéisí Lánaimseartha caite ag tacú leis an tionscal mar chéatadán de FTEanna pleanáilte	n/b	20% FTEanna	5% FTEanna
	- Céatadán den líon comhfhreagrais faighte ón Tionscal, Ballstáit agus ón gCoimisiún in am	n/b	60%	87%

Cur chuige réamhghníomhach a ghlacadh i ndáil le ICAO, Ballstáit, Institiúidí AE d'fhoill ról ceannaireachta a ghlacadh i rialacha a ullmhú agus cuspoirí sábháilteachta a leagan amach	- Céatadán rannpháirtíochta ar phainéil ábhartha sábháilteachta agus comhshaoil ICAO - Céatadán den líon Díolúintí freagartha in am - Coibhéisí Lánaimseartha mar chéatadán de FTEanna pleanáilte caite ag tacú leis na dreamanna seo a leanas: o An Coimisiún (CE) o Ballstáit (BS) o Tríú tíortha (TC)	95%  n/b  n/b	98%  60%  15% FTEanna  o 4% CE o 5% BS o 6% TC	100%  86%  5.5% FTEanna  o 1.7% CE o 3.4% BS o 0.5% TC
An Clár Oibre Déanta Rialacha a chur i bhfeidhm (Bliain N – N+3)	- Céatadán cur chun feidhme an Chláir Déanta Rialacha - Coibhéisí Lánaimseartha caite ar tháirgeadh rialacha mar chéatadán de FTEanna pleanáilte	95%  n/b	95%  35% FTEanna	91%  48% FTEanna
Na próisis Déanta Rialacha a fheabhsú/a shruthlíniú	- An líon Coibhéisí Lánaimseartha caite ag feabhsú próiseas atá á bhainistiú ag Déanamh Rialacha mar chéatadán de FTEanna pleanáilte	n/b	30% FTEanna	1.6%

MAOIRSEACHT UM SHÁBHÁILTEACHT TÁIRGE

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
Leibhéal íosta de mhaoirseacht leanúnach aeracmhainneachta a chinntiú	Líon uaireanta oibre teicniúla bliantúla mar chéatadán d'uaireanta pleanáilte	90%	90%	87,87%
Tionscadal deimhnithe agus tascanna CAW a inmheánú ar aon dul leis an mbeartas inmheánaithe	Uaireanta inmheánacha mar chéatadán de na huaireanta iomlána	64%	72%	75,85%
Éifeachtúlacht foireann theicniúil a fheabhsú	Cion uaireanta teicniúla (obair thionscadail) mar chéatadán de na huaireanta iomlána	66%	77%	81,66%
Comhlíonadh oiriúnach gach caighdeán eitleithe agus gach tasc deimhnithe a chinntiú	Líon uaireanta oibre teicniúla le haghaidh gach tionscadal mar chéatadán d'uaireanta beartaithe	90%	90%	114,22%
Sástacht an Tionscail	Céatadán aiseolas dearfach faighte trí cheistneoirí aiseolais na bpáirtithe leasmhara	80%	65%	n/a*

FAOMHADH EAGRAÍOCHTAÍ

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
Modhanna a bhunú chun seiceálacha feidhmíochta fhaireachas NAA a dhéanamh d'fhonn a chinntiú go bhfuil úsáid chomónta á baint as faireachas na heagraíochta; beag beann ar an bhfuil faireachas le cur i gcrích ag EASA nó ag NAA thar a ceann	Líon cuairteanna NAA a raibh ceannairí foirne EASA nó foireann bhainistíochta EASA páirteach iontu	5%	5%	5%
Sainchúraim nua a chur chun feidhme, coigeartaithe go tráthúil leis na hathruithe ar na dátaí cur chun feidhme	Infhaighteacht an phlean forfheidhmithe	Na sainchúraim nua a chur chun feidhme i.a.w. an phlean forfheidhmithe	Sainchúraim nua curtha chun feidhme	Tá an cur chun feidhme déanta sa mhéid is go bhfuil críoch curtha le dréachtú nósanna imeachta agus foirmeacha.
Nósanna imeachta oiriúnacha a ullmhú do sheachfhoinisí NAA ag féachaint do shainchúraimí nua	Céatadán tascanna seachfhoinisithe vs tascanna curtha i gcríoch ag foireann EASA	Nósanna imeachta seachfhoinisithe a bhunú (sprioc 80%)	Nósanna imeachta seachfhoinisithe bunaithe (sprioc 80%)	Táthar ag tacú ar bhonn leanúnach leis an bpróiseas tairisceana agus tá sé beartaithe tacú le creidiúnú amach anseo (sainchúraim nua)
Córas faireachais rioscabhunaithe a fhorbairt le céimeanna sonraithe tástála agus forfheidhmithe	Na céimeanna faireachais rioscabhunaithe curtha chun feidhme vs an phlean forfheidhmithe	An chéim tástála a chur i gcrích	50% curtha chun feidhme	Tá an coincheap curtha san áireamh i sainchúraim faofa uile na hEagraíochta, agus táthar ag leanúint le comhordú le S.1 agus S.4
Acmhainní a sholáthar nuair is gá do ghníomhaíochtaí cigireachta na Roinne Caighdeánaithe	% comhlíontacht le hiarratais	comhlíonadh le 90% de na hiarratais	comhlíonadh le 90% de na hiarratais	comhlíonadh le 90% de na hiarratais

CIGIREACHT I MBALLSTÁIT

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
An líon cuairteanna ar comhaontaíodh air in aghaidh na bliana sa phlean bliantúil faofa a chomhlíonadh (An chéad cholún straitéiseach)	% cuairteanna pleanáilte déanta	100% de chuairteanna pleanáilte + cuairteanna ad-hoc agus cuairteanna eile gan choinne	100% de chuairteanna pleanáilte + 10% breise 10% (Ad-hoc, FUP, s.r.l.)	100% curtha i gcrích i ngach réimse (móide líon suntasach cuairteanna ad-hoc agus obair leantach)
Dlús a chur faoi bhearta caighdeánaithe réamhghníomhacha (2ú colún straitéiseach)	Cruinnithe caighdeánaithe a reáchtáil	Ceann in aghaidh na scóipe	Cruinniú amháin do FSTD agus IAW 2 chruinniú do CAW, OPS, FCL	An sprioc bainte amach (cruinnithe caighdeánaithe reáchtáilte i ngach réimse)
Measúnú Tionchair ar	% saincheisteanna	n/b	70%	100%

Rialachán Bunúsach agus rialacha cur chun feidhme (Airt 24.3) (3ú colún straitéiseach)	anailísithe vs saincheisteanna aitheanta			
--	--	--	--	--

**OIBREOIRÍ**

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
Na próisis agus na nósanna imeachta riachtanacha a bhunú, lena n-áirítear bunachar sonraí iomlán chun na n-údaruithe a bhailiú, anailís a dhéanamh orthu agus iad a bhainistiú, mar aon leis na modhnuithe riachtanacha a chur chun feidhme in uirlis ERP na Gníomhaireachta	Nósanna imeachta agus próisis, ceanglais ghnó bunachar sonraí, foirmeacha iarratais agus scéim maoinithe	Nósanna imeachta agus próisis a dhréachtú, agus ceanglais bunachar sonraí gnó bunaithe	Nósanna imeachta agus próisis a dhréachtú, agus bunachar sonraí bunaithe	Dréachtnós imeachta forbartha in ARIS; Doiciméad Anailíse Gnó bunaithe d'fheidhmchlár bogearraí TCO; reáchtáladh cruinnithe rialta le stiúrthóireacht F maidir le comhtháthú nós imeachta riaracháin TCO in SAP
Cur chun feidhme rathúil na rialach cur chun feidhme ar údaruithe TCO	Cur chun feidhme éifeachtach na rialach cur chun feidhme	n/b	An measúnú riosca tosaigh curtha i gcrích;	Moill curtha ar an nós imeachta déanta rialacha do Chuid-TCO ar chúiseanna nach bhféadfaí iad a smachtú S.4.2 (CRD foilsithe in Eanáir 2012)
Tacú leis an gCoimisiún i gcomhthéacs Rialachán CE Uimh 2111/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Nollaig 2005	Tacú leis an gCoimisiún nuair is gá	10 misean (arna mbeartú ag an gCoimisiún)	10 misean	Líon misean iarrtha ag ION (Liosta Sábháilteachta AE) 10 n-éisteacht/gcruinniú ASC sa Bhruiséil
Rannpháirtíocht i seimineáir, comhdhálacha, seónna bóthair	An líon tionscnamh ar freastalaíodh orthu lasmuigh de ghnáthimeachtaí	Ar a laghad 3	5	7
Córas EC-SAFA a chur i láthair i rith comhdhálacha ábhartha idirnáisiúnta agus ar iarratas Stát aonair d'fhonn modhanna iniúchtaí rampaí a ailíniú le príomhúdarais eitleochta eile	Líon láithreoireachtaí seachtracha agus malartuithe le húdarais tríú tíortha	5	5	9
Cáiliú cigirí SAFA	Oiliúint le heagraíocht oiliúna faofa EASA a chríochnú	Feabhsúchán bliain ar bhliain	STL&STM uile	Bainte amach.
Bunachar sonraí SAFA a fhorbairt	Éascaíocht úsáide agus caighdeán aschuir	24 cigireachtaí	100%	100%

COMHAR IDIRNÁISIÚNTA

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
Córas EASA a chur chun cinn trí chomhaontuithe déthaobhacha (BASA), socruithe oibre (SO) agus ionadaithe áitiúla	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Céatadán tionscnamh curtha i gcrích go gníomhach ón líon iomlán iarratas faighte</li> <li>- Céatadán den líon cruinnithe comhordaithe, mar obair leantach bainteach leis na socruithe</li> </ul>	n/b	90% d'iarratas freagartha go dearfach laistigh de thréimhse ama réasúnta  90% de chruinnithe comhordaithe eagraithe	98%  100%
Tacú leis an CE le sainmhíniú, cur chun feidhme agus meastóireacht ar Chláir Chomhoibrithe Eitlíocht Shibhialta an AE (Cuspóir nua)	Líon tionscadal a bhfuil baint dhíreach ag EASA leo (rannpháirtíocht i gcruinnithe Choiste Stiúrtha na dTionscadal, rannpháirtíocht i ngníomhaíochtaí Teicniúla, s.rl.)	5 thionscadal	7 thionscadal	19 thionscadal
Gníomhaíochtaí Teicniúla Comhair a fhorbairt agus a chur chun feidhme, gníomhaíochtaí cosúil le hoiliúint agus ceardlanna teicniúla a rachaidh chun tairbhe údarais na gcomhpháirtithe idirnáisiúnta	Líon gníomhaíochtaí teicniúla eagraithe ar mhaithe le rialacháin AE a scaipeadh agus a mhíniú	15 imeacht	15 imeacht	20 imeacht
Tacú le comhordú Litreacha Stáit (SL) de réir nós imeachta an Choimisiúin	- Céatadán moltaí Litreacha Stáit (SL) curtha ar fáil in am	90%	90%	98%

GNÍOMHAÍOCHTAÍ TACAÍOCHTA<sup>11</sup>

Cuspóir	KPI	Sprioc 2010	Sprioc 2011	Toradh 2011
Próiseáil tráthúil iarratas agus é mar aidhm feabhas leanúnach a dhéanamh ar chaighdeán agus ar sheirbhís don tionscal	Céatadán iarratas leithdháilte laistigh de 5 lá oibre ó thráth fála	75%	75%	73%
Próiseáil tráthúil cáipéisí dúnta agus é mar aidhm feabhas leanúnach a dhéanamh ar chaighdeán agus ar sheirbhís don tionscal	Céatadán teastas eisithe laistigh de 2 lá oibre ó thráth faighte an víosa theicniúil	75% <sup>1</sup>	80% <sup>2</sup>	90%
Téarmaí na gconarthaí creata leis na NAAanna a chomhlíonadh	Céatadán sonrasc próiseáilte (íocaíocht tionscanta) laistigh de 45 lá féilire ón sonrasc a chlárú	100% <sup>2</sup>	98% <sup>3</sup>	99%

<sup>11</sup> Táthar tar éis athbhreithniú a dhéanamh ar chuid de na KPIanna d'fhoillíodh níos fearr don chaoi ina n-oibrítear in SAP, mar atá léirithe cheana féin i gClár Oibre 2012.

Seirbhís oiriúnach soláthair a thairiscint don ghnó	Céatadán pleanáil ardluacha Mheán Fómhair (>60k) comhlíonta ag deireadh na bliana (lón nósanna imeachta, lón conarthaí sínithe, toirt buiséid)	90%	92%	96%
Ardráta forfheidhmithe buiséid a chothú	Céatadán tiomantas curtha i gcrích i gcomparáid lena bhfuil tuartha i gcomhthéacs an bhuiséid bhliantúil iomláin	98%	98%	98%
Éifeachtúlacht an phróisis aisghabhála féich	Meánlón laethanta chun orduithe aisghabhála a bhriseadh	120	100	98
Tuairisciú oiriúnach bainistíochta a sholáthar don BB	Scórchlár a sholáthar do gach cruinniú BB	3	4	4
Córas bainistíochta chomónta taifead a bhunú ar fud EASA, córas a chomhlíonann riachtanais ISO 9001.	Rolladh amach rathúil bhogearraí na bainistíochta taifead ar fud na rann ar fad	2 roinn phíolótacha	Staidéar féidearthachta ar Bhainistíocht Faisnéise	Measúnú gnó curtha i gcrích
Cur chun feidhme an Phlean Bunaíochta	Céatadán post údaraithe do Ghníomhairí Sealadacha atá líonta faoi dheireadh 2011	98%	97%	100%
Clár caighdeánach oiliúna a aithint (critéir chomónta i ndáil le faisnéis, scileanna agus taithí) do phróifíilí Cigirí Sábháilteachta Eitlíochta	Páipéar oibre deiridh	Páipéar oibre deiridh comhaontaithe agus formhuinithe	Forbairt agus seachadadh tosaigh modúl agus clár oiliúna comónta aitheanta	Leagan 3 de pháipéar um Chritéir Cháilíochta Cigirí ag déileáil le próifíilí Chigirí IAW agus CAW comhaontaithe ag an CTIG
Deimhniú ISO 9001	Measúnú déanta ag comhlacht seachtrach	Teastas faighte	Teastas cothaithe	Teastas cothaithe
Cleachtadh bliantúil a dhéanamh ar anailís riosca.	Clár riosca cothrom le dáta	100% cothrom le dáta	100% cothrom le dáta	100% cothrom le dáta
Creidiúnú -Próiseas leanúnach agus cobhsaí maoirseachta de na NAAanna a chinntiú agus/nó aonáin cháilithe a bhfuil tascanna deimhnithe leithdháilte orthu -Dearbhú iontaofa a thabhairt don phróiseas deimhnithe go bhfuil NAAanna agus/nó QEanna in ann tascanna leithdháilte a chur i gcrích a chinntíonn go bhfuil ar chumas na Gníomhaireachta déileáil le hiarratais ar bhonn tráthúil.	Táscaire comhlíontachta: Plean bliantúil creidiúnaithe curtha chun feidhme <i>Spríoc: Tá gach cigireacht beartaithe do bhliain N curtha i gcrích</i> Táscaire feidhmíochta: Freastal mar is cuí a dhéanamh ar iniúchtaí breise ACCR aitheanta i rith bhliain N <i>Spríoc: Gach iniúchadh breise le déanamh i mbliain N.</i>	100% cothrom le dáta	100% cothrom le dáta	100% cothrom le dáta

## Iarscríbhinn 8: Bord Bainistíochta EASA

Tugann Bord Bainistíochta EASA ionadaithe le chéile ó na Ballstáit agus ón gCoimisiún Eorpach. Tá an Bord Bainistíochta freagrach as tosaíochtaí na Gníomhaireachta a shainmhíniú, an buiséad a bhunú agus as monatóireacht a dhéanamh ar fheidhmiú na Gníomhaireachta.

Tháinig an Bord (Bainistíochta) le chéile ceithre huaire le linn 2011.

### Comhdhéanamh<sup>12</sup>

<b>Baill le cearta vótála</b>	An Coimisiún Eorpach agus Ballstáit na hEorpa (27)
<b>Baill gan chearta vótála</b>	An Iorua, Lichtinstéin, an Íoslainn, an Eilvéis
<b>Breathnóirí</b>	An Albáin, an Bhoisnia agus an Heirseagaivéin, FYROM, Montainéagró, an tSeirbia agus misean na Náisiún Aontaithe sa Chosaiv (le hainmniú)

Lena chois sin, glacann Bord Comhairleach EASA (EAB) páirt i gcruinnithe an Bhoird Bhainistíochta mar bhreathnóir.

<b>Cathaoirleach an Bhoird Bhainistíochta</b>	<b>Leaschathaoirleach an Bhoird Bhainistíochta</b>
An tUas Michael SMETHERS (An Ríocht Aontaithe)	An tUas Maxime COFFIN (An Fhrainc)

<sup>12</sup> Tá liosta mionsonraithe de Chomhaltaí BB EASA le fáil ar láithreán gréasáin EASA <http://www.easa.europa.eu/management-board/management-board.php>.

**Iarscríbhinn 9: Liosta acrainmneacha**

ACARE	Comhairle Chomhairleach um Thaighde Aerloingseoireachta san Eoraip
ACI	An Chomhairle Idirnáisiúnta Aerfoirt
AD	Treoir maidir le hAeracmhainneacht
AMC	Modhanna Inghlactha Comhlíonta
ANS	Seirbhísí Aerloingseoireachta
AR	Ceanglais Údaráis
ATCO	Rialtóir Aerthrachta
ATM	Bainistíocht Aerthrachta
BASA	Comhaontú Déthaobhach um Shábháilteacht Eitlíochta
CA	Gníomhaire ar Conradh
CAAC	Riarachán Ginearálta Eitlíocht Shibhialta na Síne
CAEP	Coiste um Chosaint an Chomhshaoil Eitlíochta (ICAO)
CANSO	Eagraíocht na Seirbhísí Aerloingseoireachta Sibhialta
CAT	Aeriompar Tráchtála
CAW	Aeracmhainneacht Leantach
CC	Criú Cábáin
CMA	Cur Chuige na Monatóireachta Leanúnaí
CRD	Doiciméad um Fhreagairt Tuairime
CRT	Uirlis um Fhreagairt Tuairime
CTIG	Grúpa Tionscnamh um Oiliúint Chomónta
COA	Eagraíochtaí um Aeracmhainneacht Leantach
DOA	Faomhadh na hEagraíochta Dearaidh
EACCC	Cill Comhordaithe Géarchéime na hEorpa
EAD	Treoir maidir le hAeracmhainneacht Éigeandála
EARPG	Grúpa Comhpháirtíochta Taighde na hEitlíochta Eorpaí
EASAC	Coiste Chomhairleach Sábháilteachta na hEorpa
EASP	An Clár um Shábháilteacht Eitlíochta na hEorpa
EASp	Plean um Shábháilteacht Eitlíochta a hEorpa
CE	An Coimisiún Eorpach
ECAC	Comhdháil Eitlíochta Shibhialta na hEorpa
ECAST	Foireann um Shábháilteacht Eitlíochta Tráchtála na hEorpa
ECofA	Teastas Easpórtála Aeracmhainneachta
ECDC	An Lárionad Eorpach um Ghalair a Chosc agus a Rialú
EGAST	Foireann um Shábháilteacht Eitlíochta Ginearálta na hEorpa
EHFAG	Grúpa Chomhairleach Fachtóirí Daonna na hEorpa
EHEST	Foireann Sábháilteachta Héileacaptar na hEorpa
ERP	Pleanáil Acmhainní Fiontraíochta
ESSI	Tionscnamh Straitéis Sábháilteachta na hEorpa
ETSOA	Údarú Ordú Caighdeánach Teicniúil na hEorpa
AE	Aontas Eorpach
EUROCAE	Eagraíocht na hEorpa um Threalamh Eitlíochta Sibhialta
FAA	Riarachán Feidearálach Eitlíochta (USA)
FABanna	Blocanna Feidhmiúla Aerspáis
FAL	Líne Chóimeála Deiridh
FCL	Ceadúnú Criú Eitilte
FDM	Monatóireacht Sonraí Eitilte
AUSF	An tAcht um Shaoráil Faisnéise (SA)
FSTD	Fearais Shintéiseacha Oiliúna Eitilte
FTE	Coibhéis Lánaimseartha
GM	Ábhar Treorach
HLSC	(ICAO) Comhdháil Sábháilteachta Ardleibhéil
AD	Acmhainní Daonna
IAC	Coiste Eitlíochta Idirstáit
IAS	An tSeirbhís Iniúchta Inmheánaí (An Coimisiún Eorpach)
IAW	Aeracmhainneacht Tosaigh
ICF	An Fóram um Chomhar Idirnáisiúnta
ICAO	An Eagraíocht Idirnáisiúnta um Eitlíocht Shibhialta
IGPT	Idirghrúpa um Oiliúint Píolótaí (EASA)
IORS	Córas Inmheánach um Thuairisciú Teagmhas (EASA)
IPPF	Creat Idirnáisiúnta na gCleachtas Gairmiúil
ISC	Coiste Sábháilteachta Inmheánaí
TF	Teicneolaíocht na Faisnéise
ITQI	Tionscnamh Idirnáisiúnta na Cáilíochta Oiliúna (IATA)
JAA	Comhúdaráis Eitlíochta
JAR	Comhcheanglas Eitlíochta



JARUS	Comhúdaráis Déanta Rialacha ar Chórais Gan Foireann
JCAB	Biúró Eitlíocht Shibhialta na Seapáine
LoA	Litir Comhaontaithe
MMEL	Máistirliosta Trealamh Íosta
MOA	Faomhadh Eagraíochtaí Cothabhála
MRB	Bord Athbhreithnithe Cothabhála
NAA	Údarás Náisiúnta Eitlíochta
NGAP	Glúin Nua Gairmithe Eitlíochta (ICAO)
Uimh.	Uimhir
NPA	Fógra maidir le Leasú Beartaithe (EASA)
NPRM	Fógra maidir le Déanamh Rialacha Beartaithe (FAA)
TFOEB	Bord Meastóireachta Oibríochtúil
OPS	Aer Oibríochtaí
OR	Ceanglais Eagraíochta
PAD	Togra chun Treoir maidir le hAeracmhainneacht a eisiúint (EASA)
POA	Táirgeadh Eagraíochta
PRB	Bord um Athbhreithniú Feidhmíochta
R	Ráithe
RTC	Teastas Cineáil Teoranta
SAE	Cumann Innealtóirí Gluaisteán
SAFA	Measúnú Sábháilteachta Aerárthaí Coigríche
SAP	Systeme, Anwendungen und Produkte in der Datenverarbeitung [DE] Córais, Feidhmchláir agus Táirgí i bPróiseáil Sonraí [GA]
SARPS	(ICAO) Caighdeán agus Cleachtais Mholta
SAN	Líonra Limistéar Stórála
SAS	Sonraíocht Speisialta Aeracmhainneachta
SESAR	Taighde ATM Aonspéir Eorpach
SPOA	Eagraíochtaí Táirgthe Aonair
SNE	Saineolaí Náisiúnta ar Iasacht
SMS	Córais Bhainistíochta Sábháilteachta
SSP	Clár Sábháilteachta Stáit
STC	Teastas Cineáil Fhorlíontaigh
STD	Fearas Sintéiseach Oiliúna
TA	Gníomhaire Sealadach
TC	Deimhniú Cineáil
TCO	Oibreoirí Tríú Tíre
TCCA	Eitlíocht Shibhialta Transport Canada
UAE	Aontas na nÉimíochtaí Arabacha
USOAP	Clár Uilíoch Iniúchta um Maoirseacht Sábháilteachta (ICAO)
WA	Socrú Oibre